

ナマステ！ サラスワティ

—サラスワティ峰（6,940m）初登頂の記録—

Indo- Japanese Ladies Joint Exp. '92

日本ヒマラヤ協会

THE HIMALAYAN ASSOCIATION OF JAPAN



サラスワティ峰 -Mt. Saraswati- (6,940m)

マナ村の女性—Women of Mana village—



マナ村—Mana village—

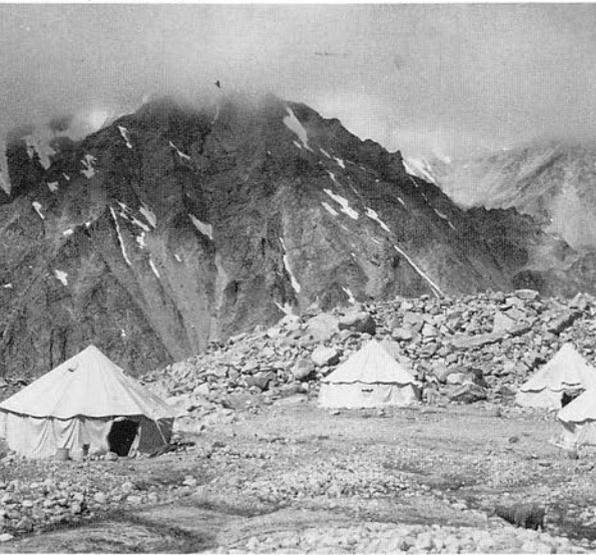


ガストーリへ—Trail to Ghastoli—

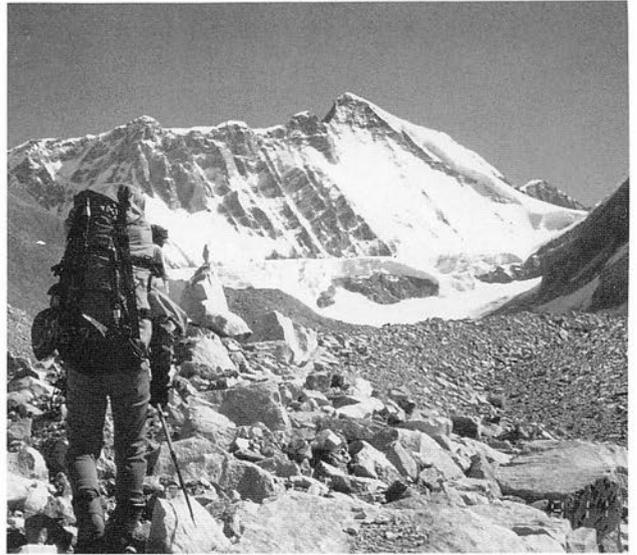


サラスワティ谷とマナ峠へ続く雪原—Saraswati valley and plateau following to Mana Pass—

ベースキャンプ-BC-



C1～C2間-Route between C1 & C2-



←アイスフォール帯-Icefall above C2-



C3直下のトラヴァース- Traverse to C3-

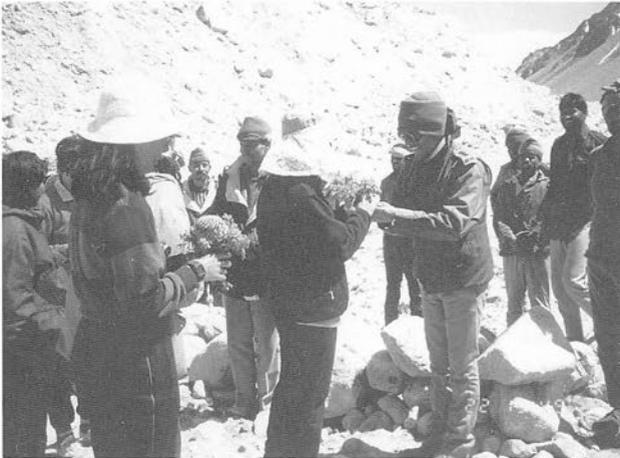


3から頂上へ-From C3 to the top-



頂上にて-On the top-

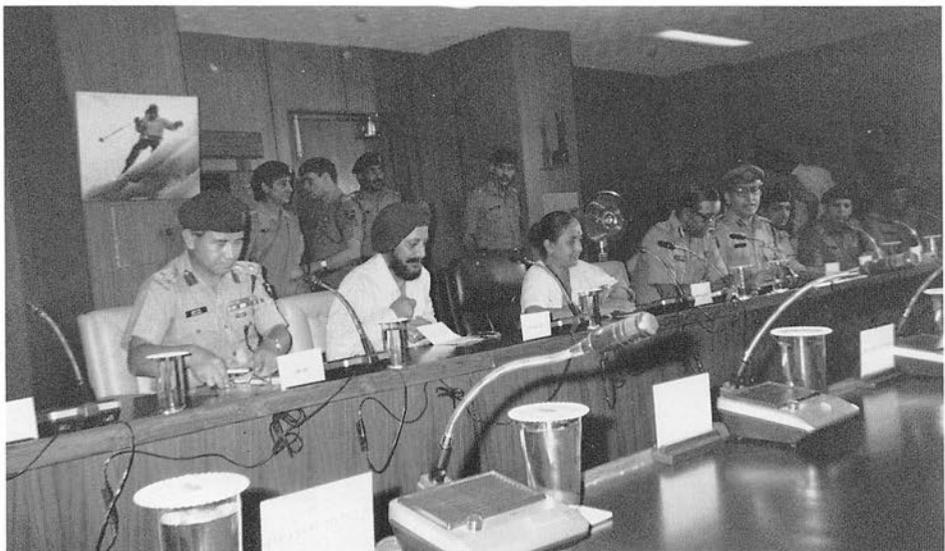
ラタコナ付近の花畑—Flower field in Ratakona—



ラタコナ・キャンプで祝賀会—Celebration in Latakona—



ガストーリのナグ・タル—Nagthal in Ghastori—



デリー、ITBPにて報告会（左よりフカム・シン氏、IMF総裁M.S.コーリー氏、インドの女性大臣マーガレット・アルバ氏、ITBP、D.G.、R.K.ワデラ氏）—Reporting in Delhi—

目次

序	日本ヒマラヤ協会理事長 稲田定重	2
---	------------------	---

ご挨拶	総隊長 サントシュ・ヤダヴ	6
-----	---------------	---

はじめに	日本側隊長 寺沢玲子	11
------	------------	----

I. 登山隊報告

経緯と登山隊成立	寺沢玲子	13
----------	------	----

登山隊概要及び行動概要		15
-------------	--	----

隊員紹介		17
------	--	----

遠征活動報告		23
--------	--	----

各係からの報告

渉外	寺沢玲子	36
----	------	----

タクティクス	寺沢玲子	37
--------	------	----

装備	白沢真弓・亀田佳恵	39
----	-----------	----

輸送・梱包	楠田愛里・白沢真弓	43
-------	-----------	----

食料(キャラバン～BC)	山口恵美子	43
--------------	-------	----

食料(高所)	楠田愛里	44
--------	------	----

医療	加藤孝子	47
----	------	----

環境	加藤孝子	53
----	------	----

気象	加藤孝子	54
----	------	----

感想

EXPを終えて	寺沢玲子	55
---------	------	----

感想	加藤孝子	56
----	------	----

登山を終えて	白沢真弓	57
--------	------	----

感想	山口恵美子	58
----	-------	----

遠征を終えて	楠田愛里	59
--------	------	----

初めてのヒマラヤ体験	亀田佳恵	59
------------	------	----

座談会—高所順応はこれでバッチリ!?		61
--------------------	--	----

II. 資料編

カメット山群小史	寺沢玲子	67
----------	------	----

3人の開拓者達—シュラーギントワイト兄弟—	楠田愛里・寺沢玲子	78
-----------------------	-----------	----

日本人女性インドヒマラヤ登山年表	寺沢玲子	83
------------------	------	----

ヒンドウの神々	楠田愛里	88
---------	------	----

合同登山に思う	寺沢玲子	90
---------	------	----

ITBP(インド・チベット国境警察)		91
--------------------	--	----

関連記事		92
------	--	----

英文概要		104
------	--	-----

ご協力いただいた方々		106
------------	--	-----

編集後記		107
------	--	-----

序

稲田 定重

日本ヒマラヤ協会理事長

合同隊の隊長をつとめた寺沢さんとは、ついこの前に知り合ったような気がしてならないが、数えて見たらもう8年もたっていた。1986年のキンナウル・カイラス合同隊は登頂は成らなかったが、この山を契機にしてインドとの付き合いが深まって行った。キンナウルのきっかけを作って寺沢さんに苦勞をかけてからは、その人柄のいいことに甘えて加速度的にH A Jの日常運営の面でもお世話になってきた。

インドから来た山岳関係者で彼女のお世話にならなかった向きは皆無で、また、その人たちは、一様に彼女のホスピタリティに感銘し、インドに行って会うたびに消息を尋ねられる。

そんな寺沢さんにスピティの話をまた持ちかけたのは、この人ならばきっと困難なこともまとめ上げてくれるだろうという信頼感と、その飽くなき向上心への期待感からであった。

当初の計画は、スピティの最奥に位置する「ギャ = 6794 m」で、この地域の未踏の最高峰であった。大鳥が翼を広げたような山容は魅力的であり、第一級の登攀価値を有すると思われた。ギャのフロンティアであるH. カパディアも是非と推薦してくれた山であった。しかし、研究を進めれば進めるほど容易ならざる山であることが判明してきた。しかも、隊は合同隊であり、無理は出来ない性格も持っていた。ITBPと幾つかの候補を検討し、ボンベイのカパディアからガルワールの興味ある山々の写真を入手し、あらためて検討する中から見出したのがP. 6940であった。遠征隊の出発まで残された日々は多くなく、隊員の結集も含めて隊長には眠れぬ夜が続いたことと思われる。

加えて、出発真近になっても許可とビザは下りず、ついにインドにまで飛んでもらう羽目になったのは、まことに申し訳ない次第であった。私もイギリスへの往復途中、デリーに寄っていくばくかのお手伝いが出来たのがせめてもの罪滅しであったと思っている。

しかし、隊は、困難な条件を突破して見事な初登頂をおさめてくれた。日印全隊員の登頂、両国隊員のチームワークも完璧なものであった。あらためて、寺沢さんのご苦勞と隊員の皆さんの奮闘に敬意を表したい。

登った山は、中印国境上の政治的に極めて難しい位置にあり、ここ45年間外国人の足跡を見ないという貴重な探検的エリアである。ヒマラヤに興味を持つ者にとって、探検史のごく初期にイエズス会士たちが越えたというマナ峠は、一度は行って見たい憧憬の地である。現代においてこの貴重なエリアの未踏峰に立ち、しかも、サラスワティという名を

その山に冠する榮譽を担うことができたのは希有の幸運と言えよう。

いま、インド登山界はなかなか活気付いており、中でも、エヴェレストを成功させた女性登山者の将来には見るべきものがある。合同隊の総隊長をつとめたサントシュ・ヤダヴは、世界で最初の2度エヴェレストに登った女性となった。

やがて、また、両国の女性たちが手を組み、より高い目標をめざす日が来ることだろう。H A Jの組織内においても、より一層女性会員たちの精進を期待したい。

この遠征を実施する上では、I T B Pの総監閣下をはじめ、フカム・シン氏、その他の関係者、そして、インド登山財団総裁キャプテン・コーリー氏の絶大なご理解と協力があつた。記してあつく御礼申し上げたい。

インド・ヒマラヤは広大であり、未知の領域はまだ多い。I T B PとH A Jの良好な関係が遠い将来にまで続いていくことを心から願ってやまない。

1993年7月

FOREWORD

Sadashige Inada

Director of HAJ

I feel to be acquainted recently with Mrs. Reiko Terasawa, Japanese leader of this expedition, but in fact it has passed 8 years since I met her first. Kinnaur Kailas joint expedition in 1986 couldn't scale the peak, but the relationship between Mrs. Terasawa and India began to be close then. After that, I asked her to support the management of HAJ because of her good personality.

Every Indian who concerned with Indian mountaineer has been helped by her when coming to Japan. They all were impressed with her hospitality, and ask me her news whenever I meet them in India.

The reason why I asked her to lead an expedition in Spiti again was that I trusted on her ability to solve many problems and her ambition for Himalaya.

At first, the aim was Mt. Gya (6,794m) in the inner part of Spiti, the highest mountain in that area. It looks like the huge bird spreading its wings. It is very beautiful but seems to be very hard to climb. Mr. H. Kapadia the pioneer of Gya, recommended it to us earnestly. Referring to documents of the peak, finally we found that not only climbing but also approaching it were very hard. This time the team was going to be a joint expedition so it couldn't run any risk. With ITBP we discussed about other peaks proposed. We also got some photos of interesting peaks in Garhwal from Mr. Kapadia in Bombay and at last found P. 6940 among them. There left not much time before departure. Mrs. Terasawa was so busy to do many things including gathering members that she could hardly sleep well at many nights. Moreover, the permission and the visa were not sent to the team even at the end of June, so Mrs. Terasawa had to go to India to make the situation better. Feeling so sorry to make her so, I dropped in Delhi on the way to England to help her.

Overcoming those difficulties, all the members of this team scaled P. 6940 because of their perfectly fine cooperation. I have a great regard for Mrs. Terasawa having overcome many difficulties, and other members

efforts.

P. 6940 stands on the border between India and China, in politically complicated circumstances. During these 45 years no foreigners have been to this area, which is very valuable to explore. Most of the people being interested in Himalaya have a dream to go to Mana pass which some Jesuits have passed in the beginning period of Himalayan exploration. This team had good luck to scale an unclimbed peak in this area and give it a name "SARASWATI" .

Now Indian mountaineers are high-spirited. Among them the women who succeeded in scaling Mt. Everest are expected to play an important role in Indian mountaineering in future. Miss Santosh Yadav, the overall leader of this joint expedition, has become the first woman in the world to scale Mt. Everest twice.

I hope that Indian and Japanese women will get together again to attack higher peaks, and that the women members of HAJ will make fine expeditions from now on.

My best thanks are due to the Director General, DIG, Mr. Hukam Singh, and other officers in ITBP, and Captain hli, the President of IMF , who allsu pported this expedition heartily.

Indian Himalaya is very great and still has many unknown parts. I wish ITBP and HAJ will keep the best relationship forever.

July 1993

translated by Eri Kusuda

FOREWORD

Santosh Yadav

Indian leader

First of all, I would like to say that I am very grateful to our respected Shri R.K. Wadehra, the Director General Sir, Shri Patnik, IG(HQrs), Shri Hukam Singh, Addle DIG(Ops), and other officers those who have been concerned with the cause of our expedition at different stages. I could never imagine that I would be selected as the leader of the expedition as such a young age and that two of an international expedition. It was something that happened with the divine hands of the Almighty God. I am particularly grateful to my D.G. and the department for reposing so much confidence in me, to lead an expedition to a challenging 6,940m high virgin peak.

My first expedition in 1989 was a 9-Nation International Exp. led by Shri Hukam Singh. There-after, I scaled Saser Kangri-I in 1990, attempted Kanchenjunga-1991 and finally climbed the Mt. Everest in last May, all under the dynamic leadership of Shri Hukam Singh. As a member of an expedition, the real challenges one faces is beyond the Base Camp, but as a leader the challenges is un-ending and omni-present. It is here that my Co-leader Mrs. Reiko Terasawa, a most humble nature, pleasant and sincere, always came to my help. The other Japanese members were also extremely well natured and friendly.

I think that ours was the most homogeneous, balanced and dedicated team. We - the six woman climbers from Japan and six from India include our liaison officer and the doctor, though appeared stranger at the beginning, became good friends by the time we reached the road-head, a wonderful one dozen.

Our Force is giving lot of encouragement to women climbers. In June, I was the lone woman mountaineer in ITBP. But in July, there was a team of 5 girl climbers - all serving in ITBP. Equally interisting factor was, the Japanese participation in the team.

Our headquarters helped us in planning and speedy preparation. On

July 12 and 19, the Japanese members arrived in Delhi. We received a boost when our expedition was 'Flagged Off' on July 22nd by Hon'ble Minister of State, Shri M. M. Jacob. On July 23rd, we left Dehli and reached Badrinath/Mana, the road-head on July 26th.

Torrential rains, shortage of porters and ponies and on top of these the disruption of mule track by flood and land slide slowed down our move to Base Camp considerably. 8th Battalion of ITBP helped us in making porters and ponies arrangements.

Saraswati river and all the nullahs enroute to Base Camp were in spate. It was quite risky to cross. we were rather lucky that Dr. Rita Patel had a narrow escape, while crossing turbulent Saraswati river, through a damaged iron bridge, though her ruck sack became a casualty.

Thus, reaching Base Camp on August 6, which was set up at an altitude of 5,160m on lower part of Balbala Glacier, gave us a big sense of relief. We lost no time in having Base Camp properly organized. In fact, our Advance Party under Hav. Sange Sherpa, an Everest, had reached Base Camp, a couple of days ahead of the main team and had done adequate spade work. Also by the time we reached the Base Camp, all of us were fully acclimatized and felt fighting fit. The lush green Saraswati Valley, with Alpine flowers in wild blooms, gave us a feeling as if nature had laid a vast carpet to welcome suddenly our complete tiredness disappeared and we felt charged with divine power.

Lord Indra - the weather god, seemed having no soft corner for us girls on the mountain, the way it rained and snowed on the higher reaches.

Climbing an unclimbed mountain has all the more excitement and thrill since the team has to explore the unknown area and tread the untrodden path. Climbing through the Balbala Glacier to Camp 1 was quite risky and hazardous due to falling boulders. Camp 1 was set up at the junction of the lower and the upper Balbala Glaciers, at an altitude of 5,420m. However, the camp site was quite safe. We were able to ferry loads and have it fully stocked within two days. Selection of route is vital for the success as well as the safety of the team. Shri Hukam Singh had given me a detailed briefing about the peak and possible safe routes. We discussed among ourselves the various possible routes and decided to follow up the right bank of Balbala Glacier.

We set up Camp 2 on the upper Balbala Glacier basin, at an altitude of 5,730m on August 11.

The route beyond Camp 2 was full of crevasses. There was also an ice wall, which we could negotiate by laying three fixed ropes. After the ice wall, there was little gradual climb infested with crevasses. To tackle the steep climb to the ridge we had to fix six fixed ropes. Thus, we were able to set up Camp 3 on August 12, bang on the ridge at an altitude of 6,450m. After setting up Camp 3, all members came down to Base Camp for two days rest and recuperation. On August 15, we moved direct to Camp 2, in spite of bad weather. On August 17, I along with 4 members occupied Camp 3, even when the weather was still inclement. On August 18, the weather was very foggy up to 7 am. and then suddenly it cleared off. Around 8 am., the first summit party headed by me started for the summit, negotiating the difficult pitch by laying six fixed ropes. Around 12 o'clock when we were close to the summit, the weather suddenly turned hostile, totally restricting the visibility. We waited there for about an hour. At this point our L.O., Miss Alpana with one HAP returned to Camp 3.

Then the miracle happened and the weather suddenly cleared just for half an hour. This encouraged us and at 14:00, I stepped up on the summit followed by Hav. Sange Sherpa, Jyotika Negi, Mamta Thakur, Bhanita Tymbungpi and HAP Samdu Sherpa. We hoisted our National Flag, ITBP, HAJ and IMF flags, and performed puja. Also took photographs.

On August 19, Mrs. Reiko Terasawa along with 5 Japanese ladies, L.O. Miss Arpana and 4 HAP, starting from Camp 3 at 6 am. scaled the peak at 11 am..

Thus, in all 11 women and 5 male supporters made to the summit of the challenging unscaled peak, for which the encouragement we received from our DG, IG and Addl DIG(Ops) have been inspiring.

I am grateful to my Co-leader Mrs. Reiko Terasawa and all the members of the team for their excellent cooperation and team spirit. I am also grateful to Subedar/RO Kashmir Singh for maintaining excellent wireless communication and to Hav. Sange Sherpa for his meaningful role in climbing.

JAY HIND

August 1992

ご挨拶

サントシュ・ヤダヴ
総隊長

初めに、ITBPのD.G.、R.K.ワデラ氏、I.G.のバトニック氏、Add DIGのフカム・シン氏並びに、私達の遠征を各方面から支えて下さった多くの方々に御礼申し上げます。私の様な若輩者が二国合同遠征隊の総隊長に選ばれるとは、夢にも思いませんでした。全能の神の手によって導かれたような気すらしました。6,940mの未踏峰を目指して隊を率えるという立場を私に与えて下さったD.G.並びにITBPには特に感謝しています。

初めての遠征はフカム・シン隊長率る九国合同隊(1989年)でした。その後サセル・カンリI峰登頂(1990年)、カンチェンジュンガ遠征(1991年)を経て、1992年5月フカム・シン隊長指揮のもと、ついにエヴェレスト登頂を果たしました。

隊員という立場とは違い、隊長が直面しなければならない困難性はベース・キャンプから上だけでなく、至る所に限りなくあります。日本側隊長寺沢玲子さんは、謙虚さ・穏やかさ・親切さをもって常に私を助けてくれました。他の日本人隊員もいい人ばかりでした。初めのうちこそ両国隊員間にぎこちなさが漂っていましたが、キャラバン開始の頃にはすっかりうちとけ合っていました。

我がITBPは女性登山家の育成に力を注いでいます。6月の時点ではITBP内の女性登山家は私ひとりでしたが、7月には今回のメンバーとなった5人が揃いました。本局は遠征の準備が迅速に進むよう配慮してくれました。7月12日及び19日、日本隊がデリーに到着。7月22日のフラッグ・セレモニーではM.M.ヤコブ州知事より激励の言葉を頂きました。7月23日デリーを出発、7月26日マナよりキャラバンを開始しました。

豪雨や、ポーター、ポニーの不足、道の崩壊等でBCまでの行程は遅々として進みませんでした。荷送のアレンジメントに関しては、ITBP第8部隊が手助けしてくれました。

サラスワティ川を始め、BC方面から流れてくる川という川は全て増水していました。とても危険な状態でした。ドクターが、壊れかかった鉄橋の上を渡っていた時、あやうく滑り落ちそうになりましたが、リュック・サックだけ流され彼女が無事だったのは不幸中の幸いでした。

8月6日、バルバラ氷河下部5,160mの地点にBCを設営。先行パーティーのサンゲ・シュルパ(エヴェレスト登頂者)達が整地しておいてくれたので、キャンプが正常に機能するまで大した時間はかかりませんでした。隊員全員、十分な高度順化ができており、登山への意欲満々でした。サラスワティ谷は草原の中に色とりどりの花が咲き乱れたとても美しい谷です。それを目にした時、まるで自然界が私達を歓迎してくれる為に広大な美しいカーペットを敷いてくれたかのように思えました。疲労感は消え去り、神の力を注ぎ込まれる気がしました。

気象の神インドラは私達をあまり甘やかしたくなかったとみえて、上部では雨や雪の日が周期的に訪れました。

未踏の山に登るのは、とても心が踊りまた緊張もします。誰も知らない地を探検する事であり、自らルートを切り開いていくからです。BC~C1間には一部落石地帯があり、通過の際は緊張を強いられました。C1はバルバラ氷河の下部・上部の境目に設営(標高5,420m)。キャンプ・サイト周辺は安全でした。2日以内でC1への荷上げは終わりました。ルートの選択は隊の安全確保にもかかわる、重要なポイントです。この山に関する詳しい情報や可能性のあるルートについての助言は、事前にフカム・シン氏から受けていました。皆で検討した結果、バルバラ氷河左岸上にルートを取る事にしました。8月11日、バルバラ氷河上部にC2を設営(標高5,730m)。

C2上部はヒドゥン・クレバス帯となり、そこを過ぎるとアイス・フォールにぶつかります。フォールには3本ロープを固定しました。そこを越えると所々ヒドゥン・クレバスのあるわずかな勾配の雪面です。正面の雪稜上までは急な登りとなり、6本ロープを固定しました。8月12日、ついに雪稜上にC3を設営(標高6,450m)。私達全員BCに戻り、休養と準備の為2日間過ごしました。8月15日、悪天の中一気にC2へ移動。翌々17日、ぐずつく天気の中4人のメンバーと共にC3入りました。8月18日の朝はガスがたちこめていましたが、7時頃から好天の兆が見え始め、8時に私が率る一次アタック隊は頂上に向け出発しました。登高困難な所にはロープを固定しました(計6本)。正午近く、頂上まであとわずかの地点で急に天候が悪化し、視界が悪くなってしまいました。私達はそこで1時間待機しました。この地点で、リエゾン・オフィサーのアルパナさんが高所ポーター1人と共にC3に引き返しました。

突然、奇跡が起こりました。30分程、すっきり晴れ渡ったのです。勇気付けられた私達は再び動き出し、午後2時、サンゲ・シェルパ、ジョティカ・ネギ、マムタ・タクール、バニタ・ティムンピ、サンドゥ・シェルパ、そして私の6名は頂に立ちました。インド国、ITBP、HAJ、IMFの各旗を掲げ、祈りをささげてから、記念写真を撮りました。

翌19日、寺沢玲子隊長以下5人の日本隊員達とリエゾン・オフィサー、4人の高所ポーターはC3を午前6時に出発し、同11時、登頂を果たしました。

D.G、I.G、Addl DIG各氏の励ましに支えられ、11人の女性と5人のサポーターはこうして未踏峰の頂上に立つ事ができました。

日本隊隊長の寺沢玲子さん、そして全隊員のすばらしい協力関係とチーム精神の賜物であります。また、無線技士として同行したカシミール・シン氏の的確な任務ぶり、そして登山においてのサンゲ・シェルパの活躍も今回の成功には無くてはならないものであったと、最後に付け加えさせて頂きます。

(訳・楠田 愛里)

はじめに

寺 沢 玲 子

日本側隊長

1992年8月18日、19日の両日にわたり、日印双方の全隊員10名と連絡官が、マナ峠に隣接するカメット山群、中印国境上の未踏の6,940mの頂に立つ事が出来た。

直前での山の変更や特別地域内での合同登山のプレッシャーに、ともすれば押し潰されそうな私を支えてくれたのは、日印双方の隊員達の底抜けに明るい笑顔と、彼女達の陽気な歌声だった。

風俗や風習、文化、社会体制そして言語の異なる国の女性達との合同登山である。全く何のトラブルも起こらないと言ったらウソになる。しかし、小さなトラブルは、どんな合同隊にもつきものであり、むしろ寝食を共にし、それを乗り越える事によって知り得た彼女達の人生観や登山観、そして育まれた友情や相互理解は、合同隊ならではの大きな収穫であったと思う。

かつてはバドリナートからのカイラス山、マナサロワール湖巡礼の主要ルートの一つであったサラスウィ川沿いの路を辿るのは、心踊るものであった。キャラバン途中に垣間見たマナ峠へと続く雪原は、先駆者達への畏敬の念を呼び起こさせると共に、歴史にするにはまだ生々しい中印国境紛争の舞台となった地の一角に足を踏み入れている事を、実感させた。

未知の地や未踏の頂を心に思う時、国際情勢の変転に一喜一憂しているのは、岳界の先輩諸氏の時代も今も大差はないであろう。絶望の時代に、いつか結実する日が来るであろう事を信じ、暖めていて下さった諸先輩が存在していてこそ、此の度の計画の実現と成功であった。私も己の夢を継いでくれる存在を信じていたいものである。今回の隊員達が、次期担い手となる事を願って止まない。

私達がインド女性と共に今回の成功を治める事が出来たのも、皆様の深いご理解とご支援、ご協力の賜と隊員一同心より感謝申し上げます。本当に有難うございました。

FOREWARD

Reiko Terasawa
Japanese leader

On 18th and 19th in August '93, all the members of our team including L.O. scaled the unclimbed peak (6,940m) on the border between India and China, one of the peaks of Kamet area near Mana pass.

It wouldn't have been possible for me to overcome difficulties in changes of the aim peak and leading the joint expedition in an inner line area, if other Indian and Japanese members had not helped me. Their bright smiles and fine singing voices always gave me energy. This was the joint expedition made by two kind of manners, customs, cultures, social organizations and languages. I can't say there was no trouble in our expedition. But every joint expedition has some troubles. Spending many days with each other, solving many kinds of problems together, we could understand each view of life and mountaineering, and get friendship.

The route along Saraswati River was once used by pilgrims from Badrinath to Mt. Kailas, Lake Manasarowar, so that I was very excited when walking there. On the way we could see the snow plain leading to Mana pass in a short time. The view made me struck with the pioneers who had passed it long before, and feel walking in the area where Indo - Chinese border war happened recently as an important experience.

Whenever wishing to go to unknown areas or peaks, we have to worry about changes of international relations, as our seniors of Japanese climbers did so. They never stopped making efforts to explore unknown areas in Himalaya even when going there was impossible. Without them, we couldn't have got the chance to go and climb P.6940. I believe that someone will sympathize with my dream and make it come true. I heartily wish the HAJ members of this expedition to be leaders next.

We all are very grateful to the people who supported our expedition with deep understanding and hearty encouragement.

translated by Eri Kusuda

I. 登山隊報告

1. 経緯と登山隊成立
2. 登山隊概要及び行動概要
3. 隊員紹介
4. 遠征活動報告
5. 各係からの報告
6. 感想
7. 座談会

経緯と登山隊成立

寺沢 玲子

1990年1月、当時のITBP総裁ラマクリシュナ・ラオ氏ご夫妻が訪日の際、寺沢はそのエスコートの誉に浴した。その折、より親交を深めるためにも、また合同隊を出したい旨のお言葉をいただいた。

HAJでは、これまでにマモストーン・カンリ、サセル・カンリII峰、キンナウル・カイラス、リモI峰、カンチェンジュンガなど数座の山で、インドとの合同登山を实践してきている。この内女性隊は、1986年IMFとの合同で試登に終わったキンナウル・カイラス登山隊一隊である。この隊は、インド到着後総隊長の行方不明とインナー・ライン入域許可取得に手間取り、目指す山を垣間見ただけで、涙を飲んだ。

日本側隊長として参加していた寺沢は、時が経つにつれて薄れていくと思っていたキンナウル再訪の思いが、前にも増して募るのを感じていた。キンナウルが無理なら、いつの日か隣接のスピティへ…そんな思いで資料収集をしていた1989年のある日、稲田理事長よりインドとの合同登山の意志の有無を尋ねられた。即座に意志表明をし、理事長のアドヴァイスの下で目標の山を中印国境上のレオ・パルギャル(6,791m旧標高6,816m)と同じく国境上でなおかつJ&K州境上でもある、H.P州の最高峰ギャ(6,794m)とした。未踏を誇っているギャは、古くからその名が知られている割には実体がかげめず、H.P州の最高峰である事が判明したのもつい最近のことであった。

実施時間を1990年夏にレオ・パルギャル登山とギャの偵察、1991年夏にギャ登山と決め、ITBP側の検討を仰ぐために、1990年1月来日中の総裁に直接お願いした。尚、この段階では混合隊のつもりであった。

しかし、1990年～91年ITBPとの合同隊によるブラマプトラ川ラフティング、91年春同じく合同隊によるカンチェンジュンガ登山との絡みもあり、この計画は1992年まで保留となった。寺沢に

とっては、不調な体調調整と資料収集のために十分な時間が与えられ、むしろ願ってもない事であった。ただし、時間的な面で二座は無理となり、ギャ一座に絞った。個人的には思い入れの深いレオ・パルギャルであったが、スピティ地区の条件付解禁が近いとうわさされており、射程距離内に入った山より、合同隊のメリットを活かせる山を、との思いが優先した結果であった。

目標が具体的になり、いざ本腰を入れて資料収集を、と意気込んで見えたもの思う様には捗らない。そんなある日、疲れた頭を癒そうとめくっていたハリシュ・カパディア著「THE EXPLORER OF HIDDEN HIMALAYA」の中に、見開き大の白黒写真があった。そそり立つその三角錐の岩峰がギャであった。どこかで目にした山だ、と記憶の糸を手操ると、「ヒマラヤン・ジャーナル」Vol. 44の表紙が浮かんだ。

いろいろ調べていくうちに、スピティ側からのアプローチはかなり困難で、限られた期間内では不可能に近い事が判明し、協議の結果目標の山そのものを変更する事にした。そうこうしているうちに、91年12月21日付で女性合同隊ギャ登山許可書が舞い込んできた。

年が明け1992年になると、ITBPの窓口となっていたファム・シン氏は、ITBPエヴェレスト登山の準備で超多忙となり、氏の帰国までは、S.P.チャモリ氏が窓口となった。山を変更したい旨の申し出は受理され、代替の山が決まり次第再度申請をする事になった。氏との幾度かの文書のやり取りの後、チャモリ氏からもIMFからも音沙汰がなくなり、我々の計画は突然暗礁に乗り上げた様に、ストップしてしまった。

12月に入ると同時進行で隊員を募り、この間直接的間接的に声をかけた女性は実に80名に及んだが、その反応は様々であった。興味を示して直接会いに来る人や熱心に電話や手紙で問い合わせる人々もいたが、最後のツメになるとやはり家

族の説得が出来なかった、と去る事が多かった。特に夫君が同じく山を志している女性にこのケースが多かったのが、残念でならなかった。

それでも1月には寺沢以下楠田（現姓菅原）、加藤が、2月に入ってすぐ白沢が名のりを上げて合同隊条件の最低数は揃った。その後4月に入って山口、亀田を迎え、日本側は手探り状態ではあったが順調に準備を進めて行った。

代替の山に関しては幾つかの候補があったが、合同隊の利点を活かせる事、衛星峰でない事、適当な標高である事などを考慮し、2月22日に今回の6,940m峰に決定して申請した。しかし、この件に関してもチャモリ氏からの返答はなく、後日、氏が2月早々シッキムに転任していた事を知った。我々の上記申請は、ITBP司令部からシッキム

のチャモリ氏の手へ渡り、IMFに辿り着くまでに実に3ヶ月も棚上げになっていた。揚句の果て、IMFに届いた申請書には「マナ峠に隣接する中印国境上に位置する山なので、許可は出せないものと思われる」という、絶望的なコメントも添付されていたのである。

5月21日、エヴェレスト登頂に成功し、カトマンズに戻られたフカム・シン氏より国際電話が入った。我々の総隊長予定者サントシュ・ヤダヴ嬢も、登頂者の一人となった。今後の二人の超多忙振りには火を見るより明らかだ、と判断した尾形事務局長の強い勧めもあり、寺沢は渉外活動のため単身渡印、二人の多忙な合い間を縫って話を煮詰め、6月10日われわれの合同隊はIMFに条件付きで正式に許可をいただくことができた。

登山隊概要

隊の名称 日印合同女性登山隊1992
INDO-JAPANESE LADIES EXP.'92
派遣母体 日本ヒマラヤ協会 (H A J)
インド・チベット国境警察 (I T B P)
目標の山 カメット山群無名峰 (6,940m)
登山期間 1992年7月12日～9月3日
(先発隊出発から本隊帰国まで)
登山結果 8月18日 インド側4名及び高所ポーター2名初登頂
8月19日 日本側6名、連絡官及び高所ポーター4名登頂

推進の組織 (日本側)

会 長 稲田定重 (H A J 理事長)
実行委員長 尾形好雄 (同事務局長)
副実行委員長 寺沢玲子 (登山隊隊長)
事務局 局長 山森欣一 (H A J 専務理事)
実行委員 八木原罔明、小島守夫、
登山隊隊員

隊の構成

総 隊 長 サントシュ・ヤダヴ (24)
隊 長 寺沢玲子 (40)
日本側隊員 加藤孝子 (43)
白沢真弓 (32)
亀田佳恵 (32)
山口恵美子 (32)
楠田愛里 (31)
インド側隊員 ジョティカ・ネギ (27)
バニタ・ティムンピ (24)
マムタ・タクール (21)

その他

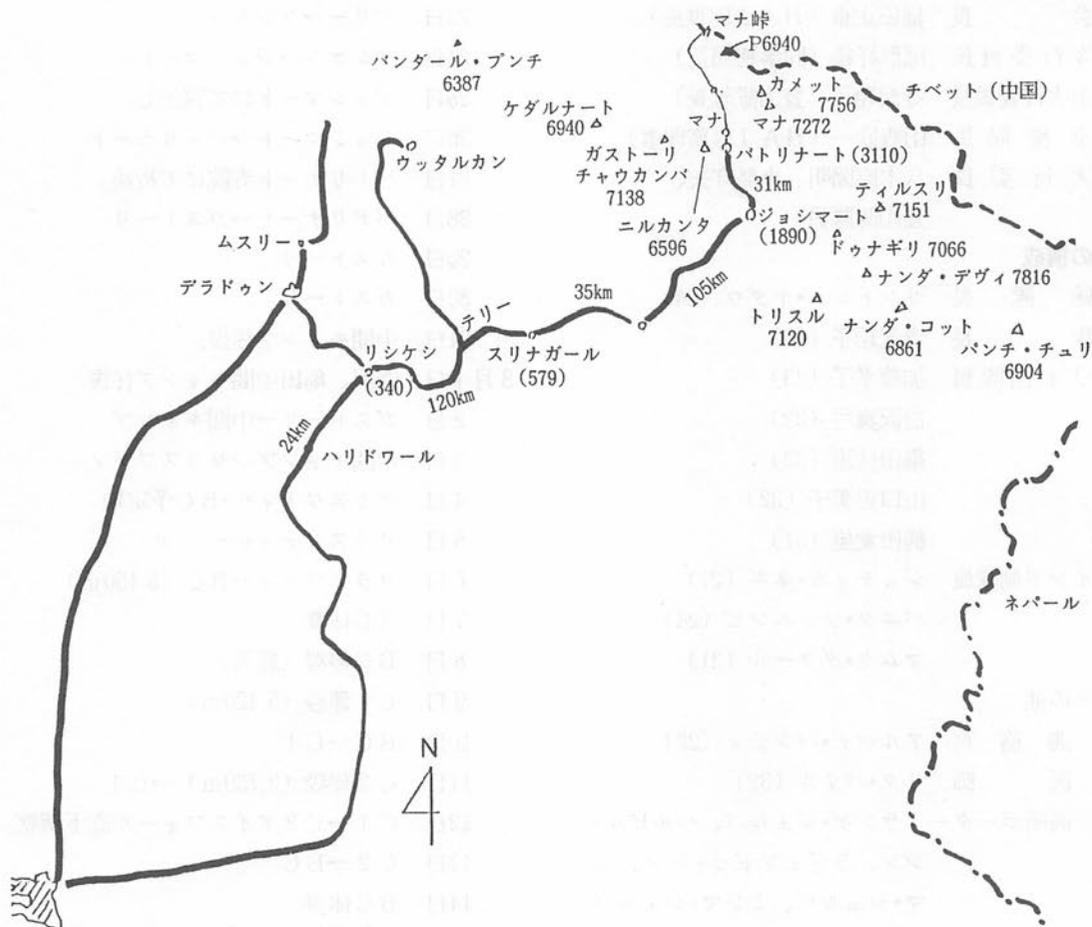
連絡官 アルパナ・パンティ (22)
医 師 リタ・パテル (32)
高所ポーター サンゲ・シェルパ、バルビル・
シン、ラジェンドラ・シン、ニ
マ・シェルパ、ミンマ・シェルパ、
サンドゥ・シェルパ
無線技師 カシミール・シン
コ ッ ク ディカル・シン、サダル・シン

行動概要

7月12日 先発隊 (寺沢、楠田) デリー着。
13日 シカール社倉庫からデポ品引出し。
14日 保税倉庫から隊荷引出し。
15日 総隊長と打ち合わせ。
16日 マラリア予防薬買出し。
17日 倉庫整理
18日 一段落
19日 本隊 (加藤、山口、亀田、白沢) デリー着
20日 換金、買出し。
21日 IMFにてリパック。
22日 I T B Pにてフラッグ・セレモニー。
個装パッキング、デポ品仕分け。
23日 デリー→リシケシ
24日 リシケシ→ジョシマート
25日 ジョシマートにて買出し。
26日 ジョシマート→バドリナート
27日 バドリナート寺院にて祈祷。
28日 バドリナート→ガストーリ
29日 ガストーリ
30日 ガストーリ
31日 中間キャンプ往復。
8月1日 寺沢、亀田中間キャンプ往復。
2日 ガストーリ→中間キャンプ
3日 中間キャンプ→サラスワティ
4日 サラスワティ↔BC予定地
5日 サラスワティ↔ “
6日 サラスワティ→BC (5,160m)
7日 BC休養
8日 BC停滞 (悪天)
9日 C1建設 (5,420m)
10日 BC→C1
11日 C2建設 (5,730m) →C1
12日 C1→C2アイスフォール直下偵察。
13日 C2→BC
14日 BC休養
15日 インド側BC→C2
日本側BC→C1
16日 停滞
17日 C3建設 (6,450m)。インド側C2→
C3日本側C1→C2

- 18日 インド側初登頂、C 2 泊。
日本側 C 2 → C 3
- 19日 日本側登頂、C 3 泊。
インド側 C 2 → BC
- 20日 日本側 C 3 → BC
- 21日 BC 休養
- 22日 ラタコナキャンプ訪問 → サラスワティ
- 23日 サラスワティ → ガストーリ
- 24日 ガストーリ → マナ → バドリナート
- 25日 バドリナート
- 26日 バドリナート → ジョシマート

- オーリーの ITBP 訪問。
- 27日 ジョシマート → リシケシ
- 28日 リシケシ → デリー
- 29日 加藤、亀田デリー発 (翌日成田着)。
ITBP にて祝賀会。
- 30日 ITBP 総裁宅にてディナーパーティ。
- 31日 IMF にて祝賀会。
- 9月1日 フカム・シン氏宅にてホームパーティ。
- 2日 デポ品をシカル社へ。
寺沢、楠田、山口、白沢デリー発。
- 3日 成田着



デリー～行程概念図

隊 員 紹 介

①氏名②係③生年月日④血液型⑤所属山岳会⑥住所・電話番号⑦勤務先⑧海外登山歴⑨人物紹介

①寺沢 玲子 Reiko TERASAWA ②隊長・渉外 ③1951年8月 ④A型 ⑤わらじの仲間
⑥〒343 埼玉県越谷市



稜線ヤブコギ完全歩(?)破。ヒマラヤ边境の地についての情報収集に傾ける熟女パワーは津軽で培われたねばり強さからくるものか。

猫が大好き。忍耐強いご主人を所有する果報者。

⑦主婦 ⑧1980年 ネパール イムジャ・ツェ (6,169m)、1986年 インド キンナウル・カイラス (6,473m) 隊長、1987年 インド ヌン (7,135m)、1988年 中国ゲニ (6,204m) 初登頂
1988年 パキスタン ガッシャーブルムII (8,035m) ⑨聖母マリア様を思わせるその風貌と性格。隊員の短所をカバーし長所を120%にも引き出させる。どんな嫌われ者に対しても必ず美点を探することができる。この人に嫌われる人は極悪人だろう。国の内外を問わず边境の地を好む。上越国境

①加藤 孝子 Takako KATO ②医療・気象・環境 ③1948年9月 ④A型 ⑤石楠花同人
⑥〒279 千葉県浦安市



情で最年少のマムタとは母子の様に語り合っていた。俳句や声楽(!?)にも通じる。二男とハンサムなご主人有り。

⑦都立葛西南高等学校 ⑧1976年 アフガニスタン マゾリシャリフ〜ヘラート ⑨隊員唯一のお母さん。肝っ玉パワーを如何なく発揮し、インド隊員からも「ママ、ママ」と親われていた。全隊員の耳掃除を引き受けてくれる優しい面もあれば、ゴミ回収に厳しく目を光らす面もある。長年山で鍛え続けた脚力は大したもの、空身の下りはポーターと張り合える程。語学がてんで…と恐縮していたが、大きなジェスチャー、豊かな表

①白沢 真弓 Mayumi SHIRASAWA ②装備・輸送 ③1959年6月 ④A型 ⑤BUSH山の会 ⑥〒142 東京都品川区



⑦オムロン株式会社 ⑧1988年夏 スイス マッターホルン (4,487m) 登頂、フランス モンブラン (4,807m) 登頂、1989年夏 旧ソ連レーニン峰 (7,134m)、1991年夏 アルゼンチンアコンカグア (6,958m) 登頂 隊長 ⑨四六時中元気で明るい。遠征中静かだったのは、プジャ(祈祷)の最中&就寝中&ゲーム・ボーイをやっていた時だけである。準備段階早々緻密な装備表を作ってきて感心を集めながら、現地で大チョンボ

を披露するといったようなフェイントが得意技のひとつ。「世の中私中心に回っているからそう悪くないんじゃないかな」という持論通り、この人には人を引き込む求心力がある。独身。

①亀田 佳恵 Yoshie KAMEDA ②装備 ③
1959年10月 ④A型 ⑤山鯨会やまくじら
⑥〒297 千葉県長生郡長柄町

⑦長生町立日吉小学校 ⑧無
⑨日本国内の登山競技大会で2度の優勝経験有り
なだけに、歩荷力No.1。撤収の時は夜逃げ状態
の如くあれこれ外側にもぶら下げたザックを背に
軽やかな足取りを最後まで崩さなかった。水汲み
等の面倒な雑用には率先して動き回り、なおかつ
常に周囲を気遣うあの余裕はやはり超人的体力の
為せる技だろう。優しい姉さん先生声で「だ・め・

①山口 恵美子 Emiko YAMAGUCHI ②食
料 ③1959年5月 ④AB型 ⑤無所属 ⑥
〒136 東京都江東区

⑦有寿草園薬局 ⑧1988年 アンナプ
ルナ方面トレッキング ⑨神がかり的なその性格
から山の世界にのめり込む。全ての物事にマイペ
ース。決してあわてふためいた醜態を人前に晒すこ
とはない。BCにおいてはこまめに日本食を作っ
てはメンバーの食欲を満たしてくれた。エミちゃん
とエリちゃんでは間違え易い、という理由から、
エリちゃんより「ジョン」の呼名を賜り、結構気
に入っていたらしい。負けず劣らず人知を越えた
ご主人と漢方薬店を営む主婦である。商売上の故

①楠田 愛里 Eri KUSUDA ②食料・輸送 ③
1961年3月 ④B型 ⑤わらじの仲間 ⑥〒
168 東京都杉並区

⑦ブリストル・マイヤーズ スクイブ
㈱ ⑧1984年 インド Z3 (6,270m)、P.6,000
(ラハーモ) 初登頂 ⑨「ねえ、“愛”は“LOVE”
でしょ。だからさあ、あたしのこと“ラブリー”っ
て呼んで。」などと、すっとんきょうなことをの
たまうカワイイ奴。インドにおいてはITBPの
接待をその得意とするインド英語とものおじしな
い性格で一手にひきうけてくれる。渉外で多忙な
隊長の片腕ともいうべき存在。

“歌って踊れるクライマー”を自負する。帰国



「じゃ・ない」と言われると、つい素直に頭を下げ
てしまう。独身。



か日頃からスパイシーな食物に慣れていて、イン
ド食にも始めから体調を崩さぬ強さも見せた。イン
ドより帰国数カ月後、夫婦そろって禅の修行を
始め、今後山から遠ざかり余生を寺で過ごす準備
を進めている。



後の11月に挙式を供にする婚約者からもらったシュ
ラブで每晚幸せに夢の中…だったかどうか。

愛称エリちゃん。このあまりにもの幸せ者に対
して誰もラブリーと呼ぶ者はなかった。

①SANTOSH YADAV サントシュ・ヤダヴ

②1967年10月

⑨92年エヴェレスト女性最年少登頂記録を樹立。ITBP任務、有名人業務（インタビュー、etc）、そして遠征隊総隊長としての仕事と朝から晩まで大忙しだった。同年齢の日本人ギャルだったら泣き出しそうなプレッシャーをものとのせず、遠征成功の為にがんばった。ポーターを烈火の如く怒鳴り飛ばす時は鬼気迫る軍人顔だが、BFのウツタム氏の前ではシャイな少女の顔に。遠征終了後、



彼とゴールイン。そして93年5月女性初のエヴェレストV2を果たし、公私共に快走中。

①JYOTIKA NEGI ジョティカ・ネギ

③1965年4月

⑨物覚えが良く、簡単な日本語会話や平仮名を遠征中にマスターしてしまった。（一説によれば、デリーで会った某日本隊隊長に♡レターを送る為の猛勉強だったとか。）いつも陽気で、時に27歳とは思えぬほどのはしゃぎぶりを示す。しかし登山活動中はどんなに顔がむくんでも荷物を減らそうとしない頑固さもみせた。93年、某隊長氏の事



をすっかり忘れて職場結婚。

①BHANITA TIMUNGPI バニタ・ティムンピ

③1968年3月

⑨キャラバン初日、最後部に陣取って「列を乱してはだめ」「もう少し早く」と色々指図する彼女に日本側が辟易する一幕もあった。要するに仕切り好き・世話好きの大家族系長女型。BCでは日本側テントにちょくちょく遊びに来て、あらゆる日本食に底無し胃袋で挑戦した。夜毎聞かせてくれた美しいソプラノはアッサムの茶畑で鍛えた賜物。帰路家族への土産を買い込んでいた孝行娘で



もある。独身。

①MAMTA THAKUR マムタ・タクール

③1971年4月

⑨隊最年少。少女向ファッション誌のモデルが出来そうな愛くるしい顔立ちだが、国内有力スキー選手だけあって、小柄でスリムな体にみなぎるパワーはサントシュ総隊長に次ぐものがある。負けん気も人一倍強く、アタック隊メンバー選考の初段階で一次隊に入れなかった時は大粒の涙を流した。ベビーフェイスのマムタの存在が、日本隊員達が大人げ無くなる事を防いでいた気もする。も



ちろん独身。

①RITA PATEL リタ・パテル

③1960年12月

⑨ドクター。インド隊員中最年長者だけあって、総隊長の精神的サポーター役も務めた。登山経験が少ないとの事だったが、スロー・ペースながらC2まで登り切った。シャワーに無縁の遠征中は「テリブル、テリブル」を連発し、デリーに帰るとすぐに美容院に行った程のきれい好きは職業柄か。ドクターとして活躍する場は少なかったが、絶やさぬ笑顔は隊員達のビタミン剤になった。独



身。

①ARPANA PANGTEY アルパナ・パンテイ

③1970年7月

⑨リエゾン・オフィサー。バドリナートの露店商から「ジャパニーズ?」と声をかけられたほど日本人的な容貌。基本的には育ちの良いお嬢さんらしくおおらかでゆったりとした性格だが、一度たがが外れると踊るわ賭けるわのジャジャ馬娘に大変身。リエゾンとしての任務はさぞ重荷だっただろうが、日本隊には常に気を配ってくれた。遠征全般の面倒を見て下さったフカム・シン氏のひとり



娘。1993年よりデリー大学で日本語の勉強中。独身。

①KASHMIR SINGH RANA カシミール・シン・ラナ ③41歳

⑨無線通信士。穏やかな中年紳士。怒った姿を見た事が無い。真面目な顔で語りかけてくるので姿勢を正して耳を傾けると実は冗談を言っていたり、のオチャメな面もある。毎夜、奥さんといかに愛し合っているかを聞かされた。登山活動中はBCを守り、毎日祭壇で隊員達の安全を祈ってくれていたという。



①DIKAR SINGH METHA ディカル・シン・メタ ③24歳

⑨コック。インド食初体験の日本隊員も二重丸を付けた腕前。髪をきちんと撫で、黄色のサテンジャンパーを愛用する。キッチン・テントに遊びに行くと色々なヒンズー語を教えてくれた。コックの仕事以外に歩荷にもかり出され、彼曰く「91年カンチの時より疲れた。」遠征後一児のパパに。



①SADAR SINGH サダル・シン

③22歳

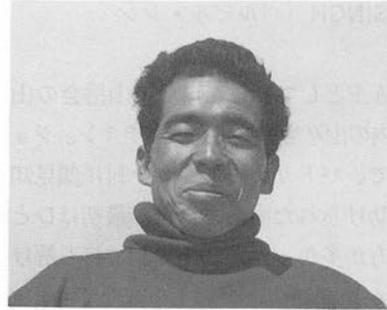
⑨キッチン・ボーイ。夕食後は泡踊りにスネークダンスをミックスした様な舞踊を披露してくれた。パンチ・パーマ風の髪型のせいかな、年よりもやや老けて見えたが、下山後制服に身を固めた時は初々しい青年兵になった。



①SANGE SHERPA サンゲ・シェルパ

③32歳

⑨H.A.P.のリーダー的存在。91年カンチ遠征、92年エヴェレスト遠征に参加し双峰とも登頂。その功績を認められてITBPのメンバーになった。小柄だが胸板はぶ厚い。顔中クシャクシャになる人なつこい笑顔に何度救われたことか。ダージリンに愛妻と二児がいる。



①MINGMA SHERPA ミンマ・シェルパ

③24歳

⑨H.A.P. 92年エヴェレスト隊で彼の実兄が登頂を果たしている。仲々の二枚目だが如何せんかなり年上の日本隊とは色恋沙汰に至らなかった。血統がいい上に英会話も巧みなので今後引き手数多になるだろう。独身。



①NIMA SHERPA ニマ・シェルパ

③31歳

⑨同年齢だと言われた楠田隊員が思わず「うそ！」と叫んでしまった程、一見40歳前後に見える彼は陽気なダージリンシェルパの中で唯一寡黙な人。誠実さにも溢れ、行動中はさり気無く最後部について遅れ気味な隊員をフォローしてくれた。ゴツイ体に似合わぬはにかんだ笑顔が印象的。二児のパパ。



①SAMDU SHERPA サンドゥ・シェルパ

③21歳

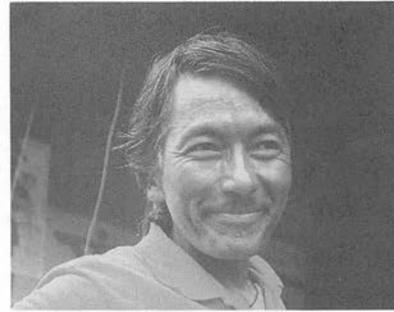
⑨顔立ち体つきは立派な好青年だが、しゃべり方は腕白小僧。声が大きく、仲々止まらなかった加藤隊員の寝言を「ダア！」のひとりでびたりとシャット・アウトした。可愛い弟分として日本隊の中では1番人気だった。独身。



①BARBIRU SINGH バルビル・シン

③41歳

⑨外国隊のH.A.Pとして、また自分の山岳会の山行でインド国内の山々を登っているベテラン。ジョシマート出身で、バドリナートやマナ村に顔見知りが多い彼に助けられた面もあった。最初はひとりである事の方が多かったが、山の話で打ち解けてからは“Take in-Take out”にも率先して手伝ってくれるようになった。78年H A Jトリプル隊のH.A.Pでもあった。



①RAJENDRA SINGH BATTE ラジェンドラ・シン ③39歳

⑨他のH.A.Pが隊員と一定の線を引く中、この人だけはインド側の若い隊員達とかけ合い漫才をやった。バドリナートで会った彼の弟は職業医者というインテリ青年だったが兄貴は風来坊といった風。実はウワバミだった事が下山後判明したが、登山活動中ガソリン切れの様子も見せずよく動いてくれた。



遠征活動報告

先 発 隊

7月12日(日)曇後快晴

身内とヌン隊の森尾氏に見送られ、ヌン隊先発隊員の野沢井、川上両氏それに楠田と機上の人となる。9日に公文をインド大使館に持参し、何とかビザが交付されるという離れ技で予定通り出発の運びとなり、ドッと疲れが出そうな空の旅であった。インディラ・ガンジー空港に着くと、フカム・シン氏と我々の総隊長サントシュ嬢がイミグレの中まで迎えに来ている。完全にVIP待遇である。しかし、我々と一緒にVIP用出口から出た野沢井、川上両氏は出迎えのシカール社員と会えず、結局タクシーでホテルへ。後日この件でCap.クマール氏に謝る羽目になる。この間に人の良い野沢井氏は関西の中年女性2人組を拾ってしまい、フカム・シン氏は彼女達のタクシーの手配までして下さる。

我々の宿は着く早々初日から停電。異様なムシ暑さの中、さっそくヘッドランプの生活となる。

7月13日(月)快晴

IMFへ行き事務局長のモール氏、それにインド側の隊員や高所ポーターに会う。そうこうしている内にヌン隊の今村隊長が到着し、相談の結果協力し合って先発業務に当ることにする。華奢な我々にとっては、三氏は頼もしい存在である。

楠田は野沢井、川上両氏とデポ品の引き出しにシカール社の倉庫へ、今村氏は通信省へ。寺沢はアナカン引き出しの書類が整い次第S. D. シャルマ氏と保税倉庫へ行く事にしたが、全て揃ったのは18時過ぎになり、本日はひたすら座して待つだけが仕事となった。

夜、フカム・シン氏とITBPカシミール部隊のネギ氏の訪問を受ける。どこかでお会いした方だと思ったら、氏が訪日なされた時にエスコートしたのが寺沢だったことを思いだした。

7月14日(火)晴後快晴

楠田は野沢井氏と買い出し。寺沢は今村、川上

両氏それにシカール社員と通関に出掛ける。シーズン始めのせい、思っていた程の混雑ではないが、空港官吏も先の選挙後新任者が多くなったとかで、ただでさえ時間のかかるのに輪をかけてノロイ。遠征隊の装備が条件付きで無税措置がとられる事を理解してもらうまでに無駄な時を費す。

ようやく荷受けの段になったが、どういう手違いか全荷の荷受人が今村氏になっており、これを別々にTBREを切ってもらう為にまたしても手古摺る。それでも何とか本日中に荷は各々のホテルに搬入する事が出来、安堵する。

夜フカム・シン氏一家が来室。この日ヒマラヤンクラブのパーティがあり招待を受けていたのだが、寺沢は通関に手間取り出席出来なかった。それでも楠田の機転で座が保てたと聞かされ、楠田に深く感謝する。〈無能な隊長の下には有能な隊員が育つ〉の見本の様な我々の関係である。



7月15日(水) 晴

午前9時、サントシュ来室。具体的な行動予定や食料、装備、タクティクスを打ちあわせる。この時の打ちあわせですっかりお互いの意見を出し合っていたと思っていたのは寺沢だけだったのか、はたまたこの日の事を忘れてしまったのか、登山活動開始後は悩ませ続けてくれた総隊長のタクティクスであった。

夜、Cap.クマール氏宅に招かれる。フカム・シン夫妻それにIMF総裁M. S. コーリー夫妻の姿もある。おめでとう、夢が実現しましたネ、とコーリー夫人の暖い手に手をとられ、この1カ月が遙か昔の事のように感じられた。

若く明朗なインド側隊員は、野沢井氏の爪弾くギターや川上氏の笑顔それにカンチェンジュンガ登頂者の今村氏との同席に、いたく満悦していた。

7月16日(木) 曇一時雨

9時サントシュと恋人のウットム氏来室。コンノートへ買い出しに出掛ける彼女のジープに同乗させてもらう。ウットム氏の助けを借りてマリア予防薬を買い求める。200ml×50錠でRs27という安さである。時間に余裕があれば現地購入をお勧めする。

ヌン隊と翌日の打ち合わせをし、ホテルへ戻る。連日の停電やトイレのトラブルで、ついに部屋を替えてもらう。5日振りに湯のシャワーを浴び、一気に身も心もリフレッシュした様に清々しい。しかし、今宵もまた停電……。

7月17日(金) 曇

楠田は野沢井、川上両氏と倉庫整理。寺沢はヌン隊のブリーフィングに同席するためIMFへ。ヌン隊の連絡官はカシミールでの一連の紛争を考慮されてITBPのS. B. シャルマ氏に変更になった。夕方に変更されたブリーフィングまでの間に、連絡官の装備を確認してもらう。大柄な彼にはあらかじめの装備が小さい。

昼食後、日本大使館へ挨拶に向う。その後ブリーフィングをするがこの席上1993年の中・ネ・イ合同女性エベレスト登山隊への装備売却依頼をされる。残念ながら翌年のサマーキャンプに全装備が必要なHAJ隊には力を貸せない依頼である。

7月18日(土) 雨

雨のためか涼しく、明け方は23℃まで下る。

仕事も一段落したので楠田は野沢井、川上両氏とオールドデリー散策に出掛ける、後で苦しむ事になる事も知らずに……。

明日は本隊が到着する。束の間の平穏とばかりに、先発の労を謝して5人で夕食を共にする。

(記・寺沢玲子)

7月19日(日) デリー 小雨後曇後晴

とうとう下痢になってしまった。ヌン先発組に電話したら案の定、N君&K君も。昨日オールドデリーで食べた極安ランチに見事3人共ノックアウトされたのである。そんなワケで本隊の出迎えにも行けず、日がな一日ホテルに缶詰状態。寺沢はフカム・シン、サントシュ両氏と共に登山隊のピックアップに空港へ。内務省のサボタージュに起因する今年のビザ発給の遅延に頭を悩ませていた氏は、本日到着する日本隊を全てスムーズに出したいので寺沢にも協力する様にと、特別措置で3人共イミグレ内まで入れてもらう。ヌン隊、女性隊、JR隊と次々と日本人を探し出す。労山隊は我々が手を貸すまでもなく、近藤、山中両氏が素早く処理されていた。加藤隊員の持ってきてくれた紀州の梅干しが大粒の宝石に見えた。

アプローチ

デリー～バドリナート

7月20日(月) デリー 曇

熱は下がるも腹痛が引かない体にムチ打って、昼から皆とコンノート・プレイスへ。換金や買い出し等手分けして行く。夕刻よりハリヤナ州主催のパーティに出席。州出身の功労者の授賞式典でサントシュ総隊長にもトロフィが授与された。

7月21日(火) デリー

昨日の無理が祟って再び絶不調。先行きの不安に枕を涙で濡らす私を残し、他メンバーはIMFで共装のリパックを行い、夜はフカム・シン氏宅にてホームパーティ。

7月22日(水) デリー

朝ITBPのオフィスへ行き、フラッグ・セレモニーのリハーサルを行う。楕円ドーナツ状の大テーブルにはひと席ずつマイクが並び、とても場違いな自分に思えてくる。一旦ホテルに戻り、半

病人の私以外はIMFで残りの梱包作業を行う。

15時30分ITBPオフィスにてフラッグ・セレモニー。テレビカメラまで登場の物々しさの中、総隊長、隊長、ゲストの政治家らの挨拶の後、国旗や所属団体の旗を付けたピッケルを重ね合って終了。ホテル帰着後、個装のパッキングやデリ・デポ品の仕分けを深夜まで行った。

7月23日(木) デリー→リシケシ 晴後曇

午前中早々IMFに移動。未だに共装のパッキングをしているインド側を目にし、今日の出発に一抹の不安を覚えたが、予定より大幅遅れの15時、真紅の横断幕と花に飾られたマイクロ・バスはIMFを後にした。交通渋滞のデリ市内をようやく脱出し、田園地帯に入る頃にはもう薄暗くなってしまった。飾り付けをした天秤状の竿で、リシケシから聖水を運んで来る巡礼者の列が道沿いに間断無く続く。彼らの為に主要道路が部分的に閉鎖されている為、何度も迂回路を通る羽目になり仲々リシケシに近づかない。リシケシ間近の所で再び主要道路に戻ると、路上いっぱい巡礼者の行列で埋め尽くされ、道の側にもぎっしり巡礼者が寝転がっていて、男性スタッフが外に出てバスを

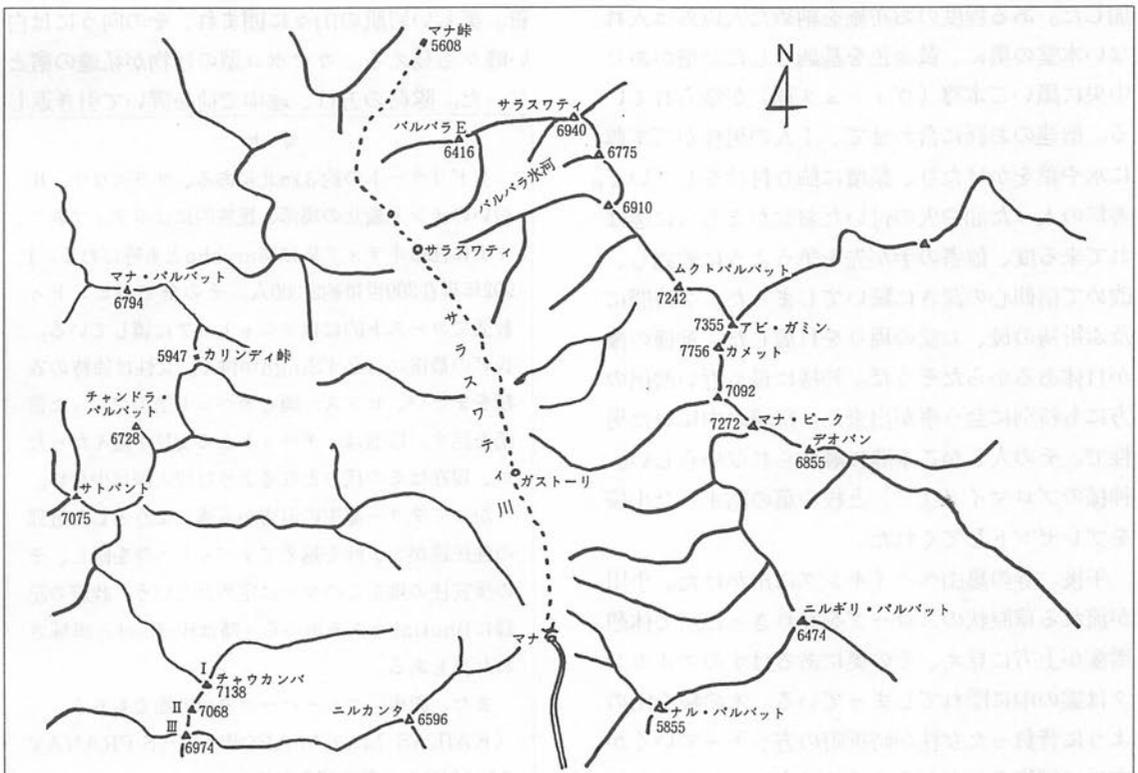
先導しながらの前進となった(巡礼者達はハイの状態、少しでも気嫌を損ねるとバスに火をつける恐れさえあった、とは翌日の総隊長談。そう言えば彼女は、群衆の中から脱出するまでずっと、巡礼者達にお祝の言葉のようなものを投げかけていた)。午前1時、リシケシ着。ところが宿が閉まっています、結局ITBPキャンプで軽い休息を取る事になった。

7月24日(金) リシケシ→ジョシマート 曇後晴

夜明け前に出発。スリナガールで朝食。道は一応舗装してあるが、細かい砂塵がバスの中に入りこむのか、Tシャツは黒ずみ髪はゴワゴワになってしまう。途中エンストしてドキッとしたりした以外は何のハプニングにも遇わず、夕刻無事ジョシマートに到着した。山腹の上方まで家が立ち並び、思っていたよりも町らしい町。寝不足と長時間ドライブのせいで、夕食後シャワー抜きで就寝。

7月25日(土) ジョシマート 曇一時晴

インド隊員達は最後の買い出しに出かけ、日本側は近所を散策。午後是有志で学校や寺を見て回った。最後の寺でお互いの母国語をワイワイ教え合っていたら「うるさい出ていけ！」と老僧に怒鳴ら



▲サラスワティ川周辺概念図 Rough map round of SARASWATI RIVER



▲バドリナート寺院 Badrinath Temple

れてしまった。

7月26日(日) ジョシマート→バドリナート 雨
 ジョシマートから一旦谷底まで下り、対岸に渡ってから上流へと向った。昨夜の大雨の影響か物凄い激流だ。スラブ状の苔むした岩壁群が左岸沿いに続く。3時間程でバドリナートに着いた。有名な聖地だけあって、門前の出店も仲々の賑わいで、寺のスピーカーからははっきり無しにお経が流れ出ている。標高3,100mなので夜はさすがに肌寒くなった。

7月27日(月) バドリナート 曇一時雨

4時起床。寺前の温泉で沐浴してから祈祷に参加した。ある程度のお布施を納めた人以外は入れない本堂の奥に、黄金色を基調とした祭壇があり中央に黒いご本尊(ヴィシュヌ神)が祭られている。僧達のお経に合わせて、1人の男性がご本尊に水や葉をかけたり、祭壇に飾り付けをしていく。香料の入った油や火の付いたお盆がこちらに運ばれて来る度、信者の手が先を争うように殺到し、改めて信仰心の深さに驚いてしまった。2時間に及ぶ祈祷の後、お堂の周りを11周した。神様の像が11体あるからだそうだ。神様に最も近い僧侶の方にも特別に会う事が出来た。祭壇の中にいた男性で、その人しかご本尊に触れられないらしい。神様のプロマイド(?!)と枝や葉の詰まった小袋をプレゼントしてくれた。

午後、寺の裏山へハイキングに出かけた。小川が流れる草原状のスロープを登りきった所で休憩。雪溪が上方に見え、その奥にあるはずのニルカントは雲の中に隠れてしまっている。木の枝を山のように背負った女性が時折町の方へ下っていくが、中には編物をしながらスイスイ歩いている人もい

た。夕方、寺の前で集合写真を撮影した。12人の女性がお揃いのピンクのポロシャツを着ているので、注目的だった。

インナー・ラインを越えて

7月28日(火) バドリナート→ガストーリ

隊荷と共にトラックに乗り込み、マナのITBPキャンプへ。ポーターとの交渉がスムーズにいかず、総隊長だけ後発する事になった。8時過ぎ出発。チベット系の顔立ちの村人と挨拶を交わしながら、マナ村を通過。村外れの石橋(直下は深く切れ落ちたゴルジュ)を渡り、道は緩やかに高度を上げていく。最初の石室で休憩。ここら辺りからサラスワティ川の様相は穏やかになった。対岸の斜面にも山道が続いているが、旧道らしく所々跡が不明瞭になっている。昔はチベットとの行商路になっていたそうだが、今ではITBPや軍の人々、放牧目的の村人が使用するだけだ。銃を抱えた兵士とすれ違ったり、ヘリポートを目にしたりで、インナー・ラインという微妙な地域に入りこんでいる事を実感する。小さな沢の徒渉や雪溪のトラヴァースもあった。夕刻、ガストーリに到着。美しい岩肌の山々に囲まれ、その向うには白い峰々も見える。カマボコ型の建物が私達の宿となった。隊荷の方は、途中で荷を置いて引き返し

マナ

バドリナートの約3km北にある、サラスワティ川沿いのインド最北の集落、民族的にはボディア族で、マナに住むボディア族はMarchhaとも呼ばれる。1992年現在300世帯約2,000人。その全てがヒンドゥ教徒でカースト的にはクシャトリアに属している。氏名の最後には必ずSinghが付く。女性は独特の衣類をまとい、ヒンズー語とチベット語の交じった言語を話す。以前は、チベットとの交易が盛んだったが、現在はその代りとなるような収入源は少ない。

かつてテリー藩主の迫害から逃れようとした近郊の住民達がマナ峠を越えてチベットへ身を隠し、その後安住の地をこのマナに定めたという。政府の記録にBhotiasとある事から一時はBudhistと誤解された事もある。

また、叙事詩マハーバーラタ縁の地でもある。

(KAILAS MANASAROWAR-S.PRANAV ANANDA+現地聞き取り)

てしまったポーターもいて半分も到着せず、夕食後はインド側と共に輸送計画を練り直した。夜中胸苦しくてよく眠れなかった。(記・楠田愛里)

7月29日(水) ガストーリ 晴

今日は行程が長いので、3時30分起床。しかし、夜にあまり眠れず寝返りばかりをうち、喉が乾くと思ったら体温が37.8°もある。医師のリタさんに「高度障害による熱です。他に異常はありません」と診断され、今日の予定は変更、ガストーリにもう1泊する事となった。みんなには申し訳ないけれど、何もやる気がおこらない。水をたくさん飲み、トイレに足しげく通うと、熱は徐々に下がっていった。

7月30日(木) ガストーリ 晴時々曇

ポーターが思う様に集まらず、荷物が大幅に遅れているので今日もガストーリ泊となる。今日は亀田さんが下痢の洗礼を受け絶不調、元気がなく、ぐったりしている。私は復活し、髪まで洗って気持ちがいい。

それにしても昨夜は恐かった。大きな声で叫ぶ様に寝言を言った人がいたのだ。それがまた止まらない。私など、高度障害では?と懐中電燈を一旦つけたがすぐまた消し、他の人は声すらたてない。“どうしよう”と思った瞬間「ダー！」と高所ポーターの一声。寝言はピタリとやんだ。…寝言の主は加藤さんとのことでした。

7月31日(金) 晴時々曇

高度順応のため、次のテントサイト予定地まで元気な者は往復する。5時起床、6時30分出発。亀田さんは途中で気持ち悪くなり、寺沢さんと戻る。復活ならずである。



▲アルワ河上流に望むチャンドラ・パルバット
Chandra Parbat upper of Arwa River

前半はほとんど平らだが、後半2時間ほどはけっこうな登りで息が切れる。11時テントサイト予定地着(約4,600m)。カメット、マナ、デオバンのピークが望める(編者註:P6, 910周辺の間違い)。当初の予定ではガストーリからサラスワティを1日で歩く事になっていたが、途中の川の徒渉が危険なため急きょ高巻きのルートがとられ、この地がテントサイトとなったわけである。

ガストーリに戻るとポーターに預けた荷物は全て着いており、頭痛が出た者もいたがみな軽く、元気であった。

8月1日(土) ガストーリ 晴

フカム・シンさんがヘリコプターで来るとの事で、今日もガストーリ泊となる。結局は天気がかばかしくなく、来られなかったのだが…。寺沢さんと亀田さんは次のテントサイト付近まで往復し、あとのメンバーは思い思いに一日を過ごす。洗濯したり、昼寝をしたり…。午後には白玉だんごを作り、小豆ときな粉で食べてみる。なんともなつかしい味だ。日本のSweetはインド女性には好評だが、男性にはとんと不評であった。高所ポーターのみなさん、無理矢理食べさせてゴメンナサイね。

8月2日(日) ガストーリ→中間キャンプ 曇時々夜半強雨

7時20分出発。12時40分テントサイト着。昨日のテントサイトより2kmほど先のもっと広い場所で、もうテントが設営されつつある。気持ちの良い場所である。羊と羊飼いのおじさんもいる。夕食までインド側の人と共にカードに盛り上がり(特にババヌキ)とても面白かった。

8月3日(月) 中間キャンプ→サラスワティ 曇時々晴

7時50分サラスワティへ向かう。昨日調子の悪かったバナタも元気を取り戻し、バリバリ歩いている。30分ほど下ってまた元のサラスワティ川沿いの道に出る。あとは平坦な道でとても歩きやすい。もうすぐラタコナか、サラスワティかという所でITBPの兵隊さん達がチャイとパイナップルの缶詰を手を迎えてくれた。そのパインの美味しかったこと!テントは高所ポーターによりラタコナキャンプの500m手前のサラスワティに設営



されており、私達は11時30分に着くとすぐさまラタコナキャンプに昼食を招待され、心のこもった歓迎を受けた。んー！こんなお姫様山行でよいのだろうか？いつになったらBCに着くのだろうか？

8月4日(火) サラスワティ 曇夜半雨～曇

標高は4,570m、ラタコナキャンプにフカム・シンさんが来られるとの事で待つが、天気が悪いのでヘリが飛ばない。午後から高度順応をかねて荷上げを行う事となった。ミュールやラタコナITBPの兵はBCまで上がらない、というのでこれから荷物は全て自分たちで運ばなければならない。このぶんだと予定通り帰れないかもしれないが、しかし無理は禁物である。BC(標高5,160m)までは約2kmの行程で、2度の荷上げの予定が雨のため1度になる。そして一晩中雨は降っていた。

8月5日(水) サラスワティ 曇後雨後曇

明け方曇に変わった雨は、まわりの山々を少しだけけれど白くしていた。7時ごろには雨も上がり、荷上げを開始する。モレーン帯なので濡れた岩に注意しながら登る。なにせ、出発前に楠田さんが滑っておしりを思いっきりぶつけた後だから……。

約1時間ほどでBCに着き、テントサイトに戻り朝食。朝食ぬきはさすがにつらい。それにしてもサンゲさんたちの下りの速い事速い事、なんとBCから15分で下ってきたと言っていました。午後再度BCへ荷上げをする。明日はいよいよBC入りである。

8月6日(木) サラスワティ→BC 晴後曇夜半雨

朝起きると、外にはラタコナITBPの兵隊さんが10名ほどおり、荷上げを手伝ってくれるとの

話。バンザイこれで少しは楽になったとぬか喜びの私。2度の荷上げも12時には終るし、待望のBC生活がやっと始まったのである。予定から遅れる事1週間、不安も多いがとにかくここからは目指すピークが見える。(ピークは2つ見え6,940mは左だ右だと意見がインド側と分かれているけれども…)それにモレーン帯はまだまだ続らしく、BCには雪はなく寒さの心配はなさそうである。荷物の整理後すぐにBC用食料のカートンを開ける。日本食が食べられる！悩んだ末にみそ汁と海藻サラダを作り、大好評であった。亀田さんなど「涙が出そう」と感激していた。(記・山口恵美子)

登山日誌

8月7日(金) 朝方霧後晴れ、夕方霧雨

午前中入山にあたってのプジャ(儀式)を行うことになった。陽気なハイポーターたちの手によって目ざす山に向かって石積みの祠が作られた。中には神様のプロマイドと供物、お香、お花が供えられた。ITBPのキャンプからひかれてきたと思いきつがいの羊が傍の杭に繋がれている。

敬虔なヒンドゥー教信者でありいつも和やかな無線技師カシミールさんがお祈りを始める。その後には隊員全員が座し黙祷をする。約1時間で儀式は終わり、雄の羊は昼食用に連れ去られていった。予定よりもBC休養日が少なくなったため、BC食を食べられるだけ食べることになった。ケーキ、海藻&ツナ&コーンサラダ、なめこ豆腐みそ汁。BC食係の山口さんは休む間もなく何か食べ物を作っていた。

8月8日(土) 朝方霧後曇後雨

今日からC1へ荷上げ開始の予定だったので5時半に起きて準備をする。ただ外は霧が深く、しばらく様子を見ていたが好転しそうにないため、今日も休養日となる。洗濯もできないので一日中、食べていた。

8月9日(日) C1建設 朝方霧後雪、午後曇

今日こそはC1へ荷上げをせねばならない。雪もちらつき始めた8時近くにBCを出発する。先に偵察をしてくれていたハイポーター達が先頭に行く。若いインド隊のメンバーがその後続く。ちょっと平均年齢が高い日本隊はマイペースでそ

の後に続いた。C1まではバルバラ氷河左岸沿いのモレーンに行く。標高差が500mもないのだが、大きな岩を登り降りしなければならなかったり、側壁からの落石に気を使ったりでけっこう疲れる。約2時間半から3時間でC1に到着するが、霧が深くて先の山を望むことはできない。又位置もはっきりわからないままBCにもどる。ハイポーター3人がC2を偵察する。

8月10日(月)曇後曇。夜、雪

10時にBCを出発する。打合わせがまずかったようでテントの数と人数がかみあわない。ツェルトでも張ってゆったり寝ようということにしたのだが、ハイポーターたちが「それはよくない」といってドラゴンテントを日本隊に空けてくれる。申し訳ないが、そうさせていただく。どうもインド隊は狭いテントで上部キャンプをやりすごそうという計画のようだ。日本隊の方針とズレが生じている。又BCでの打ち合わせがまずかったようで、昨日ハイポーターの偵察してきたC1からC2へのルートは、ひとつ手前の谷で誤りであったことがわかった。明日はロープ等回収してC2建設をやり直さねばならない。連日活動しなければ

ならなくなったポーターたちの疲労が気になる。

8月11日(火)C2建設 快晴

今までになくよく晴れわたった1日で始まった。C1からは相変わらずモレーン帯が続くがBCからC1への道より起伏がなくてずっと歩き易くなる。要所要所には赤布を付けた竹竿とケルンが目印になっている。昨日のうちに付けられたものだ。途中から氷河の上にルートがとられテーブルストーンが現れる。氷河の上の水流は幸い小さくてほとんどまっすぐルートをとることができた。BCから右側に見えた山の裾にモレーン帯があり、氷の上よりはここがよいだろうということでここをC2とする。ふり返るとガングトリ方面の山々、特に今まで隠れて見えなかったサトパントもくっきりとその姿を現した。又おそらく未解禁峰と思しき山々を遥かに見渡すことができた。サラスワティ・コルからサラスワティ川沿いにあるタライまで来て引き返して行ったハリシュ・カパディア氏がさぞ悔しがらるだろうなあと寺沢さんが感慨深げだった。

さて、予定ではここからBCへ戻り、休養してからC3建設に向かう予定だったが、どうしても



▲BCから望む6,940m峰(左)と6,775m峰 P. 6,940 (L) and P6,775 view from BC

日程に余裕がないのでここを最終キャンプにしよう、という案がインド側から出された。思いがけないことだったし、どう見ても私達日本隊は1日で往復できるようなには思えない。すると今日ここで泊って明日C3に行つては、という話も出たが、出発する時点で泊る準備もしていなかったため、折衷案として日本隊は今日C1に泊り、明日C2から行けるところまでを偵察しC2で泊りたいと伝える。

8月12日(水) 快晴後曇後雪

インド側はBCに下る予定だったが隊員3名が日本側と行動をとることにした。昨晩は誰が一次隊になるのか、という話で悩んでいたようだ。というも日程からいってもこの時点では二次隊にアタックチャンスが少ないように思われていたためだ。インド側の隊員としてはこの山に登ることが来年のエヴェレストの参加資格につながるため登頂する意志は日本側の比ではないようだ。

C2で空身となり登攀具を身につけアイスフォールの偵察にかかる。インド隊はBCにもどらねばならないため一足先に下っていった。アイスフォー

ルは見た目ほど難しいこともないようだったが、その基部付近に結構亀裂があって近づくのに時間がかかった。天気が下り坂になってきたこともあって試登することなくC2へ下った。夕方より本降りの雪となる。

8月13日(木) 朝方雪、午後になって快晴

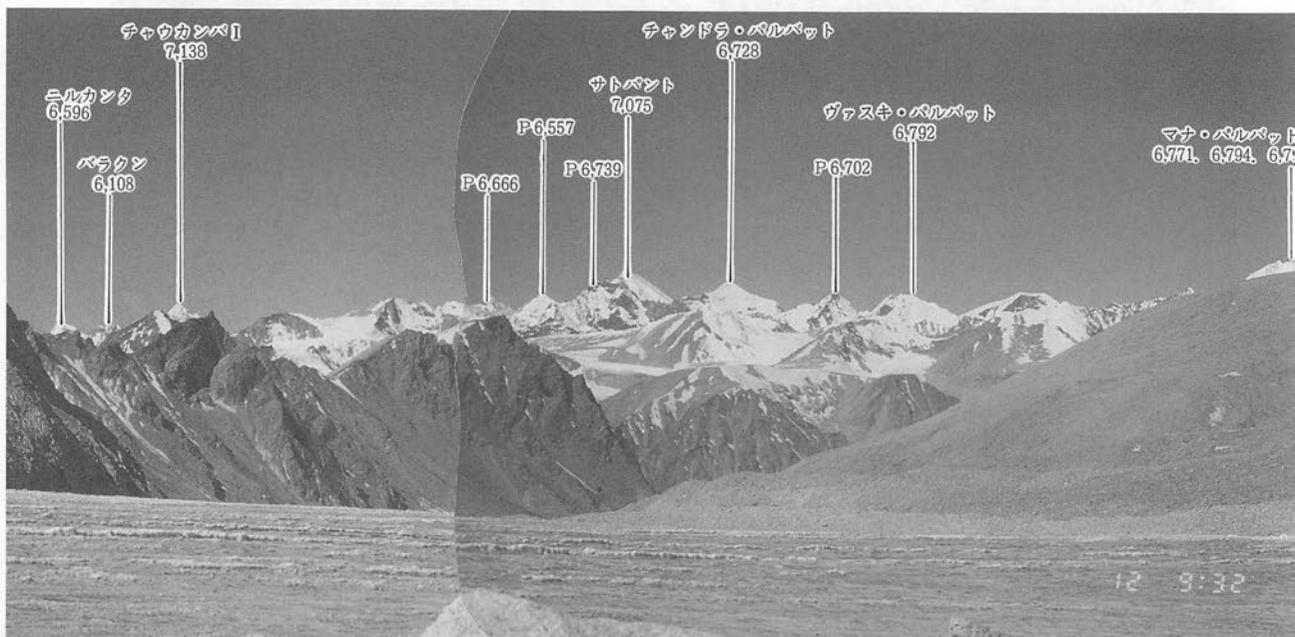
7時40分にC2を出発し昼前にBCに到着。おでん、サラダ、いなり寿司を食べる。今日は「ラッキーの日」といって兄弟に飾りひもを手首に付けてあげる日だ。私達も用意していたラッキーというきれいなひもをポーターたちに結んであげる。インド隊は夜中まで大騒ぎをしていた。月の美しい夜だった。

この日、左岸の岩壁より大岩崩れがあったがBCまでは来なかった。

8月14日(金) 快晴

1日中いい天気で洗濯やら洗髪やらに精が出た。夜は手巻き寿司、カニ、シャケ、納豆、錦糸卵、松前漬、キムチ等。食べ過ぎでインド隊といしょに夕飯を食べられなくて申し訳なかった。

さて明日からアタック態勢にはいる。インド隊の内部事情もあったのだが、それよりもアイスフォー



▲C2付近よりガンゴトリ方面を望む Gangotri area from near C2

ルに登るにあたって意志の疎通がうまくいかないことに不安を感じた日本側は、先発インド側、後発日本側で行かないか、と提案することにした。多少のすったもんだはあったが、結局そういうことで話がついた。

8月15日(土)曇一時晴れ、午後雨

今日はインドの独立記念日であり日本の終戦記念日なので、国旗をかかげセレモニーを行う。インド側の国歌は迫力があつた。私たちは「君が代」も変だね、というので「ふるさと」を歌つた。

8時15分にBCを出て11時にはC1に全員到着。マムタが見るからに元気がない。理由を問い質すと自分が先発にはいたい、と言つたためインド側と日本側に分かれてしまったと思ひ責任を感じていたらしい。ベソをかいた目をしてようやくテントから出てきた。インド側は13時C1を出てC2へ向かつた。(記・白沢真弓)

8月16日(日)濃霧、雨

6時、寺沢隊長がBC・C2と交信する。C2にいるインド側の動向により、日本側も行動することになり、出発時間を見合わせる。

7時30分起床。(朝食、おぞう煮、麦茶)

インド側もC2で天気回復を待っているためか、行動予定がはっきりせず、日本側もテント内でC2からの連絡を待ちながら、歌合戦に熱が入つてしまった。

霧、ガス、雨がパラパラと降ってくるはっきりしない天候のため、C1に停滞することになる。

8月17日(月)C3建設 小雨、霧

9時起床。(朝食、おぞう煮)

11時5分、C2へ出発。(天候不順のため、出発が遅れる。)

14時10分、C2到着、Dr.のリタさんが1人C2で日本側の到着を待っていてくれた。

C2へ向かう途中、インド側がアイス・フォール上部に「蟻の行列」のように見え、第1難関のアイス・フォールを無事通過した様子で、一安心する。

17時、ハイポーター3人がC3よりC2に到着。アイス・フォール上部からC2までわずか30分弱というハイスピードの下山であつた。

8月18日(火)インド側初登頂 霧後晴後吹雪

8時25分、C3へ出発。氷河のところが凍っていたため、歩きやすく、自然とピッチも上がつていった。

難関のアイス・フォールを、寺沢、亀田、白沢、楠田、加藤、山口の順で無事通過する。思ったよりも厳しくはなかつたが、高所のためか、一步・一動作が苦しかつた。アイス・フォールを抜けた後のプラトーがとても長く、また所々クレバスも顔をのぞかせていた。C3へは、クレバスを避け、トラバースをして、最後の1ピッチ半を直上した。

14時45分、C3到着(トラバースからの途中で吹雪になる)。ピークを目指していたインド側は、戻っていなかつたが、16時過ぎに全員元気な姿でC3に帰つてきた。

8月19日(水)登頂 晴後霧一時雪

3時起床、少々寝不足。(朝食、お茶漬け)

6時5分、頂上へ向けて出発する。

疲れて、苦しくて、息切れしながら四つん這いになって歩き続け、11時7分6,940mのピークに立つ。頂上でしばらく写真を撮り合い、また感激にひたりながら、ガスで何も見えない回りの景色?を眺める。

11時35分、頂上出発。C3へ下り始める。

12時55分、C3到着。着いてすぐ、テント撤収するはずであつたが、後から出発した連絡官とロープ回収のため遅れているハイポーターを待つことになり、結局この日は、C3にステイとなつた。

白沢、楠田、山口が少し疲れ気味。夜は、早々に寝る。

8月20日(木)晴

6時30分起床。朝食の後、撤収にかかる。

8時30分C3出発。長丁場のBCへ下山する。



最初の雪壁を慎重に懸垂で降りる。緊張しながら何とかプラトールに着く。遠くに黒点2つが見える。近づくにつれ、ハイポーターのサンドゥさんとラジャーさんとわかる。心配して、私たちを迎えに来てくれた。

12時25分C2到着。何とBCからキッチンボーイのディカルさんとサダルさんがC2入りし、チャパティを焼いて私たちを待っていてくれた。14時5分、C2を撤収し、BCへ出発する。

16時25分、C1デポ品を回収し、16時55分BCへ向かう。夕闇が迫り、明るいうちにBCに着けるかどうか心配になる。背中ザックもC1のデポ品を入れ、今まで背負ったこともないような重さになってしまい、ますます足の運びも遅くなってしまった。

19時15分、BC到着。長い道程であった。

8月21日(金) 快晴

7時30分起床。朝食前に個装をまとめる。朝食は、登頂成功を祝い、日本からはるばる持って来たお赤飯、おでん、つけもの等、超豪華メニューを感激も新たに食べる。朝食後共装をまとめる。

今日は、クリシュナの生誕祭という特別な日であるためか、セレモニーが夜中まで続いていた。

帰 路

8月22日(土) BC→サラスワティ 快晴

BC撤収後、ラタコナキャンプで花束の歓迎を受ける。

8月23日(日) サラスワティ→ガストーリ 快晴

快晴の中、ITBPの人たちに見送られて出発。

(記・亀田佳恵)

8月24日(月) ガストーリ→バドリナート 晴

7時起床、8時40分からガストーリのITBPのキャンプで朝食をごちそうになり、9時30分から10時50分まで近くのNAGTHALと呼ばれる(パルパティがシバ神に嫁ぐ時沐浴したとされる湖)透明な冷たい水が岩山から流れ込む湖を散歩しに行く。赤白、黄色の高山植物が咲き、ひととき日本を偲ばせる。透明な水の向側はサラスワティ川の白く濁った水がゴウゴウと流れる。バックランチを持ち11時35分ガストーリキャンプ発。小さい峠までサーブの見送りを受ける。各々のペース

でマナ村まで約3時間歩程(14時35分~16時)、マナ村のITBPの事務所で登頂祝いのお花、お茶、パコーラ等で歓迎を受ける。17時45分マナ村をミニバスで出発。17時55分緑の谷からニルカントの見えるバドリナート着。

8月25日(火) バドリナート 曇後晴

3時30分起床、バドリナート寺院の温泉で身を清めに行く。熱くて入れないので湯をかける。ガストーリ及びサラスワティからの隊荷が届かず着がえなし。5時30分、サントシュ総隊長の寺院での挙式に参列し、1度ホテルへもどるが8時再び寺院での僧侶の話につき合わされる。9時45分朝食、10時20分~13時30分フリータイム。昼食後はフリー。寺沢、楠田はサントシュさんのホテル捜し。天候の関係でニルカントの姿は雲の中。21時30分就寝、疲れた1日が終わる。

8月26日(水) バドリナート→ジョシマート 晴
~曇~雨~晴

6時30分起床、7時30分レストランで朝食、8時30分バドリナート発。ミニバスの中は日印親睦歌合戦となり、渓谷の細い山道をぐんぐん下り、緑や高山植物が多くなったジョシマート着。10時

“サラスワティ”命名裏話

8月29日、奇しくも寺沢隊長41歳の誕生日にITBP司令部で登頂報告会が催された。入山前に某氏から初登頂の暁にはこの無名峰に“ドゥルガ”と命名するが良い、とアドヴァイスを受けていた我々は、小さな協会旗への寄せ書きに際し、ひととき目立つように“DURGA6,940m”の文字を書き入れてしまった。バドリナートでは大なり小なり皆がドゥルガ女神に縁の土産物まで買い求めたのである。ところが、報告会のスペシャルゲストであるA.M女史のヒト言で、我等が“ドゥルガ”は“サラスワティ”に変身してしまった。マスコミのフラッシュや回るテレビカメラの前で、目を見合わせる総隊長と隊長の心中を知ってか知らずか某氏は真にビックリのネーミングです、と至極ご満悦。続くフラッグセレモニーで“DURGA6,940m”が見えないようにと冷汗を流す総隊長と隊長であった。

(寺沢玲子記)

15分バスは急な道路を15km上りオーリーのITBPに11時30分着。晴天ならばナンダ・デヴィが望まれるという高所で冬はスキー場になる。ITBPの職員の食堂までの長蛇の列の花束の歓迎、レセプションの後、昼食に招かれる。16時45分、ジョシマートのホテル着。20時30分までフリータイム。久しぶりにトマト、バナナ等購入し、口に入れる。ITBPのディナーに招待される。24時30分就寝、眠い1日が終わる。

8月27日(木) ジョシマート→リシケシ 雨～晴

5時30分起床、7時45分食堂にて朝食、8時30分、ハイポーターのラジュ、バルビル両氏と別れのあいさつをあわただしくする。昨夜のパーティや、花束の歓迎会より、苦勞をしてもらったこの人達と、粗食でも1晩ゆっくり話をし、山の歌を歌い充分感謝して別れを惜しみたかったものだと思う。2人からは、梨とリンゴのプレゼントをいただく。14時15分スリナガル着、昼食。暑くミニバスは何やらITBP関係の家族も乗り、きつきの状態。途中落石で少々待たされる。道路が落石で不通、回り道をして22時30分リシケシ着。24時ベッドへ。

8月28日(金) リシケシ→デリー 晴

5時ホテル玄関集合予定が一向にインド隊が集まらない。6時25分、ディカル氏と別れる。キッチンでいつも照れながら、それでも明るく食事させてくれた。あと2ヵ月もすれば1児の父親という。13時30分、シッキムハウス着。フカム・シン氏よりレイをかけてもらい無事にデリー着を喜ぶ。加藤、亀田のフライトは明日20時25分成田行きとなる。夜は寺沢を除く5名でコンノートに出かけ



▲D. G.、ワデラ氏 Cap.コーリー氏と共に
with Mr. Waderha, D.G. and Cap. Kolhi

食事、買物で過ごす。1時30分就寝。デリーの暑さがこたえる。

8月29日(土)

7時起床、7時30分ヌン隊の山口氏を交えて朝食。彼はネパールへ出発するという。9時シッキムハウス発ITBPへ。10時30分ITBPで州知事を迎えての登山報告会、12時40分ITBP発IMFへ。ハイポーターを乗せてジャンパトホテルで昼食会及びお別れ会をする。17時シッキムハウスへもどる。コンノートで買物をするがあわただしく走り回った。荷の整理、フカム・シン氏宅での帰国あいさつ。20時少し前エアポートへ。20時25分発インディラガンジー空港発帰国の途につく。

帰国する加藤、亀田以外の隊員は、ITBPの祝賀会に出席する。

8月30日(日)

ITBP総裁邸宅でディナーパーティ。マモストン・カンリに女性隊を率いて成功させたパチェンドリ・バル女史も参席したため、急遽明晩IMFで両隊の祝賀会を開催する事が決まる。

8月31日(月)

登山より疲れる祝賀会続き。今晩はインドのエヴェレスト登頂を果たした女性2人が、時同じくして成果を上げてデリーに戻った事から、IMF主催のパーティとなった。圧倒的に女性参席者が多く、IMF始まって以来の華やかさとか。席上、今回の登山隊成立までにご尽力いただいた方々やHAJ縁の方々にお会い出来た。

9月1日(火)

デリー着後、連日ITBPに通いつめているのに終わらない事後処理に、尾形事務局長の困った顔が目につかぶが仕方がない。

夕方、事故に遭われた労山隊の荷を山中氏からあずかり、氏もお誘いしてフカム・シン氏宅でのホームパーティへ。カンチェンジュンガからエヴェレストへ、そして今回の我々の合同隊の準備と凄まじい忙しさだった氏は、その合間を縫って本日のパーティのための時間を作って下さっていた。酒をたしなまない我々にとっては、過度の祝賀会は本心を言えば有難迷惑なものであるが、この夜ばかりはしみじみと嬉しさを噛み締めた。

9月2日(水)

帰国当日になってようやくディブリーフィングとなる。朝食抜きでIMFへ行き、レポートを提出する。女性隊の日本人に是非会いたい、とIMF前総裁H. C. サリン氏からの電話が入り、寺沢、楠田はフカム・シン、サントシュ両氏それに連絡官のアルパ嬢と訪問する。白沢、山口はその間も汗まみれになってデポ品と格闘している。

日本出発から帰国までドタバタと忙しい我々であった。その姿に神様も同情したのか、帰国便は何とビジネス席となり、全員ア然とした。特にタダ酒にありつけた山口の嬉しそうな笑顔が印象的だった。(8月30日～9月2日 記・寺沢玲子)
9月3日(木)

本隊4名は8時30分成田着。日印合同女性登山隊1992年はこうして終了した。

亀田、加藤は8月29日1足先に帰国したが、その折のハイポーター各氏の心遣いに改めて感謝したい。気持ち良い人達であり、又再び会えぬものだろうか。ネパールで仕事をする人やITBPでの仕事、今ごろは各々活躍している事ではないかと思う。お国柄、仕事柄とはいえ、彼等の労を充分ねぎらえなかった事を残念に思う。ラジュ、バルビル両氏とは本当にゆっくり出来ずいつまでも心残りとなる。私達も彼等のお蔭でピークには立つ事ができたが、もう少し苦勞し、充分納得のいく山をやりたいというのは贅沢な悩みだろうか。(記・加藤孝子)

登 頂 記

亀田 佳恵

8月19日早朝、体温・脈・呼吸数すべて異常なし。ただ、初めての高所体験のためか、昨夜は少々寝苦しく寝不足になってしまう。他の隊員はどうしているかと様子を見ると、黙々と身仕度を整えている。食事あまり喉を通らなかったが、「腹が減っては戦はできぬ」と、無理矢理お茶漬を胃袋に流し込む。これで体調は万全！後は気合いでカバーすることにし、出発の準備を始める。「絶対に生きて帰るゾッ！」と変な緊張感が頭によぎり、靴紐を結ぶ手にも自然と力が入ってきた。テントから一步外に出ると、一望できるはずのチベットの山々が雲に見えかくれし、その全容は最後ま

で見られなかった。

未知の世界へ向う不安は不思議となく、ただこれから登っていかねばならない雪壁が、妙に迫ってくるような気がし、差し詰め出陣前の“武者震い”とでも言うか、今までの山行では感じたことのない緊張感であった。

6時5分、誰が声をかけるでもなく、昨日インド隊の辿った道を一步一步確かめるように歩き始める。先にインド隊といっしょに登頂した、高所ポーターのサンゲさん、ニマさんが同行してくれたため、ルートを間違いなく行くことができ、半分こういう形で登って行って成功と言えるのかどうか疑問に思いながらも、着実に前に進んで行った。頂上に近づくに従い、カメではないが歩みのがのろくなり、息づかいも荒くなっていくのがわかったがどうしようもなく、深呼吸をくり返ししながらそれでも一步一步前に進んで行った。ふと、頭の中に「こういうことになるから、トレーニングをしなければならなかったのだ。」と今さらながら“後悔先に立たず”で、自分の日本での横着心を反省する。しかし、苦しいのは自分だけではなく、他の隊員たちも同様に苦しむ様子を見て、頑張らねばと自分自身に言い聞かせながらも、^{しま}終いには四つん這いになって歩いていた。何度前方を見て「あの向こうが頂上かな？」と思ったことだろうか、その度にながかりして「今度こそあの向こうが…」と、最後には願いになってしまった。

11時7分 頂上着。まわりはガスで何も見えなかったが、ここより高いところはなく明らかに頂上であった。6,940mのピークに立った感激よりも正直なところ、「もう、登らなくてもいいんだ。」という情けない気持ちの方が先にきてしまい、その場にすわり込んでしまった。

このピークに立つために、どれだけの人たちが力を貸してくれたことかと思うと、簡単に頂上を踏みしめてくるだけではいけないような気がし、ガスで何も見えないが、360度の景色を想像しながら「やっとここまで来ました。」と叫びたい思いであった。また、寺沢隊長をはじめ、他の隊員のおかげで私はこの地を踏めたのだと思うと「感謝」の他に言葉は見つからなかった。

頂上で恒例の記念撮影をした後、早々に頂上を

後にした。(帰国後、この一枚の記念写真に全員目出帽・サングラスといういでたちであったため、これは誰だ?と笑いが起きてしまった。)

下りも慎重に降りて行ったが、やはり登りとは違い登りの3分の1くらいの時間で下ることができた。ただ、「ここで滑落したら……」という思いのするところが数カ所あり、その度に神様・仏

様と心の中でつぶやき、田舎の母の姿を思い出した。(恥ずかしい話である。)

12時55分 C3に無事帰ってくることができ、一安心する。しばらく放心状態のようにボーッとしていたが、誰かの「早くしなきゃ」の声で、我に帰り、身仕度を整えているという有様であった。



▲インド独立記念日、全員集合! On Independence Day

各係からの報告

渉 外

寺沢 玲子

目標の山の決定に至る過程は、別稿「経緯と登山隊成立」で述べているので、その後を記してみたい。

6月4日の準備会時に、尾形事務局長よりこれまでの経過や今後の事を隊員に説明していただくが、ただでさえ煩雑な準備中に生じたあまりの重大事に皆驚くよりも頭の中が空白になった様であった。事前に考えておいた幾つかの善後策を提案してみたが、全隊員一致の意見で全権隊長委任となったのも無理からぬ事であつたらう。

限られた1週間という短い期間中、選挙やゼネスト、公休日が重なり、その上総隊長予定者のサントシュ・ヤグヴは報告会や首相を始めとする要人の招待それに「サントシュ・ヤグヴ物語」撮影のため超多忙で、その合間を縫って打ち合わせをするため、仲々捗らない。それでも何とか以下の事項の取り決めを成し、IMFの承認を得る事が出来た。

合同隊の条件

- 1) 総隊長はインド側とし、連絡官を兼ねる。ただし実質的には日印双方の隊長権限は同等とする。
- 2) 隊員数は双方5名ずつとする。ただしインド側は内1名をすでに隊付医師として内定しているので実動隊員は4名とする。
- 3) インド側が内定している2名だけの場合、合同隊は成立せず、従ってインナーラインの許可取得が不可能なため、6,940m峰は目的の山となり得ない。最低4名の参加がないと合同隊は成立せず。
- 4) 合同隊不成立の場合は、日本側の希望する許可峰への転進を許可する様、IMFにかけあう。
- 5) いずれにしてもビザが取得出来る様努力する。
- 6) 全員同等のザック、少なくともインド側は全

員同じ物を揃えて欲しい。他何かユニフォーム的なものを持参願いたい。

7) BCまでの共同装備は全てインド側で用意する。高所用テント、ガスカートリッジ並びにガスコンロ類を用意のこと。高所ポーター支給装備はインドで調達する。

8) 食料も原則としてインド側が用意するので、日本側は若干の高所食等を持参のこと。

9) 費用に関してはデリー出発～デリー帰着分を折半する。ただしインド側が6人に満たない場合は頭割にして計算すること。

10) 登山料は東部カラコルムの山に準じ3,000米ドルとする。ただし合同隊不成立の場合、この登山料は許可峰登山料へ振り替え、差額は返却する。

まず、1)については、目的とする地域には現在陸軍撤退後はITBPの部隊だけが駐屯しており、そのためにも連絡官を総隊長が兼任するのが良策と思われた。しかし、本人は了承したものの、インド登山界のヒロインとなった彼女に兼任させるのはあまりだ、との声の関係者から多く、実際に連絡官がフカム・シン氏の愛娘アルパナ・パンティに決定したのも、苦境にある我々を見兼ねた苦肉の策であった。また、日本側隊長に実権の半分を委ねたのも、氏の豊富な合同登山経験から、我々日本人の登山スタイルをある程度理解して下さっていたからと思う。

2)、3)にかんしては、ITBP内で隊員候補がおらず、IMFとも組するかとの案も出たが、あくまでもITBP内で処理したい旨の申し出もあり、我々もそれに従った。最終的に今回の3隊員が決定したのは、タイムリミットぎりぎりの7月8日であった。

4)に関しては、訪印当初から合同不成立の場合を考慮し、数座分の申請書類を揃えて持参したが、幸いにもIMFのメモ用紙と化した様である。

5)に関しては、7月上旬イギリス出張中の稲田理事長にご足労願ひ、何とか出発に間に合っ

ビザを取得できたのは7月9日のことであった。許可峰に転進するにせよ、6,940m峰の登山許可証が手元に届いていなかった我々には、ビザの申請すら出来ておらず、胃も心臓も縮む思いの毎日であった。

9) に関しては、連絡官を除くインド側5人と日本側6人で案分し、それぞれの側で負担し合う形となった。通常我々がヒマラヤ登山を実行する時には、自己負担金を出し合い、それで運営している。今回に関しても基本的には各々の隊員の自己負担金で賄い、合同隊という特殊性故に余分にかかる費用分をH A Jに援助していただく形となった。巷で言われる様に、費用丸抱えの登山には、幸か不幸か無縁であった。尚、連絡官に要する費用に関しては、日本側負担である。

10) に関しては、1992年6月10日現在に於けるI M Fでの説明によれば、今回の我々のケースの様但未解禁地域における条件付登山の場合、登山料は東カラコルムに準じて3,000米ドルとする、との事であったが、1993年秋の明治学院大隊のツイズやニェグェ・カンサンから転進を余儀なくされた日印合同隊のピラミッド・ピークは7,000米ドルと言われている。1991年12月時点での未踏のニェグェ・カンサン(7,047m)の登山料が3,000米ドルと記してあったところを見ると、登山料の一部値上げがあったのだろうか。それともシッキム地域だけの特別料なのだろうか。なお、1993年夏、シッキム政府はキッキム・ヒマラヤの登山料を、以下の様に発表した。

a. カンチェンジュンガ	20,000米ドル
b. 8,001m以上のピーク	8,000 "
c. 7,501m~8,000mのピーク	3,000 "
d. 7,001m~7,500mのピーク	2,000 "
e. 6,501m~7,000mのピーク	1,500 "
f. 6,500m以下のピーク	1,000 "

ただし、未踏峰の場合は上記登山料の倍額となる。また、インド隊に関しては半額となるが、インド国内で自国の登山隊に登山料を課したのは初めてである。

状況が次々と変わる今回の様なケースの場合、隊長自らが渉外で走り回られるとやり難いとの声も聞かれたが、むしろ隊長の立場にあるために事

がスムーズに運んだのではないと思われる。隊員諸氏も振り回される事が多く、さぞ大変だったと思うが、どうかご理解願いたい。

今回の登山に関しては、己の渉外能力のいたるなさを痛感している。フカム・シン氏を始めとするI T B P関係者や、M. S. コーリー氏以下のI M Fの面々、そして何よりH A J諸先輩のお力添えがなかったなら、登頂はおろか登山隊の成立もままならなかった。心から深く感謝している。

タクティクスー雑感を混じえて

寺沢 玲子

渡印直前までインド側の隊員数が確定していなかったため、双方隊員数は6名ずつと想定して登山計画全体を推進した。また、高所ポーターに関しては、過去の実験からインド側装備の重量や食料事情を考慮し、4名の雇用を考えた(実際にはインド側の要望を受け入れ、6名雇用)。

日本側の計画では、登山活動中隊は2分し、日印双方3名ずつと高所ポーター2名を1チームとし、行動4日+休養1日のローティションを3度繰り返してアタック体制に入り、8月18日並びに19日に登頂するというものであった。荷上げ重量は可動率を最大80%で計算し、原則としてB C~C 1 1人15kg、C 1~C 2 1人12kg C 2~C 3 1人10kg(但し高所ポーター5kg増)とした。高所テントは原則として日印及び高所ポーターは分ける事にした。これは、インドが初めての隊員も多く、食料その他の事でのストレスを少しでも減らした形で登山活動を進めたいからであった。

ルート工作に関しては、日本側の予定では、ルート工作を隊員が中心となって行ない、その間のロープ類の運搬を高所ポーターにしてもらう予定であったが、結果としてこれは逆になった。この件に関しては後述する。

6月渡印し、総隊長予定者サントシュ・ヤダヴと打ち合わせの際、日本側の上記案に関して概ねの合意を得、詳細は正式に登山隊が成立し、具体的に我々が“登山隊”として渡印してから打ち合わせる事となった。そして7月21日、ようやく決定した連絡官のアルパナ・パンティも隊員同様登山活動に参加するため、登山活動要員は日本側6

名インド側5名高所ポーター6名の計17名の大所帯となった。

当初の日本側の立案した活動計画を見直したインド側の意見は、隊を3分し、先ず高所ポーター2名をアプローチを含めた偵察に先行させたいと言うものであった。登山期間の許可以上にインナー・ライン地域滞在期限が8月24日と定められている我々にしてみれば、この申し出はむしろ有難い事であった。かつて同じくインナー・ライン内のキンナウル・カイラスを目指した時、登山活動を断念せざるを得なかったのはこのインナー・ライン内滞在許可期限が切れたからであった。これで登山活動に安心して専念出来る……そう思った。

しかし、インド側の意図する「高所ポーターを先行させる」事は、登山活動そのものにまで及んでいた。幕営からルート工作までその殆どが高所ポーターの手で行なわれており、我々隊員がその後をトランスポートすると言う本末転倒の形となった。唯一の鬱憤晴らしは5,000mを越えての25kgを越す歩荷と化していた。そしてアタック前までの活動は日印全員同一行動となった。

また高所テントに関してもインド側は4~5人用エスペースに6~7人滞在する事や、鋸状のローテーションをせず5,730mのC2からのラッシュアタックを主張し始めた。理由は登山活動開始の遅れと、「さ程高度のある山ではない」事であった。この2点についてはずい分話し合っても日本側の意向が伝わらず、誠に情ない最後の手段を使い、ようやく日本側のベースに話を戻せた。結果的にこの事が全員登頂の大きな要因のひとつであったと思われる。

アタックに関しては、当初日印双方1人ずつでも確実に登頂出来る様にとパーティの組み代えを考えた。因みに一次隊はサントシュ総隊長の元、エヴェレスト登頂者で実力No1の高所ポーターサンゲ・シェルパ、比較的安定しているジョティカ、日本側からは元気印3羽ガラスの白沢、亀田、山口、そして登山経験は少ないが体力のある連絡官アルパナに誰か高所ポーター1人をつければ登頂の確率は高いと判断した。二次隊は寺沢以下体力のあるバニタ、若いマムタ、加藤、楠田それに高所ポーター2人。しかしこの時点で二次隊のア

タックの見込みは無いに等しく、荷下げ予定の編成であった。それを承知の上で二次隊に回る事を承知してくれた加藤と楠田の胸の内は如何程だったか、頭の下がる思いであった。だが、この編成にインド側隊員の1人から涙の抗議があった。印ネ女性エヴェレスト隊へのノミネート資格が登頂にかかっていると言う。我々日本人と違い、大きなExp.には己の意志だけで参加できるわけではない彼女達の境遇が不憫でもあり、逆に登山技術がそれほどなくても高峰へ向う機会にも恵まれる事に対する羨ましさもある。BCでの休養最後の夜、日本側の出した結論はこうであった。ルート工作を高所ポーターがしてくれた後ろめたさもあるし、今回の登頂はインド側の何人かにとってはターニングポイントになるかも知れない。日本側は全員二次でコミュニケーションの心配もなく楽しく登ろう！さばさばした表情で同意する日本側隊員達であった。

装 備

白沢真弓・亀田佳恵

合同隊としての共同装備の概略は、BC生活用品については主にインド側、高所用生活用品と登攀具については主に日本側、ということで分担された。

まず登攀具については、1枚の写真と収集した資料から岩登りの要素は少ないのではないかと想定し揃えた。ただし、未登峰であることからかなりのフィックスロープの使用が考えられた。BCを4,800m前後と予想し頂上6,940mとの標高差約2,000mの $\frac{1}{2}$ を用意した。実際の使用については、アイスフォール帯で3本、C3直下で6本、C3から頂上の間で5本。アイスピトンについては同6本、1本、0本。スノーバーについては同1本、4本、5本の使用だった。内ロープ1本、スノーバー2本が残置になってしまった。又しの竹に付けた赤布は蛍光オレンジの目立つものだったが自然に帰すのが遅いと思われるものだった為、帰路極力回収に努める。

温度計はその日の最高最低気温もとれるデジタル式のもので記録つけに便利だった。

インド側の準備したBC用のテントはパオほど

のおおきさもあるサーカステント（布製）で居住性は最高だった。日本側、インド側、サポートメンバー用と食堂テントの4張で、かなりの重量だったと思う。インド隊との合同ならではのBC風景だった。

高所用テントが主にエスパースマキシムスペシャルとマキシム2～3人用を上部で使用し、下部では、スターライトとドラゴンを主に使用した。マキシムスペシャルは通常のものよりポールが太く更に細目の2本の外付けポールにより居住性、耐風性の優れた構造のものだが、それほどの強風にさらされることもなかったため、性能の限界はわからなかった。ドラゴンは既に生産中止になっているものだが、四方に出入口のジッパーがあり雪のないC1では風通しもよく快適だった。

マットは厚さ1cm程のウレタン素材のロールを切断して持って行った。断熱効果、居住性とも高く好評だった。但しかさばるのが難点だ。

高所用の火器については手軽さと安全性の面からガスコンロを使用した。初めて使用するインドメンバーもいるかと考え、安定性のあるEPIストーブをメインとし、サポート的にプリムのヘッドを持っていく。但し、ガスボンベがEPIガスであったのにプリムのヘッドを選定したのは万が一の場合を考えるとまずかったと思う。実際使用して問題はなかったが。ガスはEPIガスエクスペディションを初めて使用した。気温が全体的に高かった為、従来の寒冷地用との差はそれほどよくわからなかった。インド側が詰め替えたカートリッジを用意して来たが、これについても問題はなかった。但し、カートリッジをEPIストーブからはずした時、内弁が利かなくなったのがガスが噴出し続けてしまうという事故がBCとC2で各1回ずつあった。それぞれ購入したばかりの寒冷地用とエクスペディション用だった。この件に関しては、帰国後ランタンからランタン用EPIカートリッジをはずした時にも経験しているこ

とから、EPIの製品に限らず、ガス全ての内弁に問題のあるものがあると考えてよいと思う。個体差があるとすれば、このような場合のストッパーを考えて作るべきかと思う。

準備段階ではBCでの日本食用炊事用具に気を配る。ばねのコーヒーフィルターからお茶パック、ゴムベラ、ざる等を持って行った。泡立て器をBCに持ってくるのを忘れ食料係に迷惑をかけたが、幾本かの箸で代用してもらった。

不自由なのがあたりまえの場所なのではあるが、ちょっとした工夫で気分が快適になることも多い。楠田の勤務先の好意でシーブリーズを使わせていただいたが休養日にこれで肌の手入れをするだけでもシャキッとした。モンベルから出しているオールパーパスソープは食器洗いからシャンプーにもなる上、水質を汚さない、ということで罪悪感なく洗濯ができた。

共同装備全般については、インド側の共同装備概要がわからなかった為、細かい部分で行き違いや洩れ、持ち過ぎなどがあったが、仕方のないことかもしれない。荒天にあうこともなく、破損した装備もなかった。

個人装備については日本側については各個の冬山経験などから工夫して準備した。準備段階ではやはり凍傷予防ということから防寒対策、BCまでの日焼け対策に重点を置いた。又ヘッドランプは緊急時の夜間下降を考慮し、全員リチウムバッテリーのペツルアーティクルを揃えた。

インド側についてはITBPからの支給品ということでザックから靴下に至るまで個人装備ではなかったようだ。プラブーツについては日本側が事前購入していったコフラック、アイゼン、ハーネスは支給品とはいえまだ新しいフランス製のものであった。外国隊受け入れやジョイントでかなり良い装備になってはいるようだった。（注：今回の隊員達の装備は、1992年春期エヴェレスト隊の装備のため、良質のものばかりであった。）

共同装備一覧

〔登攀用具〕（日本側準備分のみ）

品名	数量	使用量
フィックス用ロープ(φ8×50m)	20本	15本
登攀用ロープ (φ8×50m)	2本	2本
ダイニーマロープ(φ6×50m)	2本	1本
アイスハーケン(コの字型等)	10本	7本
ロックハーケン	10枚	3本
スノーバー(60cm)	40本	10本
スノーバー(30cmテント用)	10本	10本
スノーバー用ロープ(φ6×20cm)	60本	10本
カラビナ	12枚	行動中持参
しの竹(赤布付)	60本	30本
予備アイゼン	1組	—
予備アイゼンバンド	1組	—
予備ピッケル	1組	—
予備スパッツ	1組	—
予備靴ひも	1組	—
ツェルト(アタック用)	2張	
高度計	2個	行動中持参
温度計(デジタル表示式)	2個	〃
無線機(インド隊用意)	4台	〃
電池(含インド側用)	350本	〃

〔設営〕

品名	数量
BC用テント(10人用)	4
ドラゴン(8人用)	1
エスパース(4~5人用)	1
エスパースマキシムスペシャル(4~5人用)	2
エスパース(2~3人用)	1
スタードーム(4~5人用)	1
エスパース用予備ポール(4~5人用)	1
〃(2~3人用)	1
竹ペグ	27
ブルーシート(5.4m×3.6m)	3
テントマット	12
スノーソー	1
スコップ	1
雪取りブラシ	5
インド国旗・ITBP旗・HAJ旗(大小)	各1

〔火器・燃料〕

品名	数量
プロパンコンロ(二口コンロ)	1
プロパンガス(20kg)	2
EPIストーブ	4
プリムスヘッド(サーモ付)	2
EPIガス(エクスペディション)	73
〃(寒冷地用)	47
ランタン(EPI)	2
マンドリン(ガスヘッド用)	3
〃(ランタン用)	3
ろうそく	10
マッチ	6
ライター	6

〔炊事用品〕（日本隊準備分のみ）

コッヘルセットM	1組
〃 S	4組
フライパン	1
焼き網	4
タフボーイ(1ℓ)	2
水ポリ容器	2
水ポリバケツ	2
フライがえし	1
さいばし	1
泡立て器	1
ゴムベラ	1
包丁&まな板セット	1組
敷板	13
缶切、栓抜きセット	1
割り箸	20
食糧用タッパー	4
ざる	1
ボール	1
コーヒーメーカー	1
コーヒーフィルター	20
茶こし	1
茶こしペーパー	70
アルミホイル	1
サランラップ	1
チャック付ビニル袋 大・小	多数
スポンジ	4
タワシ	2

雑巾	13
ふきん	3
ゴム手袋	20
軍手	20
オールパーパスソープ(大)	2

〔工具セット〕

ラジオペンチ
モンキースパナ
ドライバーセット
六角レンチ
針金
ガムテープ
リペアテープ
テント補修パイプ
ポール補修パイプ
絶縁テープ
テント張綱予備(φ3×10cm)
裁縫セット

〔文房具〕

品名	数量
記録用ノート	4
〃 カセットコーダー	1
〃 カセットテープ	3
サインペン	6
ボールペン	5
シャープペンシル	1
ホチキス	1
ホチキスの針	1
バインダー	2
クリアファイル	2
H A Jの便箋	1
電卓	1
はさみ	1

〔輸送・梱包〕持参分のみ

ばねばかり	1
ガムテープ	3
PPバンド	10
ストッパー	10
油性ペン	2
カッターナイフ	1

〔その他〕

ほうき・ちりとりセット

ごみばさみ
缶つぶし機
洗濯ばさみ
ウェットティッシュ
シーブリーズローション
ロールペーパー
爪切り
とげ抜き
綿棒
予備体温計

個人装備一覧

〔ウェア〕

ヤッケ上下	毛靴下(2)
冬用シャツ	薄手靴下(2)
冬用パンツ	登山靴
冬用アンダーウェア	トレッキングシューズ
羽毛下着上下	B C用サンダル
羽毛服or相当の防寒着	日除帽子
レインウェア上下	高所帽
サングラス	目出帽
ゴーグル	手甲及び日除けマスク
厚手手袋(2)	ぞう足
薄手手袋(2)	着替
オーバー手袋(2)	眼鏡orコンタクト予備
スパッツ	

〔登攀用具〕

アイゼン	ハーネス
ピッケル	環付カラビナ(2)
アイスバイル	カラビナ(10)
アイスハンマー	エイト環(1)
ヘルメット	ユマール(1)
シュリング(長2)	ストック
シュリング(短5)	アイゼン修理具

〔一般携行品〕

ザック(60~80ℓ)	ホイッスル
アタックザック	メモ帳
シュラフ	筆記具
シュラフカバー	カメラ
マット	フィルム
テルモス	日焼け止め
ヘッドランプ	ビニル袋

地図	ちり紙
コンパス	タオルor手ぬぐい
ナイフ	小物入れ

〔ピンチ袋〕

予備電池	予備靴紐
予備電球	予備スパッツゴム
マッチ	三角巾
ライター	常備薬
ホカロン	生理用品
ロウソク	レスキューシート
裁縫用具	バンドエイド

〔貴重品〕

パスポート	トラベラーズチェック
パスポートのコピー	現金(円)
パスポート用顔写真予備	〃 (現地通貨)
保険証書	クレジットカード
献血手帳	航空券
国際免許証	

〔その他〕

ガイドブック	アイマスク
辞書(英和、和英)	耳栓
計算機	室内履き
文庫本	洗面道具
カセットデッキ	シャンプー&リンス
カセットテープ	シーブリーズパック
スケッチブック	化粧品類
筆記用具	

輸送・梱包

楠田愛里・白沢真弓

しの竹、テントシートのロールはブルーシートでくるみ梱包した。それ以外の装備はすべてプラスチックに詰めて梱包した。現地での輸送手段が不明であった為、ポーターでも動物でも輸送しやすいように中カートンを20~25kgにして梱包した。

EPIガスは危険物扱いの特別梱包を行い空輸した。1kgにつき1,200円と高価である。

実際の輸送手段は、デリーからマナまではトラック、マナからサラスワティまではポーターとミュールの2本立てとなった。サラスワティからBCまでは隊員全員とインド隊スタッフ、そしてラコナキャンプのITBPメンバーの手で行なわれた。

貨金の件でポーターとの間にトラブルがあり、隊荷がマナからガストーリに集まらずガストーリに5日間停滞となってしまった。この時日本側ははじめの順化行動で無理をしないように、ということで、食住関係の装備一切をポーターまかせにしてしまった。これが裏目に出て、何日かシュラフのない者も出てしまった。これは梱包リストの見間違いも手伝って先に着いた荷に必要なものはいっていなかったというミスもあり、皆に不自由な思いをさせてしまった。再梱包にはかなり注意したつもりだったが、反省点が多かった。

食料(キャラバン~BC)

山口 恵美子

〈基本方針〉

基本的にはインド食で、調子が悪くなった時や停滞日などに、補助的に日本食を用いることとした。インド食は全面的にインド側にまかせ、日本食は日本側分のみを用意した。①食べやすい物 ②軽量で保存性のある物 ③調理の簡単な物、以上の事を念頭において計画を立てた。生物以外は日本調達とした。

〈メニュー設定〉

キャラバン~BCの間(往路:4日、帰路:2日)BCにて(停滞日:7日、半日行動:2日)の日程概要により、以下のように設定した。

★日本食(完全に一食分となる物、多少手間がかかる。)

BC停滞日プラス4日・・・11日×6人分

BC入山日、祝日及び登山活動終了日のために少し豪華な食事も考えた。

- 1.手巻き寿司
- 2.五目いなり寿司
- 3.赤飯
- 4.雑煮
- 5.ラーメン
- 6.焼きそば
- 7.ホットケーキ
- 8.お好み焼き
- 9.切り干し大根の煮物
- 10.高野豆腐とひじきの煮物

★特別食(補助的におやつなどとして食べる物、簡単に作れる。)

キャラバン~BC間とBCにての全ての日数

・・・15日×6人分

- 1.チーズケーキ
- 2.デコレーションケーキ
- 3.餅
- 4.白玉
- 5.プリン
- 6.ゼリー
- 7.フルーチェ

8.わらび餅 9.果物

★病人食（簡単に作れて消化の良い物）

7日×6人分

1. 葛湯 2. うどん 3. お粥、雑炊 4. 果物などの缶詰 5. プリン 6. ゼリー 7. アイソカル（栄養補助飲料） 8. キササゲ茶

★飲み物

キャラバン～BC間とBCにての全ての日数

・・・15日×6人分（一人分一日10杯）

お酒は各自一本用意した。

★その他

副食として漬物、梅干し、煎餅など、キャラバン中のために飴を用意した。

〈実績及び反省〉

★日本出発前

- ・準備開始が遅れたため、食料寄贈などを同時期に出発のヌン隊にかなりお世話になってしまった。
- ・梱包様式が判らず、梱包当日にキャラバン中とBC用に小分けをした。

★インドにて

- ・大幅な日程のずれのため、食料がかなり余った。
- ・体調不調者がほとんど出ず、出ても回復が早かったために全般的にインド食で支障をきたさなかった。とにかく皆元気で良く食べた。
- ・全般的に食べすぎの傾向があった。（特にBCでは帰路の食料の余剰を減らすため、日本食を食べつづけた。）
- ・キササゲ茶をなるべく飲むようにし、またインド側からのお茶もあったので、コーヒーやココア等の飲み物がかなり余った。
- ・キャラバン中に荷の移送トラブルのため、停滞や体調不調時に日本食を口にする事ができなかった。
- ・生野菜・果物・卵・バター等はインド側から分けてもらえるはずだったが、予想していた程わけてもらえなかった。
- ・体調を気にしてか、酒類はほとんど余ってしまった。

★好評だった献立及び食料

日本食：手巻き寿司・海草サラダ（FD）・餅
特別食：白玉・みつ豆・チーズケーキ・すめ

withマヨネーズ（特にインド側に）

病人食：ふりかけ・梅干し

飲み物：キササゲ茶（尿の出がよくなる為）

★不評だった献立及び食料

わらび餅・酒

★特に足りなかったもの

ふりかけ・梅干し・煎餅

★特に余った物

お好み焼きやホットケーキミックス等の粉類・飲み物・酒類・FD類

★反省

- ・インド側の問題もあるが、食料の準備・調達の期間が不十分だった。

- ・酒類は高所では体調を崩すこともあるので注意が必要である。

- ・往路時、車での移動やトレッキングを考慮して、デリーで飴や煎餅をある程度個人に配り、また病人食や特別食を少し携帯していればよかった。

- ・少しでも体調が悪いと、調理は本当に億劫である。献立は手の掛からない簡単な物が良い。

- ・食料がかなり余った。主な原因は大幅な日程のずれであるが、その他隊員の体調が良好でインド食に支障をきたさなかった事、係が経験の不足のためかあれもこれもと食料を増やし過ぎてしまった事もあると思う。

食料（高所）

楠田 愛里

日本側分だけ用意すればよかったので、計画は比較的楽に立てられた。インド側の分までもとなると、同じメニューでも彼らの分からは肉関係を抜いたり（肉エキスの入ったスープもヴェジタリアンは口にしない）味覚の違いを考慮したりしなければならなかったため、かなり複雑な作業になっていたと思う。

メニューに関してのコメントは他隊の報告書と大体似通ったものになるので、その代わりに「遠征初心者兼料理不心得者」の私が高所食料係として経験した苦労を記してみたい。

①下調べで余裕を

準備段階の時に「もっと前から調べておけばバタバタせずに済んだ」と思う事が2点あった。

ひとつは個々の品目の重量、しかも余計な包装を取った状態での重量。もうひとつはフリーズ・ドライの材料の水で戻した時の分量。前者に関しては、メーカーによって多少の違いがあるので、実際に食料を集めた段階で、下調べしたリストが100%使えるとは限らないが、ラーメン、切もち、カロリーメイト、紅茶パック等々どのメーカーでも大体似たりよったりの品目もかなりあるので、日頃の下調べは計画段階の目安、パッキング時間の短縮につながると思う。後者についてだが、今回の遠征では他のH A J隊と共同で乾燥肉・野菜を大量に購入した。その中から自分たちが使う分だけ取っていた時、C隊のNさんから「その量はちょっと多すぎるのでは？」とアドバイスされ、慌てて水で戻してみたら成程その通り。当初の予定の $\frac{1}{2}$ 位に減らす事になってしまった。普段の国内山行で使うF Dは何人分かが明記されたパックものが殆どで、1人前何gかなど意識した事が無かった私は、パッキングの段階でそのように慌てふためく羽目に遭ったのだ。

長期の遠征では「塵も積もれば山となる」が様々な方面に支障をきたす（荷上げの労力やゴミの問題）事になるので、重量の正確性は大きなポイント。下調べは心的労力をかなり減らしてくれる。

②ヴァリエーション開拓

最初に立てた計画通りの材料が完璧に集まる事はまずあり得ない（お金持ち隊なら可能だが）。集まらない時、「どうしよう」とただこわばって胃をシクシクさせるドツボに、私の様な料理不心得者は陥る。時間も金銭も余裕が無ければ、とにかく最初のメニューに固執せずにどんどん変えていかなければならない。幸い料理経験豊かな他のメンバーの助言や、他隊の寄贈品を分けてもらったりで梱包直前までに目処をつける事ができた。

これだけあったら幾通りものメニューが頭に浮

かぶ、という状態になるには、やはり普段からの創意工夫が必要だ。なお、材料集め（寄贈・安価購入）に当っては、全くもって他のメンバーや他隊の協力を頼ってしまったので、自分のでき得る範囲から（安価購入の店の開拓等）次回のチャンスに向けて力をつけていきたいと思う。

③経験者は語る

実際の活動に入ってから、経験豊かな寺沢隊長のアドヴァイスで変更し「そうして正解」と実感した事が2つあった。ひとつは、最終キャンプの食料の一部をのどの通りがよいスープ類に代えた事。個人差こそあれC2までと比べてC3での食欲は全体的に落ち、特に登頂後の晩はメニュー通りの食事を貫ける状態ではなかった。最終キャンプでのメニューは「のどの通りがよい」「水分とエネルギーの補給ができる」「調理簡単」の3点をよく考えて立てなければならぬ事を改めて思った。

もうひとつは、中間キャンプに停滞用の予備食以外に昼食的なものとしての予備食を上げた事だ。B C～C1～C2間は比較的行程が短く各テン場での滞在時間が長かった事、また技術的な困難さによる緊張で食欲が減るといったような行程ではなかった事から日中レーションだけでやり過ぎずのは物足りず、余分に上げたラーメン等でカバーした。

現地での活動中は言われてみればその通り、という部分で大分隊長には助けられた。分かっているつもりでも実際にはもっとすごかったり、よくよく気を付ければ分かる事も余裕の無さからやり過ぎそうになったりは、初心者なら当然の事だけれど、その時経験者の助言は貴重なものとなり、それに漠然と従うだけでなくひとつひとつ実感して身につけていく意欲も大切になる。

以上、誰かの参考に少しでもなれば幸いです。

高所食メニュー一覧表

<朝食> ※ () 内数量 = 3人 / 1回分

A : お茶漬け (アルファ米 1、茶漬けのり 3)	1 8 2 g
B : 鳥雑炊 (アルファ米 1、鳥雑炊の菜 1、漬物 150g)	3 3 5 g
C : ラーメン (ラーメン 2、FD野菜 20g)	2 2 0 g
D : 雑煮 (切餅 3、インスタント吸い物 3、FD野菜 30g、FD肉 30g)	2 3 5 g

<夕食> ※ () 内数量 = 3人 / 1回分

A : シチュー (アルファ米 1、シチューの菜 80g、FD野菜/肉 各30g、マッシュポテト 75g、マヨネーズ 60g)	3 7 0 g
B : マーボ 春雨 (アルファ米 1、マーボ春雨の菜 1、わかめスープ 3、海藻サラダ 1)	3 1 2 g
C : まぜ御飯 (アルファ米 1、まぜ御飯の菜 1、漬物 150g、のり(小) 15、インスタント味噌汁 3)	4 7 0 g
D : 八宝菜 (アルファ米 1、八宝菜の菜 1、FD野菜/肉 60/30g、たまごスープ 3、ふりかけ (小) 3)	3 3 8 g

各キャンプのメニュー

<朝食>

	A	B	C	D
C3	2	2		
C2	1	2	5	
C1	3	2		4

<夕食>

	A	B	C	D
C3			2	2
C2	2	2	2	2
C1	4	4	1	

<レーション> ※ A・B = 1人 / 1日分、C・D = 1人 / 2日分。

A : カロリーメイト (チーズ味/2本入) 1、あめ 4、ビックリマンチョコ 2、せんべい 1	1 1 0 g
B : " (フルーツ味/2本入) 1、あめ 4、小魚Caちゃん 1、チーズ 1、ひと口羊羹 1	1 5 0 g
C : ブラックココア (9枚入) 1、あめ 8、チーズ 2、せんべい 2、小サラシ 4	2 0 0 g
D : シリアルチョコ 1、あめ 8、チーズ 2、板チョコ 1、せんべい 2	2 4 0 g

医 療

加藤 孝子

本遠征隊にはインド人医師が参加という事で安心感があったが、今回高度障害やその他の疾患もほとんどなく、全般的に隊員の自己管理が比較的うまいったのではないかと思う。インド人医師には下痢止めを2〜3度いただき服用した位である。

出発前……健康診断、健康調査表(表1)寺沢の奨めにより基礎体温を含め心拍数等トレーニング表により各自行い、笠松美和子氏より高所順応の1方法としてストレッチやマッサージ法など伝授していただいた。

予防接種は狂犬病、破傷風、コレラ、及び急性肝炎予防のためのグロブリン注射を行った。インドで購入したマラリア予防薬は300mgずつ1週間おきに服用し帰国後2週間は服用した。(マラリア予防薬はインドの方が安価である。)

医薬品……ほとんど寄贈品で十分揃えることが出来た。医薬品の一覧表(表2)と使用法、注意点を表にして各タッパーの上に貼った、キャラバン中、BC、C1、C2、C3、と各キャンプ別に分けたが上部キャンプではほとんど使用しなかった。

登山活動中……体調日誌(表3)を各隊員につけてもらい、毎朝心拍数と体温、体調を聞き隊長に報告という方法をとったが、心拍数は体調を客観的に知る手懸として健康管理に大いに役立ったと思われる。パルスオキシメーターもキャラバン中やBCではよく使用した。女性隊という事もあり高所に於ける生理機能に及ぼす影響について隊員に問うたが日常との特別の差はあまり聞れなかった。生理用ナプキンはキャラバン中とBC用に分け、各所で個人に配布した。ビタミン剤、整腸剤漢方薬の五苓散、葛根湯など高所分も含め各自が個人管理とした。インド医師よりも各々の薬1袋ずつ分配があったが、服用した隊員もいれば全然使用しない隊員もいてマチマチであった。

高度障害……インド側の都合でキャラバン中のガストーリキャンプの停滞が長く、ここで軽い障害やニューデリーの下痢の洗礼を受けた後遺症が出たりする隊員もあったが、医師から受けとった強力な下痢止めは1日で下痢を止め便秘にしてし

まう程で、BCに入る前に一度高度の順応が出来、その後の活動には支障がなかった。C2からC3に向かう6,000m付近で眠気におそわれた隊員があった。日程的、天候等で新しい高度差500m以上を一気に登ったためと思われる。そのままC3泊となった。C3からTopへは吐き気や口渇の隊員もあり、天候やその他でC3に泊った夜、寝苦しさ、頭重、頭痛、だるさなどがみられた。軽度の顔のむくみは、BCに下った時などほぼ全員にみられた。

反 省

医療用酸素器具……係の不手際でデリーデポ品使用リストに酸素器具類一式が抜け落ちているのをチェック出来ず、ガストーリで荷上げ品リストに入っていない事がわかった。合同隊で、インド側の酸素ボンベがあったため、又酸素を使用する隊員もいなかったため大事にはならなかったが、充分注意しないと登山活動の中止という事態にならないとも限らない。又器具の使用法も全員で勉強会をもっとすべきであった。

医薬品……隊員の山口の仕事柄漢方薬の五苓散、葛根湯など飲み続けたせいか高度障害がほとんど見られず、尿量が多く、むくみがあまり出なかった事につながったのではないかと思う。女性に多い便秘も大甘丸がゆるやかに効くようで好評であった。ビタミン剤は三共製薬のビトンハイエースで1袋ずつになっていて高所で水がなくても飲みやすく好評であった。胃腸薬、正露丸などBCにおいて食べすぎ等での服用であった。

登山活動中BCではシーブリーズを綿につけて髪や全身をふいたり、日焼け後の手入れなどに充分活用出来、全員気持ち良い生活ができた。高所ではウェットティッシュ状のものを各自配布し、自己管理で使用し好評であった。

BCや高所キャンプでも天候の悪い日は1日中でも歌を歌いつづけ腹式呼吸の訓練になり、好結果をまねいたと思われる。又隊員が全員明るくてテントから笑い声がいつも聞かれた事、初期のガストーリキャンプでの滞在の長さで4,000m台の順応が出来たことが、結果的には全員頂上に立つ事が出来た事につながったのではないかと思われる。42日の登山活動で体重の減少は帰国後から秋

〈表 3〉

体調日誌 '1992.夏 日印合同女 隊 氏名 _____

月	日	/	日	/	月	/	火	/	水	/	木	/	金	/	土
高度表	6														
地名	5														
キャンプ	4														
	3														
	2														
行動															
体温表															
	37														
	36														
	35														
体温		C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
心拍数		ABC													
睡眠		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
頭痛		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
食欲		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
便通		ABC													
尿量		ABC													
吐き気		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
せき		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
喉の痛み		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
咳		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
口渇		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
胸苦しさ		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
だるさ		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
息切れ		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
五苓散		-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+	+	-	+
薬															
備考															

〈表 1〉

健康調査表

氏名 _____
生年月日 1957年 5 月 10 日

①保健調査

身長 163 cm	血液型(±) AB	脈拍数 60 回/分	視力 [右 1.5・左 1.5]
体重 51 kg	血圧 /	呼吸数 22 回/分	補正後 [右 / 左]

紙 24.5

②既往症について
 病名 _____ (2つ以上は場合と裏面へ)
 いつのことですか 19 年 月 19 年 月 手術 [有・無]、輸血 [有・無]
 医師から指導されていること _____

その後の経過 _____

③体質・自覚症状 (1992年 4 月 17 日現在)

- 頭痛があったり頭が重い [い・時々・(時々)] 吐きけ立ちくらみがある [い・時々・(時々)]
- 発熱しやすい [い・時々・(時々)] 頭、まぶ、足はよく冷たい [い・時々・(時々)]
- 耳鳴りがすることがある [い・時々・(時々)] 腹痛をよく起こす [い・時々・(時々)]
- あまりよく眠れない [い・時々・(時々)] 胃炎をよく起こす [い・時々・(時々)]
- 朝の寝起きが悪い [い・時々・(時々)] 下痢をよく起こす [い・時々・(時々)]
- 突然心臓に負担を感じることがある [い・時々・(時々)] 便秘気味である [い・時々・(時々)]
- 脈拍が速切れたり遅いことがある [い・時々・(時々)] 便秘気味である [い・時々・(時々)]

④アレルギーがある [い・(時々)] → 「い」の原因物質名 ()
尿の回数が多い [い・(時々)] → 「い」の回数 約 ____ 回
虫歯がある [い・(時々)] → 「い」の処 [治療してはいか]
その他 _____ 日 _____

⑤高所障害についての経緯

年 月 _____ 山 () _____ 付近で
 症状: _____

年 月 _____ 山 () _____ 付近で
 症状: _____

年 月 _____ 山 () _____ 付近で
 症状: _____

にかけて数名に見られた。

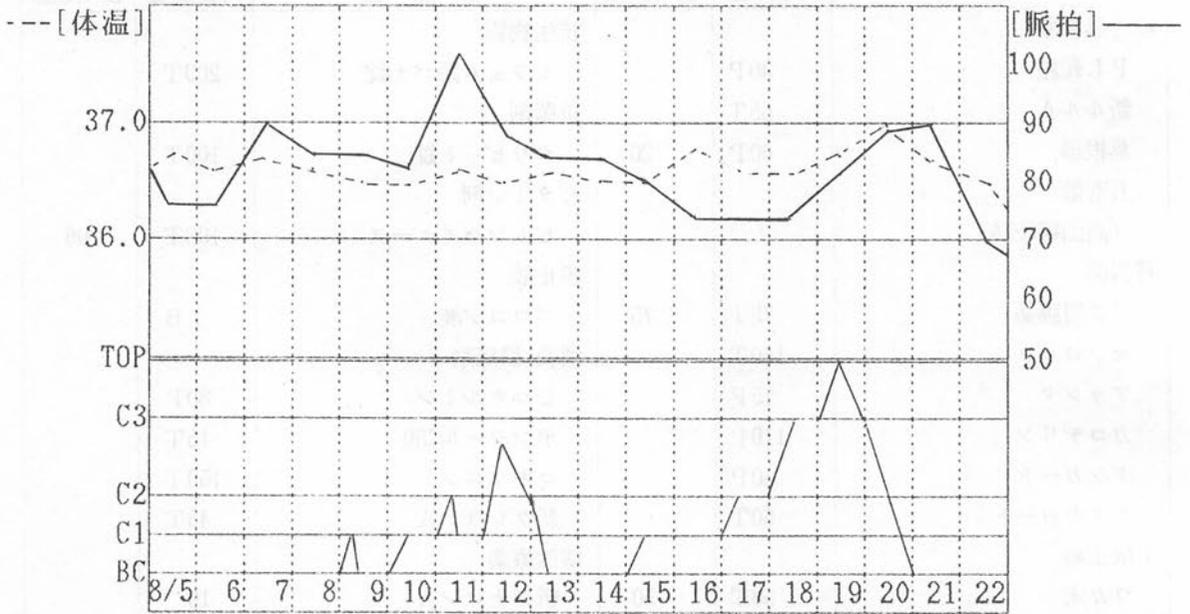
〈表2〉医薬品

薬品名	持参数量	使用数量	薬品名	持参数量	使用数量
総合感冒薬			抗生物質		
PL顆粒	40P		セフェム系バナ錠	200T	
新ルルA	65T		抗菌剤		
葛根湯	60P	20	タリビット錠	100T	
五苓散 (高山病予防)			ビタミン剤		
胃腸薬			ビトンハイエース	106T	106
三共胃腸薬	75T	75	咳止液		
センロック	169T		プロコデ液	1B	
アランタ	75P		消炎・鎮痛剤		
カロデリン	110P		ピロカルミン	80P	
ダンカート	50P		ポンタール250	15T	
ホミカロート	60T		ロキソニン	150T	
下痢止め			新グレランA	45T	
ワカ末	50T	50	痔治療薬		
正露丸	50T	50	新ジナロンA	10	
整腸薬			ボラギノール	1	
新ビオフェルミン	23P		緩下剤		
ガスコン	100T		ピコラル	50T	
湿布薬			大甘丸	25T	25
サロンパスリニメント	1本		軟膏類		
三共湿布薬(インド側使用)	45枚	45枚	ステロイド軟膏	1	
点眼薬			スルプロチン(非ステロイド)	3	
雪盲用	2		クロロマイセチン軟膏	3	
アイコール	1		レスタミン軟膏	1	
消毒薬			キンカン	3	
オキシドール	1				

医療器具

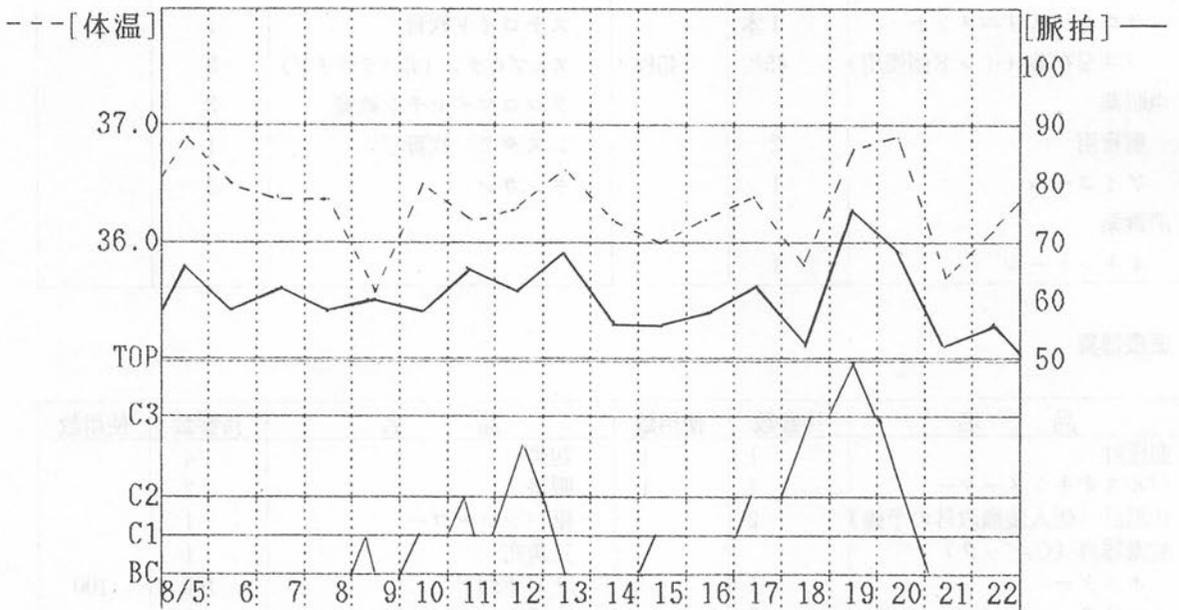
品名	持参数	使用数	品名	持参数	使用数
血圧計	1	1	包帯	4	
パルスオキシメーター	1	1	眼帯	2	
体温計(個人装備以外の予備)	2		紙バンソーコー	1	
酸素器具(O ₂ パック)			三角布	1	
ホルダー	1		サビオ類	160	100
マスク	0		ハサミ	1	
クロレートキャンドル	12		爪切り	1	
生理用品(含インド側分)	1,240	1,240	ピンセット	1	
滅菌ガーゼ	49		とげ抜き	1	
脱脂綿	3		シーブリーズクールティッシュ	3,600	2,000

寺沢 玲子



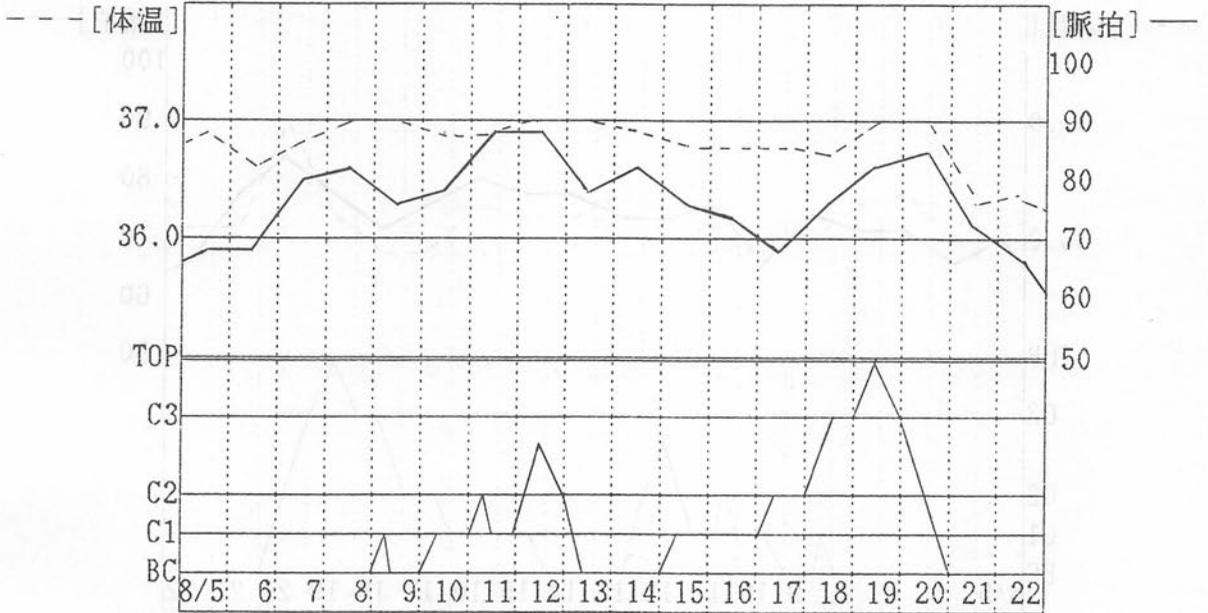
6月渡印して以来の風邪が治らず心拍数の上がったまま本番に突入。その上事前に富士山頂に唯一人だけ立つ事がなかった為その影響を心配していたが、取り越し苦労に終わった。

加藤 孝子



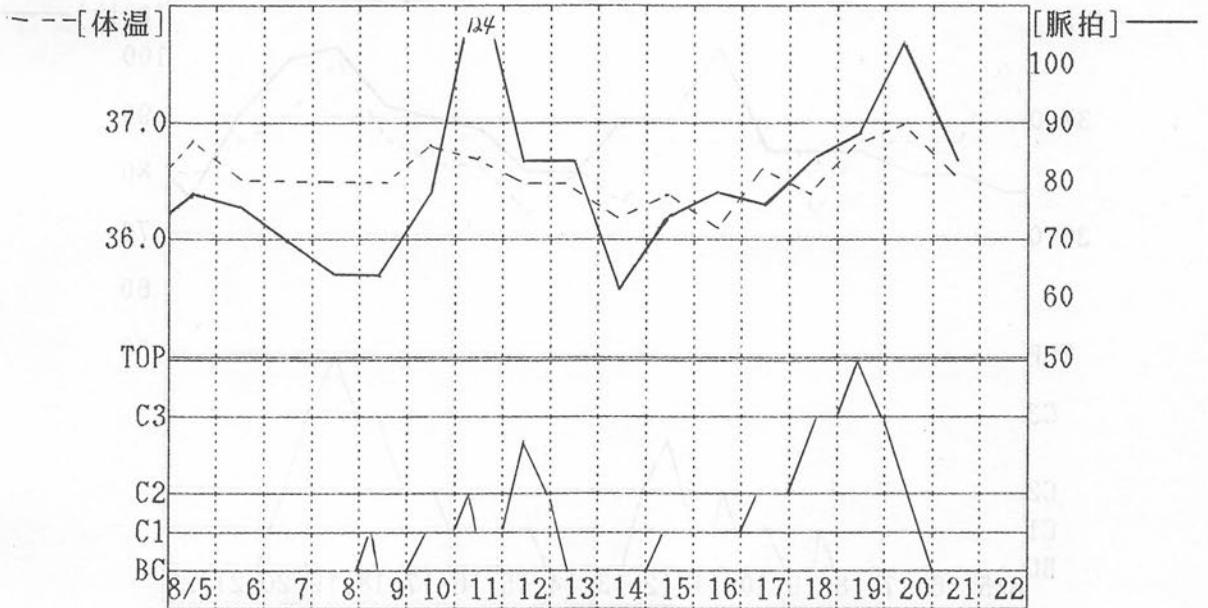
デリー～登山期間中、消化器官の不調は殆どなく、BCで食べ過ぎの為消化剤を飲む程度。C3に入る日プラトーのあたりから眠気に襲われスピードが落ちたが、登頂日は復調する。

白 沢 真 弓



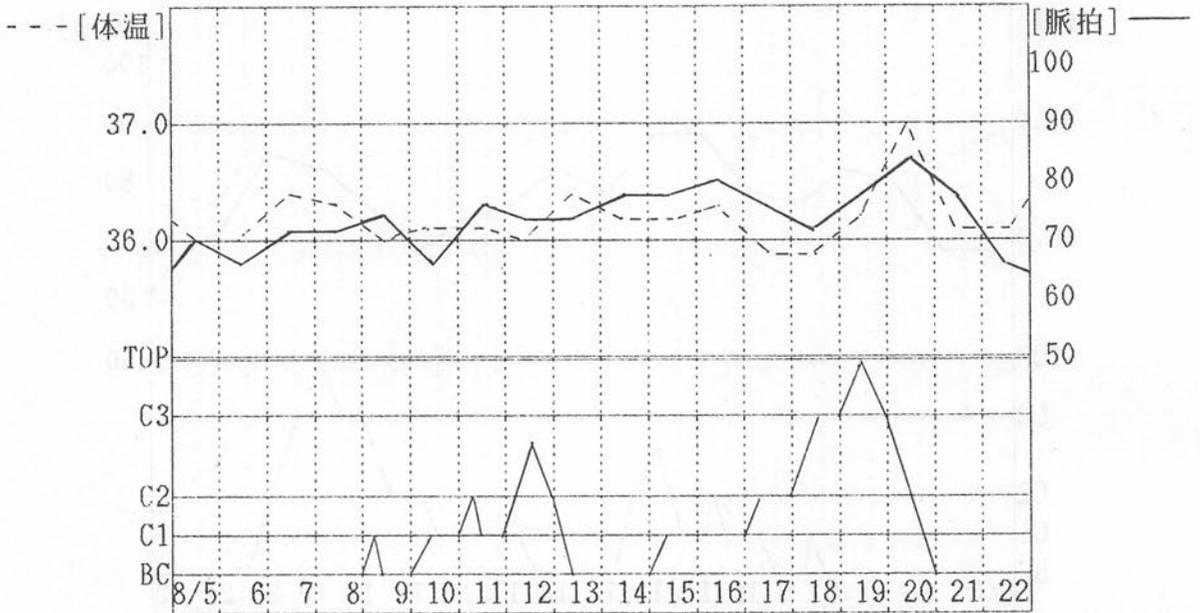
ガストーリで下痢がひどくなり下痢止め服用。BC以降復調する。当初ダルスープがきつかったが、少しずつ慣れた。登山活動中は登頂後C3で泊った夜、頭が痛くて眠れなかった。

亀 田 佳 恵



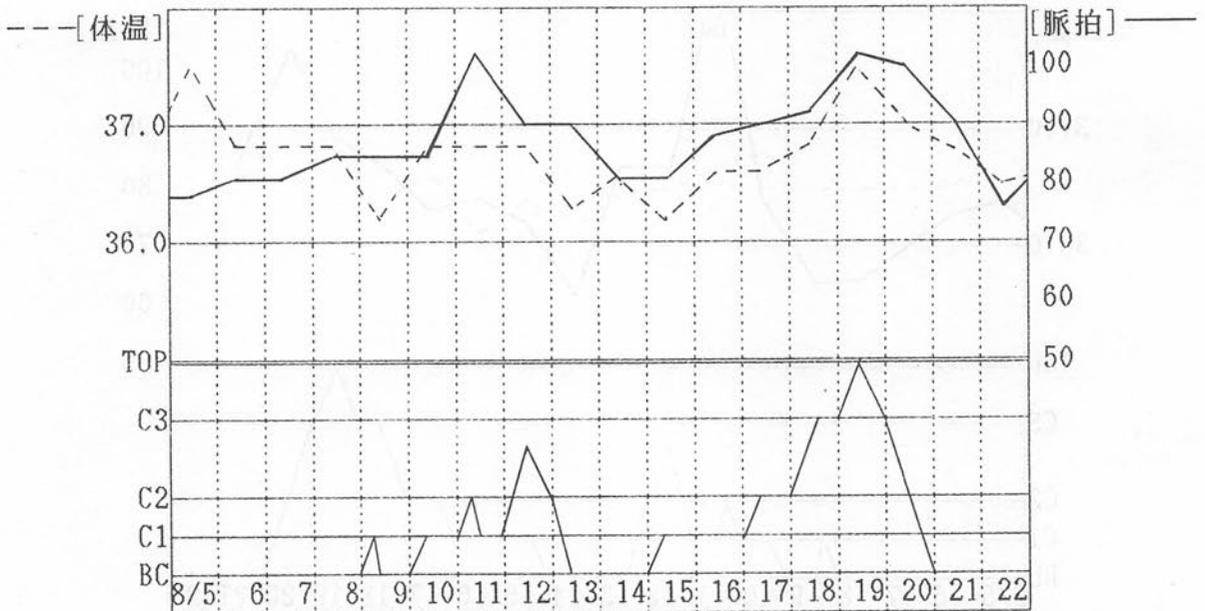
デリーで水に当たりインドの下痢止めを服用し小康状態を保つが、ガストーリで再び下痢、嘔吐。日本の薬よりインドの薬がよく効いた。BCにて復調する。登頂する時息苦しかった。

山口 恵美子



ガストーリで初めて泊った翌朝発熱する。高度障害によるもの。水分を沢山摂り排尿することにより一日で平熱に戻った。登頂時は苦しかったが他には目立った症状はなかった。

楠田 愛里



中間キャンプ往復の時、初めてひどい頭痛に襲われた。アタック後の夜の頭痛もひどかった。初めての高度での第一夜は必ず、眠りに陥ろうとすると息苦しくなった。

環 境

加藤 孝子

本遠征隊は環境保護を目的の1つに掲げ、テイクイン、テイクアウトの徹底化をはかった。

合同隊の場合は単独隊と違い相手側にも充分その主旨を徹底させる必要がある。今回はインド側にもゴミ処理では充分ではないが理解、協力してもらえた。隊員にはもう少し話す必要があった。ハイポーター達がほとんどインド側の焼却をした。

1) 余分なものは持ち込まない
2) ゴミ処理の完全性とその計画を出発にあたって考えた。

1) 食糧、装備等について出発前に出来るだけゴミを少なくする努力をした。食品の過剰な包装をほどこき最低限必要な包装にした。食糧計画は現地でのキャラバンの荷上げのトラブルから開けるべきカートンが届かず、又全員元気であったため、食べられない時のための日本食が余ってしまったようだ。キャラバン中の行動食もインド側からナッツやあめ等の差し入れがあったりした。登山活動の隊編成が変わったためと思われる。又ガストーリキャンプの滞在日数が多く、インド食でありBCに滞在する日数が減少したため余ってしまった。日本で計画していたより飲物なども少なかった(キッチンボーイの毎朝のティーサービスにもよる)。

装備はフィックスロープの使用についてはC3の直下のロープ50mを除いては回収した。

登山活動中はBCに上部キャンプでのゴミは持ち降ろし焼却した。C2では全員下山した後、ゴミをそのままで良しとするインド隊に何度もクリーン作戦を訴え、係として最終的なゴミ処理の焼却を見届けるのに時間がかかった。インド隊の食料の荷上げ量が多く、登頂後は荷下しを必要なしとする考えでこずった。燃料をかけて1時間30分以上かかった。C3ではガスボンベの空缶などは日本隊で荷下げた。赤布のついた標識も最終的には全部とり除いた。

BCでは不燃ゴミと可燃ゴミに分別し、可燃ゴミはBC滞在日に焼却した。焼却場はテント場の近くに石積みの焼却炉をつくった。灰はこの石で

おおった。

空き缶(ガスボンベ、缶づめなど)は缶つぶし器でつぶした。ボンベは堅く、ハイポーターに石でつぶしてもらった。生ゴミはキッチンボーイに話しておくべきであったが、1ヶ所に集めてBC撤収時に燃した。

トイレはテント場にさ程遠くない所に穴を掘り、日本隊員はそこを使用した。紙類は全部回収する予定であったが、トイレにおき上から砂をかけて次の人が使うという事が一部あった。生理用品は全て回収し焼却した。食品類はアルミ製が多く、焼却後灰の中からとりだし1缶につめてニューデリーまで降ろした。

洗剤は主として身体や髪洗い、洗濯にも使用出来る無リンの濃縮剤2本(120ml)を共同装備で用意した。使用しやすく液が少なくてすむのでよいと思う。BCの清掃はほぼ完全にしたと思う。

残念なのは途中のガストーリキャンプ(往路)での可燃物ゴミを出発にあたって焼却しようとする、キャンプのITBPの方が「後で私共が焼却します」という事で上部に向けて出発したのだが、帰路そのゴミが散らばり恥かしい思いをしなければならず、焼却していくべきであったと深く反省させられた。ITBPのラタコナキャンプに荷作り用プラパールを数個置いてきたが(必要というので)いつかゴミとなる時がありやしないか。日本隊からもらった物でも必要なくなれば日本隊の出したゴミとなるのだろうか、村の子供にあげたアメ紙でもいつかゴミになれば日本隊のゴミ、と隊長の心配はそこまで及んでいた。

私達が入山した地域がこれから少しずつ解禁されていくかも知れない。いつまでもきれいなままの山岳地帯であってほしいと願っている。



▲ゴミを燃やす - Burning refuse -

気 象

加藤孝子

現地の気象状況は表の通りである。

未解禁地域への入山という事であったのもう少し詳しく調べるべきであったというのが反省である。インド側と日本側の行動が別々なので、当初の計画では行動別の各キャンプの時間による気象の変化を観測する予定であったが、インド側が

C2の時私達6人がC1という具合であったため、トランシーバ交信によるインド側からの情報のみであった。1日3回時間を決めて観測する予定であったが充分には出来なかった。

今回のガルワール北部地域では、モンスーンの影響はさ程無かった様である。頂上からのチベット方面の景色を楽しみにしていたが、あいにく悪天で残念であった。BCでは毎回快晴でピークをながめていたのは何とも皮肉であった。

毎日の気象

月日	行動範囲	気温 (°C)		天 気		
		最高	最低	朝	昼	晩
7. 28	バドリナート～ガストーリ	19.1	6.6	☉ガス	①	①
29	ガストーリ	14.2	6.6	☉ガス	①	☉～①ガス
30	ガストーリ		8.2	☉ガス	☉～①	①
31	ガストーリ			①	①	①
8. 1	ガストーリ	35.4	7.7	①	①	①
2	ガストーリ～中間キャンプ	38.1	2.9	☉ガス～①	①～☉	●～①
3	中間キャンプ～サラスワティ			①～☉ガス	☉	●ニワカ
4	サラスワティ			●ガス	☉～●	●
5	サラスワティ			☼コブリ	☉ガス～①	●コブリ
6	サラスワティ～BC	32.2	-0.1	①	●コブリ	○
7	BC	9.7	0.2	☉ガス～①	①	①
8	BC	9.7	0.2	☉濃イガス	●	☉ガス～●
9	BC～C1～BC			☼コブリ	●	○
10	BC～C1			①	①～●	☼コブリ
11	C1～C2～C1			☉ガス	☉	①
12	C1～C2			☉ガス	①	①～☼コブリ
13	C2～BC			☼～●コブリ	☉	①
14	BC	18.2	3.7	○	○	①
15	BC～C1	18.0	0.8	ガス～①	①	①
16	C1	22.9	-3.3	●	●コブリ～☉	☉
17	C1～C2	26.8	-2.2	☉ガス	①	①
18	C2～C3			☉	①	①～☼フキ
19	C3～TOP～C3			①ガス～☉	☉ガス	☉
20	C3～BC			①強風	①	①
21	BC	15.0	-1.2	○	①	①
22	BC～サラスワティ			①	①	①
23	サラスワティ～ガストーリ			①	①	①
24	ガストーリ～バドリナート			①	①	①

感想

E x P を終えて

寺沢 玲子

思えば慌ただしい山旅だった。事前の苦労やトランスポートトラブルを思うと、もう少し長く登山活動を味わいたかった……率直に言えば隊長の私でさえそう思うのだから、皆がそう感じるのもっともな事である。皆と私との違いは、私には過去の苦い経験から、頂上を踏めた上に全員元気に帰国できた事で良しと割り切れる事である。

1986年、やはりインド女性と合同で、外国人入禁止地域のキンナウルの聖峰キンナウル・カラスを登るべく渡印した我々を待っていたのは、総隊長行方不明の知らせと厚いインナーラインの壁であった。既に下りているはずのインナーライン入域許可取得に日数を喰われ、目指す山の姿を拝んだだけで涙を飲んだ。揚句の果て、某隊員が肺水腫のため危篤状態となり、高所の恐ろしさと己の無能さにすっかり打ちのめされて帰国した。

時が経つにつれ、立つことの出来なかった頂や己の眼で確かめることのかなわなかった地への思いは膨らみ始め、気がつくたび彼の地を訪れたいと願う自分がいた。魚心あれば水心あり、その思いが通じたのであろうか、この度の合同隊の話となった。

今回の登山では、神のご加護か窮地に陥る度に事態はいつも急転直下、好転した。そう言えばキャラバン中も、厚い雲の中で我々の頭上だけにポツカリ青い空が望めた。きっと我々には幸福の女神がいていたのだろう。それとも、いつも陽気な隊員達の明るい笑い声に、天岩戸に隠れていた天照大神のごとく女神は引き寄せられてきたのだろうか。いずれにしても、成功のカギは隊員達の明るさにかかっていた様な気がしてならない。食べているかおしゃべりしているかはたまた声高らかに歌っているか、静かなのは眠っている時位である。このエネルギーはどこから湧いてくるのだろうか。最初は身構えていたインド側隊員やスタッフもついにこのペースに巻き込まれ、5,160mのB

Cでは夜毎の歌合戦やダンスが披露された。

楽しい事ばかりでは勿論なかった。医師を含む5名のインド側隊員は皆出身地が異なる。中にはアッサム出身者もいる。活字でしか知り得ず、我々には実感のわかない彼等の苦悩の一端を垣間見る事もしばしばあった。しかし、情無いくことにその度に彼等にどの様な言葉をかけて良いのか思い浮かばず、若干の罪悪感を覚えながらも己の恵まれた環境に感謝していた。

私は常に「人」に恵まれている様な気がする。今回の隊編成の段階でも、隊員を集結出来ずに苦戦していた最中に一肌脱いでくれたのは、岳友笠松美和子氏だった。彼女の誘いで明るさの中心とも言うべき白沢真弓が参加し、その白沢の誘いで山口恵美子、亀田佳恵の参加が決まった。最年長の加藤は永年心に暖めていたインドヒマラヤへの夢を抱き、目指す山は違えど快く参加してくれた。楠田とは先輩後輩の枠を越え、姉妹の様な感覚に近いものがあり、いつの日にかヒマラヤで行動を共にしたいと思い続けていた。この度の誘いに二つ返事で参加。婚約者に借りが出来てしまったが、帰国後無事菅原姓となり一安心した。

多くの方々のお力添えのおかげで、我々は今この一見とりとめのない報告書を発行することができた。しかし、この報告書の完成を楽しみに待っていてくれ、おそらく酷評を下してくれたであろう三人の尊敬すべき岳人が、発行を待たずして逝ってしまった。共に行こうとスピティの資料を収集して下さった高本信子氏は、他の山の登頂成功後、帰路車道での落石事故に倒れ、準備活動中あれこれと手助けしてくれた二俣勇司氏は遙かシャクスガムを越えたクラウン峰に眠り、笠松美和子氏は雪の宝剣岳で急ぎ逝ってしまった。真摯に山を目指した彼等が逝き、中途半端な己がこうして生を保っている事の運命の皮肉さを思う。1992年そして1993年は生涯忘れ得ぬ年となった。

「産みの苦しみを味わって初めて良いE x Pが出来るんですヨ。」6月、単身渉外活動のため訪

印する時に激励のため下さった尾形氏の言葉である。今後幾度E x Pの機会に恵まれるかわからないが、この言葉を念頭に良いE x Pをと、心掛けたい。

思い出深いE x Pの実行を可能にした全ての方々深く感謝したい。勿論我がネコ隊員達にも。

感 想

加藤 孝子

日印合同女性隊に参加したいと思った時一番気がかりな事は高校受験をする長男と小5の次男の事であった。夫は子供がもう少し大きくなってからにしたらどうか、という事であったが、心配していた子供達からの「ヒマラヤは夢だったんだよね、行ってくれば」という言葉で私の気持ちは参加する事に固まった。山行でいつも家を留守にする母親に慣れてしまったのか、長い夏休みの事を山梨にいる加藤の母に依頼してからは何の心配もしなくなり、心はまだ見ぬ夢のヒマラヤへ向かった。ジョギングにも張り合いが出て来て初めての海外遠征の事も、言語の事もなんとかなるのではと思ってきた。

隊員4名が決まり皆よい人達であり楽しい山行が出来ると確信した。登山技術の差や組織に加入して現役バリバリの方と私の様に単独でボソボソ山行している人では何もかも違うはずであったが、行きたい気持ちばかりが強く、年齢や技術の事も全て忘れ、若い隊員の足を引張らぬ様に、せめて心肺機能を高めておこうと思った。苦しいはずのジョギングは楽しい毎日になっていった。富士山行脚は、仕事の関係で夜行日帰りが多い事もあり、高山病に関しては不安材料であった。出発前富士山の二泊は頭痛、吐き気で高山病だった。

山岳部時代に一度インドヒマラヤの話があがったが、谷川の遭難で立ち消え、3年前3~4名の女性で二度目の話もパーミッションが届かず入山料800ドルが露と消えた。そして三回目の今度はその全てが凝縮された夢にまでみた遠征隊であった。準備期間の数ヶ月のあわただしい中、二名の方の参加も決まり、わからない事ずくめの中ではあったが、心は充実していき、ジョギングによる

心拍数が60から49にもなった。何がなんでも頂上への気持は前回の時程なく、ベースキャンプまで行ければよしとし、私には体力しかないので荷上げに努力してみよう、今回の事が次回に行く時には必ずプラスになる様な良い遠征にしようとして7月19日ヌン隊の仲間と共にインドへ向けて出発した。

先発隊寺沢、楠田のお陰で準備はほぼ整いインド側の若い隊員達と顔合わせの後、トラックとバスで出発した。私とは親子程も違う若い隊員達とはバスの三日間ですっかり打ちとけてしまった。言葉は充分でないが、各々皆親切であった。お国柄の違いか宗教上の問題か彼女達はインド・チベット国境警察隊員としての仕事上の参加のためか時々理解しかねる事やとまどいはあったが、それは彼女達も同じではなかったかと思う。合同隊でなければ入山出来なかった未解禁地区へのキャラバンそして登山。マナ村の人々の暖かい視線。ITBPの各キャンプでの歓迎。彼女達と一緒に過した登山期間、いつも笑声があり歌声があった。バドリナートへもどった時も行く時もいつも明るい楽しい日々があって過去の遠征隊にない事だと村でうわさされたそうだ。怒ったり、けんかしたり泣いたりという事もなかった。日印両隊長のお人柄のせいもあるかと思う。隊員達も皆陽気であり、くよくよしたり深刻にならず流せてしまう人達の集まりであった。もう少し年長の私が言語が充分話せたり、日印両隊員達に気配りする事が出来たらと悔まれるところだ。隊員の楠田が各々の方面で気配りをしてくれた。彼女のお陰で私達の遠征隊はひとときわその明るさを増し、ポーとしている私がいても、楽しくインド側とも交流ができた。

一旦登山活動に入ってから若い総隊長がその重荷を背負いながらがんばってくれたが、マネージャー的な仕事は隊長以外の方がする方がよいのではと思った。我々の到着後急にL・Oが決まった事もあると思うが、総隊長のプライベートな事は遠征後にしてほしかったと思うのは私だけだろうか。

合同登山のむずかしさもあったがお互いの母国語を教えあったり、ハイポーターから教えてもらった歌を日印両女性が毎日歌いあって楽しい登山であった。こて先の技術ではないヒマラヤに生きる人々の力強さ、優秀なハイポーター各氏の人柄そ

の働きぶりに感動した。

単独行の多い私により機会をあたえて下さったヒマラヤ協会の方々、気持ちよく送り出してくれた家族、嫁の遠征のために山梨から来てくれた加藤の母、「ママ」と言って慕ってくれたインドの女性達、多くの友人達のはげまし、健康で遠征の出来る喜び、未登峰への全員登頂という運の良さ、日本隊の皆様改めて感謝したい。今回でヒマラヤはより身近に感じられる様になった。機会があれば、次回言語を自分のものにし、積極的な交流を、さらなる親睦を深められたらと思う。いつか白い山へ再び彼女達と登りたいものだ。

登山を終えて

白沢 真弓

「この前アコンカグアへ行った人で今年の夏、インドヒマラヤへ行きたい人いませんか。」

受話器の声の主は笠松美和子さんだった。

じゃあ集会で聞いてみましょ、ということで会にもち帰り、内9名に聞いたところ、休みがないとかお金がないという。“女性隊”ということに興味を覚え、休みもお金もなんとかなりそうな私は軽い乗りでヒマラヤ協会に足を踏み入れた。

山森さんより手続等の説明を聞きながら、私はなんかケンタッキーフライドチキンのおじさんに似ているなあ、と思っていた。その時決定メンバーは隊長とエリちゃんだけだった。既に3月だった。ご家族の許可待ちの加藤さんとは以前一緒にヤブをこいだこともあり、メンバー候補の一人と知って驚いた。すぐに電話で参加の旨を伝えた。あと2人なんとかならないか、ということで、都岳連遭対の山口さんと国体でお世話になったカメちゃんを誘ってみた。

インドは許可をとるのが大変…という話は聞いていたが、おまけに未踏峰でインド女性とのジョイントということもあり隊長の苦労はひとかたならぬものがあつたに違いない。なんとかお力になりたいと思うものの足をひっぱるばかり。例えば完璧を誇る装備表からいつの間にか医療用酸素器具が抜けていたり、自信を持って伝えたカートンNoがまちがっていてガストーリでシュラフがな

かったり、その他思い出したくもないミス山。温厚な隊長にも一回はおごごとをいただいた(二回目以上あつたかもしれないが覚えていない)。その時は、何であたしばかり、とちょっとムツとしたが、5、6秒考えて反省した。自分のばかを棚に上げて恥ずかしい限りです。

それからうんと恥ずかしいことだと思ったのは英会話のままならぬこと。もっとたくさん話をすればもっと分かつたことがあつたらう。帰路、ITBPレセプションの折、DGより英語を勉強してまた来て下さい、と言われた(ような気がするが英語だったので定かではない)。

帰国後、何かの折に私たちのINDO-JAPANESE LADIES EXP.の“LADIES”にクレームがついた、と寺沢さんより伺つた。LADIESとは淑女という意味で語学、教養ともに兼ね備えた女性のことだそう。てやんでえ!!と憤慨する気持ちをグッと抑え、次回は誇り高き日本女性の代表として海外登山に望もう、と幾分謙虚にものごとを考えられるようになった今日このごろだ。

それにしても過去の女性隊のトラブルを聞くにつけ、今回のメンバーは恵まれすぎていた。全然すごくないところがものすごい寺沢隊長。外見では分からないが思いやりの深いエリちゃん。物事に動じないジョン。趣味と教養の高さ、勤勉さに感心させられる加藤さん。カメちゃんはインドでもやっぱり強くて人一倍働き者だった。一方インド側も、妬ましいほどパワフルなサントシュ総隊長はじめ、かわいいママタ、人見知りしないジョティカ、歌声の美しいバナタ、頼れるお姉様役のDr.リタ。陽気二乗のアルパナ。そして頼れる6名のHAPとITBPから3名のサポート。彼らのおかげで私達は1ヵ月間お姫様だった。日本にもどつてからも女王様気分が抜けず、謙虚に振る舞いたい気持ちと裏腹、知らず態度がでかくなつていた。

また感激だつたのはフカム・シン氏からの直筆の登頂祝い。全員に全部違う文面だつた。忙しい方なのにその心遣いが皆に親われる理由だろう。

さて、思いがけず未踏峰に登る機会に巡り会つてしまった。全員登頂、という目標達成感とインナーエリアに踏込めた、という妙な優越感、本

当にそれだけのものを手に入れるだけの価値が自分にあったのだろうか、という疑問を促す。

帰路デリーにて'89年レーニン峰以来面識を重ねていた高本さんの計報を聞く。帰国後の10月、クラウン峰に登っていた二俣さんが逝ってしまった。何とはなしに沈んだ気分を一扫しようとしていた3月、このEXPへのきっかけを作っていただいた笠松さんが思いがけないことになってしまった。成果があって当然の方々の結末が悔やまれる。いいかげんな山登りはできないな、と思ってしまう。得るものがあり失うものがあり人の一生は風にそよぐ蘆みたいなんだなあと古人の格言を思い出した。

感 想

山口 恵美子

一言で言えば、全員登頂出来て本当に良かった、私達は本当に幸運だった、と言うことである。インド側のメンバー、高所ポーター、インドのITBPの方々、HAJの方々、留守宅の家族の方々、色々な人達の援助と協力でお蔭で私達はこの高みに立てた。天候も頂上でこそ晴れなかったが、まずまずであった。感謝の心ばかりである。私個人としては、日本側メンバーの性格の良さ?も指摘したい。皆和気あいあいと喧嘩もせず、私はとても楽しく登らせてもらった。迷惑ばかりかけていたと思うけれども、皆暖かだった。もちろんインド側のメンバーや高所ポーターの性格は、言わずもがなである。

登山活動では、C3からの頂上アタックがつかかった。もう歩くのがやっとで一步がとても重かった。前との間をなるべく開けない様にと、そればかり考えて歩いていた。とにかくバテバテだったのである。今考えるとたいした事は無いのだが、その時は頂上がとてつもなく遠く思われた。そのわりに頂上には呆気なく着いた。視界もきかずのっぺりしているせいか、『本当にここが頂上なの?』という感じであった。しかし私には座ったら最後、立つ気力も写真を撮る気力ももうすでに無かった。

心配していたアイスフォールもそんなに険しくなく、恐怖のモレーン帯を難無く通過出来、二週

間という短期間で登頂出来たのはひとえに高所ポーターのお陰であった。性格も良く、技術も確かな選りすぐりの強者達であった。自分たちでルート工作をしたかったという思いは残ったが…。

今回は準備期間が短かったせいもあるが、自分の係すら満足にこなせなかった。指示された事をやるのが精一杯で、特に隊長にはお世話になってばかりで何にも役にたてなかった。海外登山が初めてと言っても、ヒマラヤ、インドの地域研究や登山状況など全体的に勉強不足で、それに加えて英語もほとんど話せない。皆に申し訳なく、もったいないと思う。言い出せばきりが無いが、事前に語学も含めてそれなりに勉強しておけば、自分からもっと出ていけると思う。そして完璧など有り得ないのだから、尻込みせず外国側にどんどん入って行けば良いと思う。

インドでは文化・習慣の違いもさることながら、登山意識の違いにびっくりした。日本では登山は、基本的に登りたい人が登りたい所へ登る。インドではそんな自由は無い。登りたいということが前提にはあるが、登山が仕事である。経済的にも趣味で登山など出来ない。登山が昇進や昇給、社会的名誉に直接係わっているのである。また、女性の場合特にそうらしいが、歴史が浅いためか全てお膳立てしてあり、高所ポーターの後を付いてただ登る事が登山となっている。国の登山学校があるのは羨ましいが…。

今回の海外登山はそれなりに充実していたし、楽しかった。しかし、帰って来てみると何故か空しかった。海外登山はもういいやと思ってしまった。あれほど高所登山に憧れ、8千メートル峰に登れるなら死んでもいいと思っていたにもかかわらずである。これは誰の責任でもなく、自分の責任である。インドの人々に接し自分を見つめ直すうちに、私は欲望のままに山を登ってきた自分に気付いた。本当にありがたい事である。それを気付かせてくれた人々、そしてこの山行に感謝したい。私は今、お気に入りのインドカレーを作りながら充実した日々を送っている。それにしても、本場のインド料理は美味しかったな…。

遠征を終えて

楠田 愛里

「寺沢さん、私、C2まででいいです。」C1のキャンプ・サイトで2人きりになった時、私は隊長にそう言った。つい数日前に尾骶骨を打撲して気弱にもなっていたが、それまでの過程で他の隊員達との体力・技術差は歴然としていた。そして前回の苦い経験……'84年Z3峰の2次隊のメンバーだった私は、最終キャンプを出発する時既に限界に達していた。何よりも気力が風前の燈だった。ところがそれを自認せず、ましてやリーダーにも言わず、ついていけば何とかなるだろうと思いこんでしまった。結果的に2次隊は時間切れで頂を踏む事はできなかった。敗因のひとつは明らかに自分の行動の遅さだった。登頂断念のくやしきよりも、頂まで100mと迫りながら引き返さざるを得なかった他のメンバーへの申し訳し無さが、胸に焼きついた。

「まあ、やれるだけやろうよ。それでだめだったらしゃない。」隊長の返事はさらりとしていた。それを聞いた途端、肩の力がすっとぬけた。と同時に、まだまだ十分にやる気があったのだという事に気が付いた。隊長の方がよくわかっている。深く考えこまないで全て任せよう。遠征中に弱音を吐き、目頭が熱くなったのは後にも先にもあの時だけである。もし、あの数分間が無かったら、勝手に自滅して頂に立てなかったかもしれない。同じ大学、同じ会の大先輩としてもともと頭が上がりなかつたのに、今回の遠征を経て寺沢さんには増々頭が上がりなくなった。そして、「何でもここまで人がいいの?え?」と肩を揺さぶりたくなるような仲間達。私がバテた時は必ず専属ポーターとなってくれたマユさん。小物の私にすら謙虚に接してくれた加藤さん。自分だって辛かっただろうC3で飲物を運んでくれたカメさん。帰路のデリーではイラつきがちだった私を同室者として悠然と受けとめてくれたエミちゃん。沢山の「くれた」に支えられ続けた52日間だった。

今回のHAJ女性隊は、隊長以外はヒマラヤには殆ど素人の集団で、ヒマラヤニストの諸先輩方から見れば、「猫に小判」的な遠征となるだろう

し、私自身そう思う所は大いにある。ただ、素人だったけれども、1度はヒマラヤに行ってみたいという願いは皆強かった。逆に、今行かなければこの先いつ行けるか分からないという切羽詰まった気持ちも、皆の中に大なり小なりあったと思う。貴重なこの機会を気持ち良く活かそうという意欲は、毎日の様々な感動に結びつき、インド隊員達、ポーター、スタッフ達との温かい交流に結びついた。ミーハー集団だろうがお姫様山行だろうが、とにかく行ってよかった。もう1度同じメンバーでどこかへ…と終わった後に思える遠征だった。

準備期間中、余りのブツ飛びぶりに呆れ乍らも根気良く支えて下さったHAJの方々、そして行きたいという思いを受け止め黙って送り出してくれた家族の人達にも感謝しています。周囲の状況や自分自身もこれから変わっていくでしょうが、初めて「ヒマラヤ」という言葉を耳にした時の純粋な憧れは、いつまでも持ち続けたいと思います。

初めてのヒマラヤ体験

亀田 佳恵

先に参加していた白沢さんに、「女性だけで遠征隊を組んで行くんだけど、カメちゃんも行かない?」と言う話があり、急に飛びこんできたヒマラヤ遠征の話に戸惑っていた。山をやっているならば、一度は行きたいヒマラヤである。憧れもありすぐにも参加したいという気持ちはあったが、たいした山の経験もない私に、ヒマラヤの山に登ることができるのかという方が先にあった。また長期間の遠征に仕事はどうしようか等々、あれこれ迷っているうちに、皆よりもスタートが随分出遅れてしまった。

この遠征に参加するにあたっての一番の動機は、女子隊であるということであった。女性だけの力で成し遂げるという充実感を味わってみたかった。しかし、その影には、女性を含め多くの男性の協力もたくさんあった。

出発前は、仕事の忙しさを言い訳に、隊員としての動きは非常に悪かった。このお詫びに山に入った暁には、歩荷で恩返しをしてと思っていたが、

キャラバン早々に高度障害のためか倒れてしまった。初めて体験する高度にやはり体はすぐについて来てくれなかったのである。(その前にインドに着いて3日めに、洗礼〔下痢・嘔吐・発熱〕を受けていたのがぶり返していたのかも知れない。)一向に良くならない体に、私はここで終わりかも…と何度思ったことだろう。出発間際に、仰々しく教育委員会に提出してきた「遠征隊参加願いの…今まで自分が続けてきた登山活動の集大成になれば…云々」が虚しく思えて来たこともあった。快く出してくれた職場の人たちにも、合わせる顔がないなァーと思いながらも、必ず復活するゾ!という気力だけは忘れないようにしていたのが良かったのか、いつの間にか復調していた。

今回の遠征では、インド女性との合同隊ということで、終始行動を共にしたため、インド人としての習慣や考え方等を肌で感じる事ができたように思う。日本人とインド人の考え方は、初めから違うのだからと思っても、何だか人間として許せないと思うことも幾つかあった。

実際の登山活動に入ると、高所ポーターの人たちの力が大きく、ルート開拓から荷上げまでこの人たちの力無くては進めなかったように思う。私たちはお姫様の如く、手を引かれんばかりに行動していたような気がする。その時は、このままでいいのかと随分思ったが、結局は自分の足で歩かなければならないのだから、自分の力というのも多分にあると思ひ、気を取りなおし荷上げにも精を出した。ここまでくると、多少のむくみは出て

きたが、大きな高度障害は出てこなかったように思う。さすがに、C3からの登りでは苦しい思いをしたが、キャラバン途中で感じたような苦しみはなかった。日本にいても、これ程長く山に入っているということもないし、1日の行程も比較的のんびりしていたので、日本の慌しさの中に帰るのがいやになるくらい、毎日が楽しかった。

私は、今までに海外経験もなく、また日頃の不勉強もあり、言葉に関しては全く自信がなかった。ちょっとしたことであれば、身振り手振りでも何とか通じていたが、細かいことや自分の思っていることを正しく伝えるには、ある程度話せなくてはいけないと思った。今回は、何かあるとすぐにキャプテンや愛里ちゃんに助けを求めて何とかなったため、私の語学力はあまり上達しなかったように思う。

今回の遠征では女子隊ということで前面に出るのは我々女子隊員ばかりであったが、高所ポーター・キッチンボーイの人たち等、私たちを支えてくれたのは皆男性であった。おいしいところばかり持っていくようなところがあった私たちに、いつも親しみをもって接してくれた人たちには、本当に感謝の気持ちでいっぱいである。また、ラタコナやガストーリキャンプ地での心暖まるもてなし、花束でのお出迎えはとても感激した。

初めての遠征体験を通して、登山活動はもちろんであるが、他の面でも二度と味わえないような貴重な体験ができ、本当に良かったと思う。

座談会－高所順応はこれでバッチリ!?

出席者 司会：菅原（旧姓楠田）、寺沢、白沢、
亀田

司会 今日高度順化について語ろう、ということ
で、皆さんに集まって頂きました。事前
の準備や行ってから心がけたこと、実際高
山病にかかった時、どういう方法で復活し
たかなど話して頂きたいと思います。

〈富士登山はやっぱり有効〉

司会 ジャアまず、事前の準備ということで…す
ぐ思い浮かぶのは富士山ですが、富士登山
の特工夫したこととか印象に残ったことが
あったら。亀田さん、どうですか。

白沢 辛かった？

亀田 辛かったのは1回だけ。日帰りの時5合目
の上あたりだね。朝出発前にお茶飲んでお
握り食べて、加藤さんについていこうと思っ
て必死になって登っていたら、気持ち悪く
なってもどしちゃった。

司会 それは食べた後のオーバー・ワークがたた
ったとか。それとも障害？

亀田 う～ん、どっちだったかなあ。

司会 行くごとに調子は上がっていききましたか。

亀田 それは無かった。その時の体調だった。

白沢 そうだね。行けば行くほどってのは無かっ
たね。

司会 私めざましい進歩は無かったけど、10歩
ごとに休んでたのが20歩まで伸びたりとか、
あと、初回は頂上で頭痛がしたけれど2回
目以降は無くなったというのはありました。

白沢 私ほら、アコンカグアがあったから前の年
も富士山行ってたでしょ、それに比べれば
今年の方が調子良かったかもしれない。

司会 富士登山はやっぱり精神的なよりどころに
はなりますよね。少しでも順化できたって
いう。

白沢 うん、あと、高度障害ってああ、こうなる
のかというのも分かるし。単なる疲れだと
最初は勘違いしていたのが、そのうちこれ

が高度障害かって。

亀田 加藤さんと2人で夜行日帰りで行った時、
「随分眠いわね、眠いわね」って言いなが
ら登っていたんだけど、その時は疲れと
か睡眠不足のせいかなと思ってた。それが
高山病なのかはよく分からなかった。

司会 高度障害を体験する意味でも富士登山はい
ってことですよ。

〈腹式呼吸は砂糖と歌で〉

司会 さて、富士山の他には事前の準備、何かあ
りますかね。

白沢 よく言われるのは、低圧実験室だよ。

司会 一般の人でも入れるんですか。

寺沢 お金出せば入れるのは名古屋のレッツ・ス
ポーツ。高いけどね。あとは筑波大にしろ
名古屋大にしろ、データを取るっていう条
件のもとでだから、普通に勤め持っている
人の場合だと、遠征でこれから長く休むの
に、それ以前にそれだけ休めるかっていう。

司会 どれだけ休みを取る必要があるんですか。

寺沢 体験的に入るんなら1泊2日程度で済むけ
れど、筑波大なんかの場合だと極力1週間に
1度の割合で2～3ヵ月続けてデータを取
ることになるね。仕事持っている人はやっ
ぱりちょっとね。だったら日頃のトレー
ニング積んだり、富士山に通うとか。それか
ら腹式呼吸のトレーニングをすとかの方
が、金はかからないし時間的な負担もかか
らない。

白沢 腹式呼吸っていうのは、やっぱりちゃんと
教えてもらわないとできないですよ。

寺沢 よく初心者に教えるのは、あお向けに寝て
砂糖の1キロ袋を2つぐらいお腹に乗け
て、それを押し上げるように呼吸するって
いうトレーニング。慣れてきたら袋をとっ
て練習するのね。

司会 あお向けになると腹式がやり易いんですよ。

寺沢 菅原さんなんかは芝居やってたから腹式の
訓練積んでるでしょう。

- 司会 そうですね。動き回りながら大声でしゃべるから、腹式じゃないともたない。そうか、遠征行く前に劇団入ったりカラオケで歌って踊りまくるのは有効かも(笑)。
- 寺沢 だから冗談じゃなくて思うのは、向うへ行って毎日、白沢さんが音頭取りみたいな形でしゃべるか歌うかしてたでしょ。あれってというのは、例えば腹式呼吸をみんなでやろうっていうのよりも、もっと自然な形でリラックスして腹式呼吸ができたと思う。初めての人がこれだけ多かったのにそれ程ひどい障害が出なかったでしょう。だからあれはあれでいい方向に働いていたと思う。
- 司会 みんなで集まって砂糖の練習ってのもね。ただ、家に帰って個人的にそういうトレーニングするのはいいですよ。
- 白沢 普段から慣れるように心がけておくことだよ。でも最初は意識してやらないと仲々ね。
- 寺沢 だから、慣れない人には歌を歌うっていうのがいいかもしれない。あの時の功労賞は白沢さんということで。
- 白沢 そんなことございませんよ。私は何もしていません。ただただ、口が動いていただけです(笑)。でも上に行くどうしても肺で吸いたくなりませんか? 苦しくなると。分かってはいるんだけどどうしても苦しくなるから。
- 亀田 すぐ吸いたくなっちゃうのね。
- 白沢 そういう時こそ、やっぱり意識しないと。
- 司会 事前に訓練しておかないと、いざという時できませんよね。あと事前ということで有効だと思ったのが、「高所登山研究会」的な会に参加して、高山病の生々しい事例を色々知ったことですね。トレッキング中の死亡事故とか。結構身が引きしまる思い、しました。
- 白沢 知るだけでもいいよね。こういうことがあるんだって分かっているだけでも。
- 司会 そういう事例みたいなこと、私達には無かったですよね。
- 白沢 インド隊も大丈夫だったし。
- 寺沢 あの人は普通の鍛え方が違うし、高所のトレーニングがメインだから。駐屯地は標高2,000m越えているしね。だから今回は、高度順化の進み具合が全く違うグループ同志だったから、調整が難しかった。完全に向うのペースでやったら日本側はつぶれていたと思うよ。
- 白沢 うまい具合に休み時間長かったよね。
- 司会 ガストリーでね、1日また1日って待たされてイライラしたけれど結局、「禍転じて福と為す」でしたよね、あのスティは。
- 〈オナラやゲップもりっぱなバロメーター〉
- 司会 現地でやった対策に話題を移しましょうか。
- 亀田 飲む。五苓散(注1)、キササゲ茶(注2)と…
- 白沢 ビタミンね。毎日飲んでた、こまめに。
- 司会 お互い声かけ合って飲んでましたよね。それで、飲んでないと肩身の狭い思いをするような、シビアな雰囲気があった。「なに、飲んでないの?」みたいな。
- 白沢 冷たい視線が怖くて飲んでたかもしれないね(笑)。
- 司会 効果ありましたよね。
- 白沢 キササゲ茶のせいなのか、ともかくよくオシッコが出た。
- 寺沢 そう。量がすごかったね。
- 白沢 日本にいる時より多かった。
- 亀田 飲む量も違ったじゃない。マメに作って。
- 白沢 食欲もあつたよね。お腹きつと空かないよっていう予測に反して。ガストリーでは下痢だったけれど、それでも食べれたし。
- 司会 ガストリーは、旅の疲れもあつたし高度障害にやられ易い標高だったから、具合悪くなったりしていましたよね、個人差はあつたけれど。
- 白沢 確か山口さんが、ガストリーに着いた次の日に熱出したんだよね。でも彼女らしく冷静にマイペースに飲んだり休んだりして、その次の日には復活してたっけ。
- 亀田 私は、山口さんと一緒ぐらいに熱出したっけな、確か。それでドクターのリタさんに薬もらって飲んでたんだけど、よくならなくて。でもご飯食べれるから食べてたんだ

けど、そのうち胃がね、ホラ空気でふくれるような感じ。

白沢 ゲップが出る、みたいな。

亀田 うん。でもゲップがうまく出ないの。

司会 消化不良とかじゃなくて？

寺沢 高度障害だね。ガスがうまく出なくなってくるのね。やたらオナラが出るうちはまだいいんだけど、うまくガスが出せなくなってきてそのうち、こちら辺(胃腸をなでる)がふくらんできて心臓が圧迫されて、心臓の弱い病人なんかはそれでショック死することがあるんだって。

白沢 怖いですね。

寺沢 高所に慣れるまですごくオナラが出ていたのが出したんだけど出せなくなってお腹が膨脹してくる。ゲップもオナラも出したのに出なくなるとちょっとヤバイかな。

亀田 私はとにかくゲップが出なかったのね。中間キャンプ往復の朝、もどしちゃったでしょ。それで戻ってきて休んで、その夜焼きソバ作ってくれたよね、それ少し食べて、でまた夜中ムカムカ気持ち悪くなったの。それで加藤さんにもらったサクロンを水と一緒に飲んだらもうたまらなくなってもたもどしちゃって、これ何かおかしいな、と思って。次の日今度はガスコン(注3)もらって飲んだら調子良くなったのね。ゲップも出るようになったし。

寺沢 結構そういうケース、多いみたいよ。ホラ女性隊だと平気で「ゴメンネ」とか言って出せるけど、男性の中のひとりとか、ましてその子が独身だったりすると、できなくてガマンしているうちに気分悪くなって倒れちゃったりするケースが何件かある。中年のオジサンがひとりでもいれば、察してどこかへ連れてってというフォローもあるけれど。

白沢 ツーカーだったら男女一緒でも大丈夫なんだろうけどね。

寺沢 ゲップやオナラが出るとか出ないとかは、順応の進み具合を見るひとつの目安だよな。

司会 やたら出るのはいいんですか。

白沢 順応途中ってことでしょう。

寺沢 そう、順応できたら、また普通に戻る。

白沢 何でもガマンしちやいけないうか。

亀田 気をつけよう。

司会 そういう点、女性隊はいいですよな。

白沢 そうだよな。オナラのし放題で(笑)。

司会 オナラの話はこれぐらいにしましょう。私ね、インドならではの特效薬をおすすめしたいな。

白沢 何、それ。

司会 中間キャンプ往復した日に初めて頭が痛くなっちゃった時、ホラ、サントシュさんが作ってくれた…

寺沢 あー、はいはい、ニンニクをつぶして。

司会 そう、まっ赤な香辛料と塩を混ぜたやつ。それ作ってくれて「絶対治るから」って。で、「ホントかよ」と思いながら食べたらホントに治ったのにはびっくりした。

白沢 あのすごく辛いやつ。

司会 そう。あれって何か科学的根拠あるのかな。

寺沢 多分ね。唐辛子とかニンニクって血管拡張の働きがあるからね。

司会 血の流れがよくなるんですね。ニンニクすりつぶして辛子と塩を混ぜる。これおススメです。

寺沢 日本でも酒のツマミに作ってるけど、吞ソ兵衛には大好評だよ(笑)。

〈リラックスが一番の薬〉

白沢 何でも軽いうちに手を打つことだよな。ガマンしないでそれなりに対処してきたからね、私達。

司会 みんな正直に不調は不調と申告してましたよね。

白沢 そう、全然ガマンしなかった(笑)。

司会 ガマンしておかしくなるってケース、多いんじゃないですか。

白沢 よく聞くな。

寺沢 実を言うと私、それでやられた事がある。最初の遠征でね。

司会 自覚症状無いうちに進行したとか。

寺沢 っていうか、初めてだったから、

白沢 足引っ張っちゃ悪い、みたいな。

- 寺沢 そうそう。ものすごいだったのと安眠できないのがあったんだけど、多分緊張感があったんだよね。いざ動いてみると荷物無くてスピードが上がらなかった。
- 白沢 順化できてなかったってことですね。
- 司会 他の人も初めてだったんですか。
- 寺沢 いや、アンデス登りこんでいる人もいたし、ドクターは北大の山岳部出身で、ツアーで毎年行っている人もいたし。でも時間はたっぷりあるわけじゃないし、そういう時に「ここで1日休まれちゃ困る」みたいなことを言われると、慣れた人間なら「しょうがないじゃん」と開き直れるけど、初めての間でそのひと言がすごく、「ああ、自分が休んだら迷惑かける」という焦りにつながるんだよね。今回ガストーリで1週間の遅れが出た時、みんなの中に焦りがあるっていうのはアリアリと分かったし、で、亀田さんがガストーリで調子悪くなった時は、やっぱり自分の中ですごい葛藤があったと思うんだよね。足引っ張っちゃう、みたいな。自分がそういう思いを1回してたから、期間の短い山だったらどうせつぶれるならしょっ鼻の軽いうちにボンと遅れた方が、あとは少々無理すりゃつじつま合わせられるっていうのかな、そういうのが分かってたからね。前の経験が無かったら、私も1週間の遅れにかなり焦りを感じていたと思う。
- 白沢 隊長が全然焦りを見せなかったからね。
- 亀田 まあ、大丈夫なのかしらっていうのはあったけれど、私達が何かやってもどうしようもないっていうのがあったし。
- 司会 具合が悪い人は、周りが言うまでもなく責任感も焦りも感じていますよね。そこに追い討ちかけるように何だかんだ言われると、増々具合が悪くなっちゃう。
- 白沢 やっぱり寺沢さんのお人柄の賜物ですよ。これ原稿に入れといてネ(笑)。
- 司会 精神的なものが大きいんですよね。回復のポイントは。
- 亀田 うちはずり周りが助けてくれたからね。
- 白沢 具合が悪い時は安静にリラックスするのが一番ですよ。何だかんだ気になるなんていう状態だと治るものも治らなくなるし。
- 亀田 ガストーリの時も焦る気持ちはあったけど、でも周りがワタワタしていなかったから、すごく安心していられたな。
- 司会 ガストーリ以降は体調良かったですよ。私が尾骶骨打ったぐらいで。
- 白沢 あれはフェイントでしたね(笑)。
- 司会 あん時は目の前まっ暗になりましたよ。これで私は終わったって。ホントに。
- 亀田 でもあの後ちゃんと動けたから、良かったよね。
- 司会 騒いだわりには大したことなかったんでしょうね。どこで何があるか分からないですよ。あれだってテントの入口でコケたんですから。でもね、あの時みんなが必要以上に「大丈夫？大丈夫？」って構わなかったでしょう。
- 白沢 冷たく放っというたよね(笑)。
- 司会 それが良かったと思う。あんまり心配され過ぎるとかえって「ああ自分はもうダメなんだ」って思ったりするじゃないですか。ころ合いが良かったな、心配のされ方の。
- 寺沢 やっぱりさ、年齢的にも何だかんだ体験している人ばかりだから。
- 司会 ずっとリラックスできていたっていうのが順化にもつながったんでしょうね。
- 白沢 うん。そんなに緊張すること無かった。
- 司会 落石帯とかアイス・フォールを通過する時なんかの緊張感があったけど。
- 寺沢 メンバー間の緊張は無かったよね。普通はあるじゃない、やっぱり。
- 白沢 そうですよ。
- 司会 なぜ無かった？！
- 寺沢 やっぱりみんな猫族だったから(笑)。白沢さんのキャラクターも大きかったよね。
- 司会 雰囲気マズくなる前に笑いとばしてチャンチャン、にしてしまうあのパワー。1遠征隊に1白沢、ですよ。でも全ての隊に白沢さんが行くわけにはいかないし(笑)、それぞれの隊で「言える勇気、言える雰囲気

気」を心がけていくことですよ。

本日はどうもありがとうございました。

(注1) 尿量減少、口渇、めまい、頭痛、浮腫などの症状改善に良い漢方薬。

小便の出が悪い状態を改善する漢方薬。
(注3) 胃や腸にたまったガスが体外へ出にくい時、ガスの出を良くする薬。

(注2) 腎臓病その他、水腫、むくみの症状等、

OUR SLOGAN

“ KUYASHI KATTARA,
NOBOTTE KOIYA. ”



1992

II. 資料編

1. カメット山群小史
2. 3人の開拓達—シュラーギントワイト兄弟—
3. 日本人女性インドヒマラヤ登山年表
4. ヒンドゥの神々
5. 合同登山に思う
6. ITBP (インド・チベット国境警察)
7. 関連記事
8. 英文概要

カメット山群小史

北部ガルワールの盟主カメット(7,756m)は、ヒマラヤでも早期に注目を浴びた山である。この山群は北に中国(チベット)と国境を接しているため、インド政府は政治的理由からインナー・ラインを設け、現在も外国人には厳しい入域制限をしている。

カメット山群とは正確にどの範囲を示すのか定かではないが、前例に倣ってダウリ・ガンガ沿い〜ニティ峠(クウンラン峠5,069m)とアラクナンダ川(サラスワティ川)沿い〜マナ峠(5,608m)に挟まれた地域に限定する(概念図参照)。尚、地図上では東部ガルワールに位置するが、便宜的に北部ガルワールと表現しておく。

ヨーロッパ人で初めてカメットを目にしたのは、ポルトガル人のイエズス会神父アントニオ D. アンドラーデであろうと云われている。1624年アンドラーデは山の向うに未知の近づき難い地域があり、過去幾世紀にもわたって福音伝道に従事し、散り散りになったキリスト教徒の存在を確認すべく、マナ峠(5,608m)を越えて時のグゲ王国の都ツァパラン(現ツァーレンか?)に辿り着いた。しかしその地に何らキリスト教の痕跡を見出せなかったアンドラーデは、この地での布教活動を始め、2年後の1626年にはこの地にチベットで初めての教会を建立している。

アンドラーデのマナ峠越えは、ヨーロッパ人初のヒマラヤ越えとして記録されており、これ以降1640年までの間に12名のイエズス会士がマナ峠を越えてチベット入りしている。この事に起因するのか、当時ヨーロッパではこの地ガルワールは世界で最も標高の高い所として紹介されていたと言う。

その後1805年からガルワール地方の路線測量が始まり、また英ネ戦争との絡みもあり多くの測量関係者が入域しているが、ここでは純粋に登山として最初にこの地に足跡を残したシュラーギントワイト兄弟以降の記録をリストアップしてみた。

寺沢 玲子

登頂時期	内 容
1855. 8	○シュラーギントワイト(アドルフ、ロベルト)兄弟がサク峠を越えてチベット側マンナン氷河からアビ・ガミンをカメットと誤認して試登し、6,784m(一説には6,875m)に到達。その後マンナン氷河の支氷河(現シュラーギントワイト氷河)から6,940m峰と6,910m峰間の鞍部(現シュラーギントワイト峠)越えをしてバドリナートに到達。その後アドルフが単身マナ峠越えをしてチベットへ。
1874~77	○インド測量部のE.C.リャルがカメット周辺の地形調査を実施し、山頂の標高も測定。
1907	○T.G.ロングスタッフ、C.G.ブルース、A.L.マムがダウリ・ガンガからニティ峠に到達後、ライカナ氷河と東カメット氷河を偵察し、カメットの6,150mに到達。その後ビュンダール・カール峠を越えて西カメット氷河を偵察。
1910	○C.F.ミードが西カメット氷河からカイアム峠(5,882m)に到達。
1911. 6	○A.M.スリングスピーが西カメット氷河6,559mの鞍部に達し(現スリングスピー・サドル)カメットの主稜6,710mに到達。
8	○A.M.ケラスが西カメット氷河からカイアム峠北方の6,160m峰に登頂。その後チャムラオ氷河5,790m峰(ダンキン峰)に登頂。
1912. 6	○C.F.ミードが前年のスリングスピー隊のルートを通り、カメットの6,900mに到達。一旦ガングトリ山群を偵察した後、東面のライカナ氷河を偵察。
1913, 6	○C.F.ミードが東カメット氷河からカメットとアビ・ガミンとの鞍部(現ミーズ・コル7,138m)に到達しこの鞍部で宿泊。
	○A.M.スリングスピーが1911年のルートを通り、カメットの7,120mに到達。

1914.	◦ A.M.ケラスがカメット西面を偵察。
1914～1918 第一次世界大戦	
1920. 9	◦ A.M.ケラス、H.T.モーズヘッドがライカナ氷河並びに東カメット氷河を偵察し、カメットの7,066mに到達。この登山中に酸素器具の実験を行なう。
1931. 6	◦ F.S.スマイス他5名のイギリス隊が東カメット氷河からミーズ・コルを経由し、北面から2次に渡り5名がカメットに初登頂。これは当時の人類到達最高峰で、1936年ナンダ・デヴィ(7,816m)初登頂までその記録は破られていない。尚この隊は機動性に富む初の組織的な小規模遠征隊と言われている。また、同山群における初のダーズリン・シェルパ雇用隊である。
1937 夏	◦ F.S.オットリーがマナ峠に到着し、周辺を探查。
	◦ C.R.リドレー他3名が前年のスマイス隊のルートを辿るが、ミーズ・コルで敗退。
7	◦ F.S.スマイスがニルギリ・パルバット(6,474m)に初登頂。途中雪男の足跡を発見。
	◦ F.S.スマイス、P.R.オリバーがバンケ氷河側からマナ・ピーク偵察の際デオバン(6,855m)に登頂。
	◦ F.S.スマイス、P.R.オリバーが6,541m峰に登頂。
	◦ F.S.スマイスがバンケ氷河側から6,520m峰(現ビダン・パルバット)に初登頂。
8	◦ F.S.スマイスがグプト・カールから上記6,541m峰を経由し、南稜からマナ・ピーク(7,272m)に初登頂。
1939	◦ A.ロック隊がラジ氷河側からゴリ・パルバット(6,708m)に初登頂。
8	◦ A.ロック隊がドゥルパタに初登頂。
8	◦ A.ロック隊が2次に渡り南西面からラタバン(6,166m)に初登頂。
1939～1945 第二次世界大戦	
1947. 8	◦ A.ロック隊が6,135m峰に初登頂。
	◦ A.ロック隊がマナ峠を越え、チベット側北西氷河からバルバラ西峰との鞍部経由で、中印国境上のバルバラ東峰(6,146m)に初登頂。
1947 インド・パキスタン分離独立	
1950. 8	◦ H.ティッヒーがビュンダール谷左岸のサブタスリン(5,045m)に初登頂。
	◦ 英スイス合同隊がマナ峠を越え、マンナン氷河経由でスリングスピー・サドルに達し、北面から北東稜を辿ってアビ・ガミン(7,355m)に初登頂。
1950 インド憲法発布、共和国成立。	
1951. 7	◦ H.E.リッジフォード率いるニュージーランド隊のE.ヒラリー、W.G.ローがムクト・パルバット偵察の折6,190m峰に初登頂。
7	◦ 上記ヒラリーとローがムクト・パルバット前衛の6,760m峰に初登頂。
7	◦ 上記隊のリッジフォード、F.M.コッターとシェルパ1名が南チャムラオ氷河側からムクト・パルバット(7,242m)に初登頂。
7	◦ 上記ヒラリーとローが北チャムラオ氷河の5,962m峰に初登頂。
7	◦ 上記ヒラリー、ロー、コッターが5,928m峰に初登頂。
8	◦ 上記ヒラリー、ロー、コッターが北チャムラオ氷河源頭の6,328m峰に初登頂。
1952. 6	◦ N.D.ジャヤール率いるベンガル陸軍隊がカメットを試登。
	◦ 英国隊がマンディル・パルバット(6,559m)に初登頂。詳細は不明。
1953. 6	◦ N.D.ジャヤール隊が前年同様東カメット氷河からカメットを目指したがミーズ・コルで断念。
	◦ アビ・ガミンに転進し西方岩稜を初登攀。同峰第2登。
1955. 7	◦ N.D.ジャヤール隊が初登ルートからカメット第2登。同隊はアビ・ガミン第3登も成す。

1962 中印国境紛争起こる。	
1963	◦ S.ギャツォ隊がハティ・パルバット (6,727m) に初登頂。
1964	◦ S.R.シン率いるU.P.州警察隊が中印国境上のガネッシュ・パルバット試登。
1965 10	◦ S.R.シン率いるU.P.州警察隊が前年同様ガネッシュ・パルバット (6,532m) を目指し初登頂。 ◦ G.チャンド率いる聖ステファン大学隊がハティ・パルバット試登。
1966. 5 9	◦ P.K.チャクラヴァティ隊がサブタスリンに登頂。 ◦ B.ピスワス率いるインド隊が北面からマナ・ピーク第2登。
1968. 6	◦ P.S.チョーグリー率いるカルカッタ登山協会隊がセムカラーク氷河側からビダン・パルバット第2登。同隊はゴーランガ・パルバット (6,198m) にも初登頂。 ◦ H.V.バハンナ率いるミリタリー・アカデミー隊がビダン・パルバット第3登。
1969. 6 6	◦ P.S.チョーグリー率いるカルカッタ登山協会隊がビダン・パルバット登頂。 ◦ H.パテル隊が通常ルートよりアビ・ガミンに登頂。
1971. 5 6 9	◦ J.S.ネギ率いるITBP隊がカグブースンド (5,855m) に初登頂。 ◦ A.P.ブルヴァー隊が東カメット氷河からカメットを目指したが6,445mで断念。 ◦ アッサム登山協会隊がデオバンに入山。詳細は不明。
1972. 6	◦ A.P.ブルヴァー率いるアッサム登山協会隊が前年同様カメットを目指すが病人が出たため中止。 ◦ R.K.カナ率いるITBP隊がガネッシュ・パルバット近くの6,309m峰と6,495m峰に初登頂。
1973. 9 9 10 10	◦ V.P.シン率いる空軍登山踏査隊がクワリ峠〜ループクンド〜ヘムクンド〜花の谷の約280kmの踏査途中にチャノニア・コット (5,425m) を試登。 ◦ アミール・デブ隊が通常ルートからカメット第3登。 ◦ A.K.ハティ隊がバルバタ氷河近くの6,035m峰並びに5,791mに初登頂。 ◦ N.L.プロヒット隊がマナ・ピーク第3登。
1975. 5	◦ P.チャクラヴァティ率いるドゥルガプール登山協会隊がゲルダン (6,163m) に初登頂。
1976. 6	◦ 日本山岳会 (JAC) とIMFによる日印合同女性登山隊 (隊長M.アグラワル、副隊長須田紀子) が通常ルートからカメットを目指したが、悪天候のため断念。アビ・ガミンに転進し、奈須文枝、トリティ F.パーディ、チャンドラ P.アイトワールが登頂。
1977. 6 6 6 9 8	◦ M.アグラワル率いる全インド女性登山隊が通常ルート経由でC.P.アイトワール、T.F.パーディ、B.バネルジーがカメット女性初登頂。トリスル、アビ・ガミンに次いでインド女性による3座目の7,000m峰登頂。 ◦ P.シン率いるラジプターフライフル隊がカメット南東稜初登攀。 ◦ カルカッタの登山踏査隊がハティ・パルバットに入山。詳細は不明。 ◦ S.チョードリー率いる女性隊がアビ・ガミンに入山。詳細は不明。 ◦ E.ヒラリー率いるニュージーランド・豪・印合同隊は「海から空への旅」計画でベンガル湾からガンジス川をジェットボートで溯り、ニルカント北東稜上のナラヤン・パルバットの登頂を試みたが失敗し、ナル・パルバット (5,855m) に登頂。 ◦ S.カント率いるNCC初の女性隊が未踏の北西稜よりラタバ第3登。同峰のインド隊初登頂。 ◦ カルカッタの登山踏査隊がラタバ及びハティ・パルバットに入山。詳細は不明。 ◦ A.ムクヘルジー隊がカメットを目指すか1名死亡し中止。詳細は不明。
1980. 6	◦ J.K.バジャイ率いる陸軍隊がライカナ氷河と東カメット氷河の出合からルートを伸ばし、カメットとアビ・ガミン同時アタックをかけ両峰に登頂。
1981. 5 6	◦ S.シン率いるITBP隊がカメット登頂後頂上付近からスキー滑降。 ◦ K.ジャムワル隊がカメットを目指すか断念。

8	<ul style="list-style-type: none"> ◦ A.K. カリア率いるアッサム登山協会隊がガネッシュ・パルバットに登頂。 ◦ G.C. ナグ隊がニルギリ・パルバットを目指すのが約5,700mで断念。
9	<ul style="list-style-type: none"> ◦ N.C. プラマニック隊がマンディル・パルバット (6,559m) 初登頂。
1982. 6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ J. シン率いるミリタリー・アカデミー隊がカメットとアビ・ガミンに登頂。
1983. 6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ A. デシュパンテ隊がニルギリ・パルバットを目指すが悪天候のため5,750mで断念。 ◦ N. クマール隊がカメット西壁と通常ルートを目指し、通常ルートから登頂。同隊はアビ・ガミンにも登頂。
9	<ul style="list-style-type: none"> ◦ B.S. サンドゥ隊が翌年のエヴェレスト隊隊員選考を兼ねて南西稜からマナ・ピークを目指すのが7,200mで断念。
1984. 5	<ul style="list-style-type: none"> ◦ A. パランデ隊がビダン・パルバットに登頂。
6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ A.K. ヤン隊が通常ルートからアビ・ガミンを目指したが頂上直下で断念。
8	<ul style="list-style-type: none"> ◦ P.K. チャテルジー隊がカメットに登頂。下降中1名クレヴァスに転落死。
9	<ul style="list-style-type: none"> ◦ アッサムライフル隊がカメットに登頂。アビ・ガミンは中止。
1985. 6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ M. ヴァハンヴァティ率いるヤムナガール隊は悪天候のためカメット、アビ・ガミン共に断念。 ◦ J.P. シン率いるクライマー&エクスプローラー隊が通常ルートよりカメットとアビ・ガミンに登頂。市井山岳会による初のカメット登頂。
8	<ul style="list-style-type: none"> ◦ A.C. デカ率いるアッサム登山協会隊が通常ルートよりアビ・ガミンに登頂。 ◦ ボンベイ隊がプルビ・カメット氷河側からカメットを目指したが断念。詳細は不明。
9	<ul style="list-style-type: none"> ◦ P. ボダーネ隊がマナ・ピークを目指したが北東面6,700mで断念。
9	<ul style="list-style-type: none"> ◦ 仏印合同隊 (隊長B. サンドゥ、副隊長J.C. マルミエ) がカメット西稜初登攀。
1986. 5	<ul style="list-style-type: none"> ◦ インド隊がカメットに入山。詳細は不明。
6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ S.B. オーカ隊が通常ルートからカメットに登頂。
6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ A.S. マン隊が通常ルートからカメット及びアビ・ガミンに登頂。
6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ A. パランデ隊がデオバンを目指したが悪天のため断念。
7	<ul style="list-style-type: none"> ◦ N. プロヒット隊がカメットを断念。アビ・ガミンに転進し登頂。
9	<ul style="list-style-type: none"> ◦ U. ガングリー率いるカルカット登山協会隊は通常ルートからカメット及びアビ・ガミンに登頂。
10	<ul style="list-style-type: none"> ◦ S.S. パルワール率いるガルワールライフル隊が通常ルートからカメットに登頂。同隊はアビ・ガミンにも登頂したが下山中高山病で1名死亡。
1987. 6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ チェリン・ラム率いる国境警備軍隊がカメット及びアビ・ガミンに同時アタックをかけ両峰に登頂。
8	<ul style="list-style-type: none"> ◦ D.T. クルカルニ率いるホリディハイカー隊がカメット、アビ・ガミン、マナ・ピークの3座を目指し通常ルートから前2座に登頂。マナ・ピークは北面にルートをとるが断念。
9	<ul style="list-style-type: none"> ◦ A. チョーダリー隊がカメットに登頂。詳細は不明。 ◦ S.S. プーリー率いる空軍隊が通常ルートからカメットを目指すのが断念。アビ・ガミンに転進し登頂。
1988	<ul style="list-style-type: none"> ◦ H. カパディア隊が中部ガルワール〜クマオンの総行程315kmを踏査。ミラムからグプタ峠及びビュンダール・カール峠に到達。カグブースンド試登。
6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ C.S. パンディ隊がカメット及びアビ・ガミンを目指し両峰に登頂。
6	<ul style="list-style-type: none"> ◦ ハルバジャン・シン率いるITBP隊が未踏の東壁から北稜を経由しマナ・ピークに登頂。
7	<ul style="list-style-type: none"> ◦ S.K. シェシャドリ隊が通常ルートからカメットに登頂。アビ・ガミンは断念。同隊は生理学データの採取も実施。
9	<ul style="list-style-type: none"> ◦ B. ゴーシュ隊がカメットとアビ・ガミンを目指したが前者は悪天候のため断念。アビ・ガミ

		ンに登頂。
	9	◦ A.クプタ隊がニルギリ・パルバットを目指したが断念。詳細は不明。
	9	◦ 米印陸軍合同隊（隊長H.S.チャウハン）が西面のダンキン氷河側からグプタ峠に至り6,541m峰を越え、北西稜からマナ・ピークに登頂。同峰への南面からのアプローチは1937年のF.スマイス隊に次ぎ2回目。尚、同隊は夏の間ルート工作を施していた。
	10	◦ A.セン率いるカルカッタ登山冒険学校隊がラタバン、ハティ・パルバット、6,189m峰の3座を目指し6,189m峰に登頂。
1989.	5	◦ A.K.シーナ隊がサブタスリンを目指したが断念。
	7	◦ B.S.バルマ率いる陸軍隊は悪天候のためカメットを断念しアビ・ガミンに登頂。
	8	◦ R.G.チトワール隊が北東稜よりビダン・パルバットに登頂。
	8	◦ B.S.バルファル率いるガルワール登山踏査隊がデオバンに登頂。
	9	◦ A.K.カリタ率いるアッサム登山協会隊がカメットを目指すが悪天候のため断念。
	9	◦ パチェンドリ・パル率いる女性隊がカメットとアビ・ガミンを目指し両峰に登頂。同隊は1993年春に予定されている女性エヴェレスト隊の隊員選考その他準備のため結成。
93	9	◦ B.S.サンドゥ率いる陸軍探検財団隊がパチミ・カメット氷河側からムクト・パルバットを目指し西稜6,900mで断念。
指	10	◦ 蘭印合同隊（総隊長N.D.シェルパ、隊長R.クワント）がカメットとアビ・ガミンを目指す前者は7,250mで断念、アビ・ガミンに南東稜から登頂。
1990.	8	◦ A.K.カリタ隊率いるアッサム登山協会隊がカメットを目指すか断念。
	8	◦ H.バワ率いる陸軍隊がカメットとアビ・ガミンを目指し前者は頂上直下300mで断念。アビ・ガミンに登頂。
	9	◦ 英印空軍合同隊（隊長M.パーマー）がカメット西稜の第2登を目指すが強風と寒気のため頂上直下130mで断念。
	9	◦ D.ムニ率いるヒマラヤンクラブ隊がカグブースンド、ビダン・パルバット、デオバンの3座を目指し北東稜～北稜にルートを取りカグブースンド第3登。
	9	◦ S.P.ビスワス隊が西面よりマンディル・パルバット第2登。 ◦ インド隊がマナ・ピークに入山。詳細は不明。
1991.	5	◦ L.P.シャルマ隊がビュンダール・カール峠を目指すか1名がクレヴァスに転落死。
	6	◦ J.S.ドーフ隊がカメットに登頂。
	8	◦ K.C.チャテルジー率いるカルカッタ登山クラブ隊が花の谷からアプローチしラタバン登頂。
8~9	9	◦ V.V.タッテ隊がデオバン及びビダン・パルバットに登頂。 ◦ パチェンドリ・パル率いる女性隊がカメットを目指すが悪天候のため断念。アビ・ガミンに転進し登頂。同隊は1993年春に予定されている女性エヴェレスト隊のプレ登山隊。
1992.	6	◦ S.P.マリク率いる陸軍隊がグプタ峠～ナグトゥニ氷河側からマナ・ピークに登頂。同隊はグプタ峠近くの5,730m峰にも登頂しシャクティ・パルバットと命名。
	6	◦ A.サマント隊がプルビ・カメット氷河側からマナ北西峰（7,092m）を目指すか6,900mで断念。6,687m峰に転進し初登頂。
	8	◦ A.B.クルカルニ率いるボンベイピナクル隊がカメットとアビ・ガミンに入山。詳細は不明。
	8	◦ HAJとITBPによる日印合同女性隊（総隊長サントシュ・ヤダヴ、隊長寺沢玲子）がシュラーギントワイト峠に隣接する中印国境上の6,940m峰に全員初登頂し同峰にサラスワティと命名。
	9	◦ P.G.ギャヴァンデ隊がカメット及びアビ・ガミンに入山。詳細は不明。

9	◦V.サンカール隊がニルギリ・パルバットに入山。詳細は不明。
9	◦S.ゴージュ率いるドゥルガプル登山協会隊がカメット及びアビ・ガミンに登頂。
9	◦S.B.ヴァジラムアティ率いる陸軍工兵軍団隊がアビ・ガミン登頂。下降中1名転落死。
9	◦B.M.バル隊がカメットに入山。詳細は不明。
9	◦S.C.ネギ率いる国境警備軍隊がリッジフォード隊以来42年振りにムクト・パルバット第2登。

カメット山群の主な山40座 (*は1992年10月31日現在既登峰)

1 *Kamet	7,756 30° 55' 13" 79° 35' 37"	21 *Ganesh Parbat	6,532 30° 58' 17" 79° 43' 13"
2 *Abi Gamin	7,355 30° 55' 57" 79° 36' 09"	22 * P.6520 (Bidhan)	6,520 30° 51' 53" 79° 40' 51"
3 *Mana	7,272 30° 52' 52" 79° 36' 57"	23 P.6507	6,507 31° 01' 58" 79° 27' 45"
4 *Mukut Parbat	7,242 30° 57' 08" 79° 34' 13"	24 P.6500	6,500 30° 58' 11" 79° 42' 25"
5 Mana NW	7,092 30° 53' 51" 79° 35' 46"	25 *P6495	6,495 30° 58' 11" 79° 42' 09"
6 P.6977	6,977 30° 52' 25" 79° 38' 10"	26 *Nirgiri Parbat	6,474 30° 47' 03" 79° 38' 47"
7 *P.6940(Saraswati)	6,940 31° 02' 03" 79° 30' 20"	27 *Durpata	6,465 30° 43' 02" 79° 44' 27"
8 P.6910	6,910 30° 59' 30" 79° 31' 53"	28 P.6465	6,465 30° 57' 38" 79° 39' 22"
9 *Deoban	6,855 30° 52' 03" 79° 39' 07"	29 P.6428	6,428 30° 58' 27" 79° 32' 32"
10 P.6775	6,775 31° 01' 04" 79° 30' 57"	30 *Balbara E	6,416 31° 01' 26" 79° 26' 14"
11 *P.6760	6,760 30° 58' 07" 79° 33' 07"	31 *P.6328	6,328 30° 59' 21" 79° 29' 06"
12 *Hathi Parbat	6,727 30° 41' 04" 79° 42' 28"	32 P.6315	6,315 30° 55' 16" 79° 39' 56"
13 *Ghori Parbat	6,708 30° 42' 42" 79° 42' 08"	33 Barbara W	6,282 31° 01' 21" 79° 24' 59"
14 *P.6687	6,687 30° 52' 10" 79° 35' 05"	34 P.6273	6,273 30° 51' 35" 79° 37' 32"
15 P.6651	6,651 30° 57' 02" 79° 37' 05"	35 P.6245	6,245 30° 55' 30" 79° 31' 32"
16 P.6629	6,629 30° 42' 07" 79° 41' 51"	36 P.6245	6,245 30° 50' 14" 79° 38' 39"
17 P.6581	6,581 30° 54' 52" 79° 38' 37"	37 P.6236	6,236 30° 48' 41" 79° 35' 07"
18 *Mandir Parbat	6,559 30° 49' 40" 79° 36' 19"	38 *Rataban	6,166 30° 45' 41" 79° 42' 19"
19 *P.6541	6,541 30° 52' 37" 79° 35' 37"	39 *Geldung	6,163 30° 53' 39" 79° 47' 51"
20 P.6535	6,535 30° 57' 51" 79° 40' 17"	40 P.6117	6,117 30° 55' 00" 79° 48' 18"

◦参考文献

THE HIMALAYAN JOURNAL, INDIAN MOUNTAINEER, THE AMERICAN ALPINE JOURNAL, HIMAVANTA, 岩と雪、山と溪谷、岳人等各号、『ヒマラヤの高峰』1~3 (深田久弥著、白水社)、『中央アジア探検史』(深田久弥著、白水社「西域探検紀行全集別巻」)、『チベットの山』(C.アレン著、宮持優訳、未来社)、『ナムナニ』(日中友好納木那尼峰登山隊、毎日新聞社)、『雲の中のチベット』(葉師義美著、小学館)、『チベットの報告1』(I.デシデリ、F.デフィリップ編、葉師義美訳、平凡社東洋文庫)、GARHWAL HIMALAYA-INDEX OF PEAKS PANORAMAS MAPS (KLUB WYSO KOGORSKI "TROJMIASTO" Gdan'sk発行)、PEAKS AND PASSES OF THE GARHWAL HIMALAYA (Al pi ni styczny Klub Eksploracyjny発行)

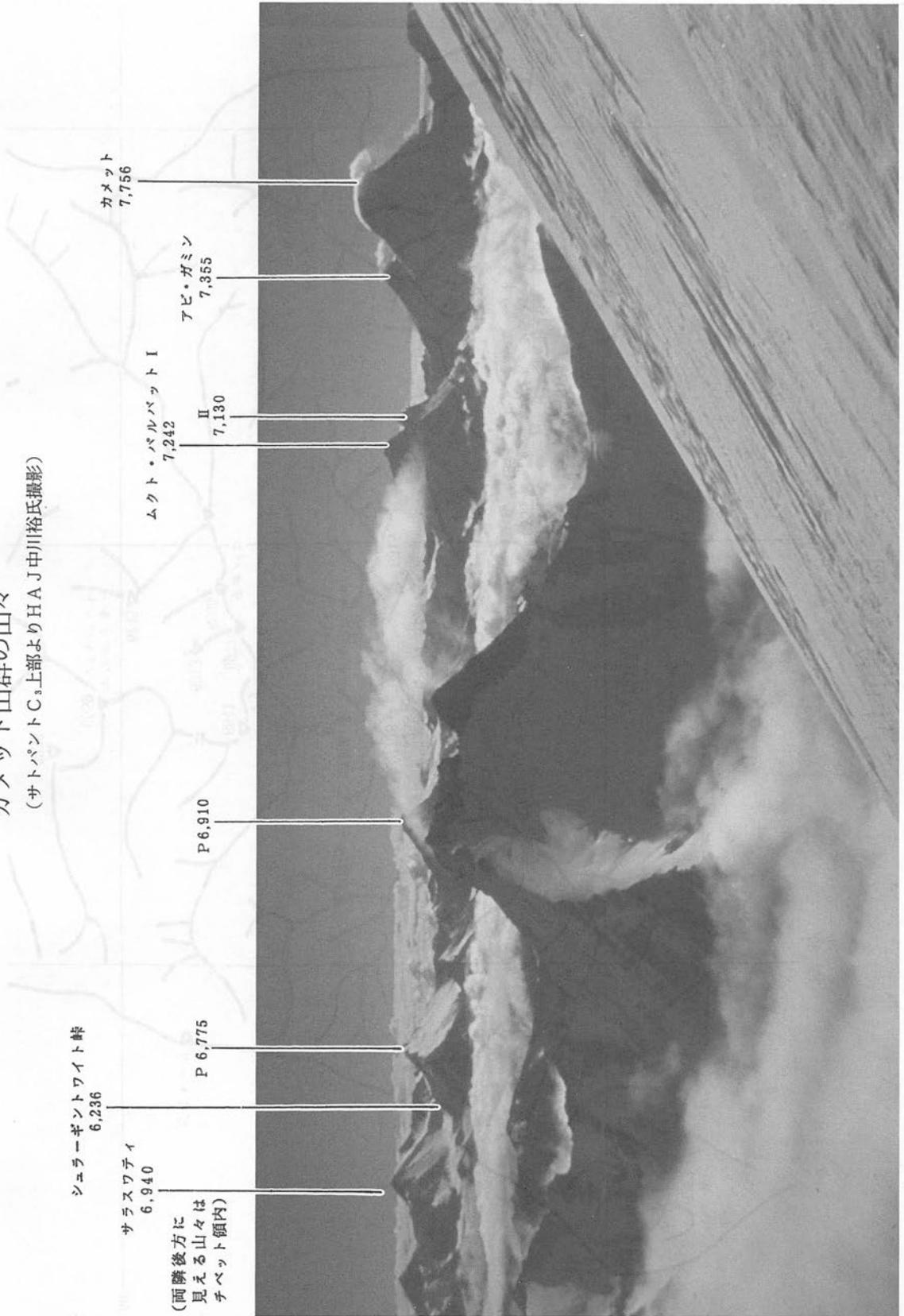
◦山名を始めとする固有名詞の読みは、原則として『コンサイス外国山名辞典』(吉沢一郎監修、三省堂編修所編)に従った。

◦ムクト・パルバット(7,242m)の第2登に関しては、岩と雪山岳年鑑'90紙上では1989年隊となっているが、AAJ Vol.32並びにIM No.27によればこの隊は登頂しておらず、1992年隊が第2登となっている(AAJ Vol.35)ため、後者を採用した。

◦入山する隊のほとんどがインド隊のため、リストアップ漏れが多々あると思われる。お気付きの方は、是非ご一報願いたい。

カメット山群の山々

(サトバントC₃上部よりH.A.J中川裕氏撮影)



シュラーギントワイト峠
6,236

サラスワティ
6,940

(両隣後方に
見える山々は
チベットの領内)

P 6,775

P 6,910

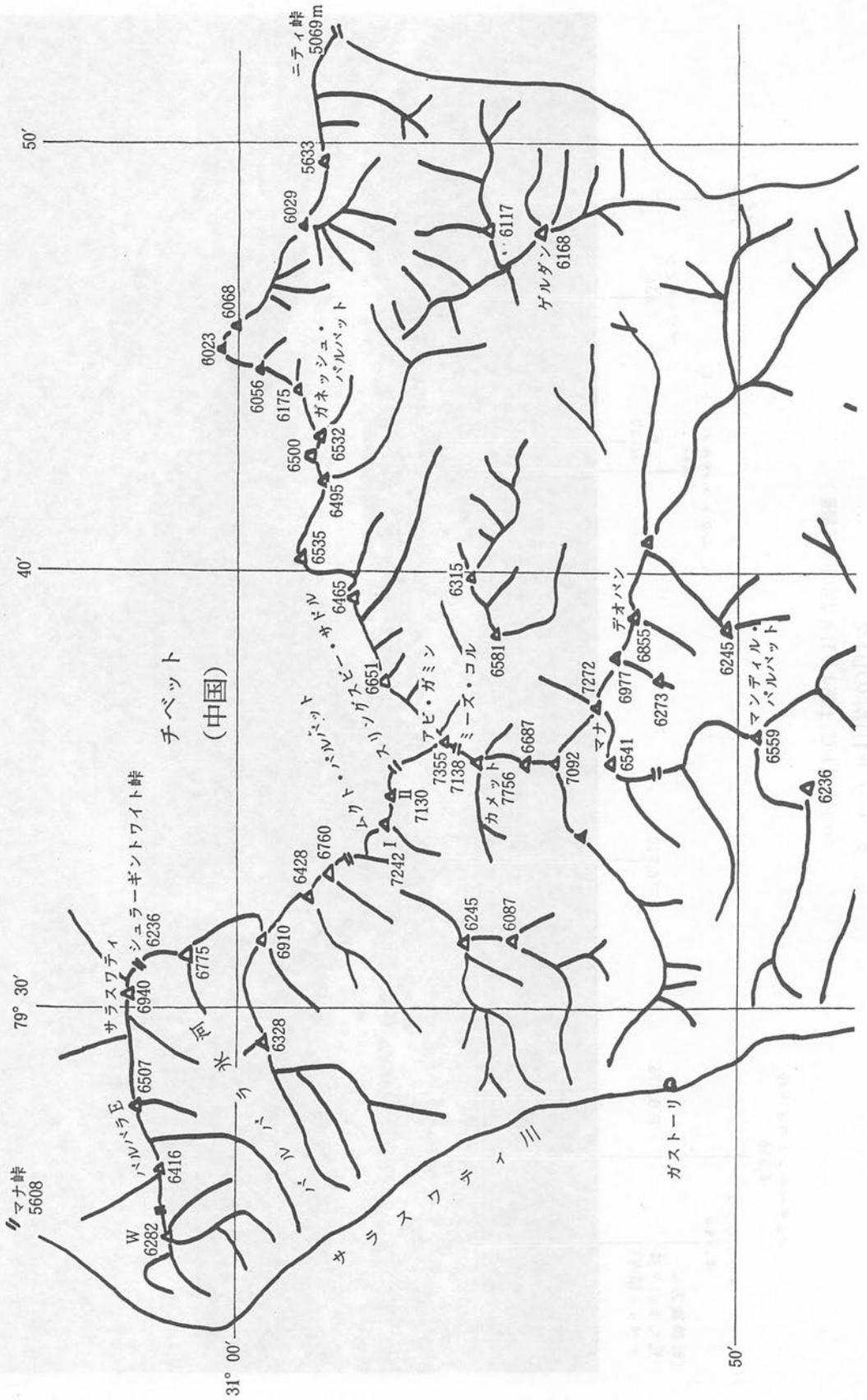
カメット
7,756

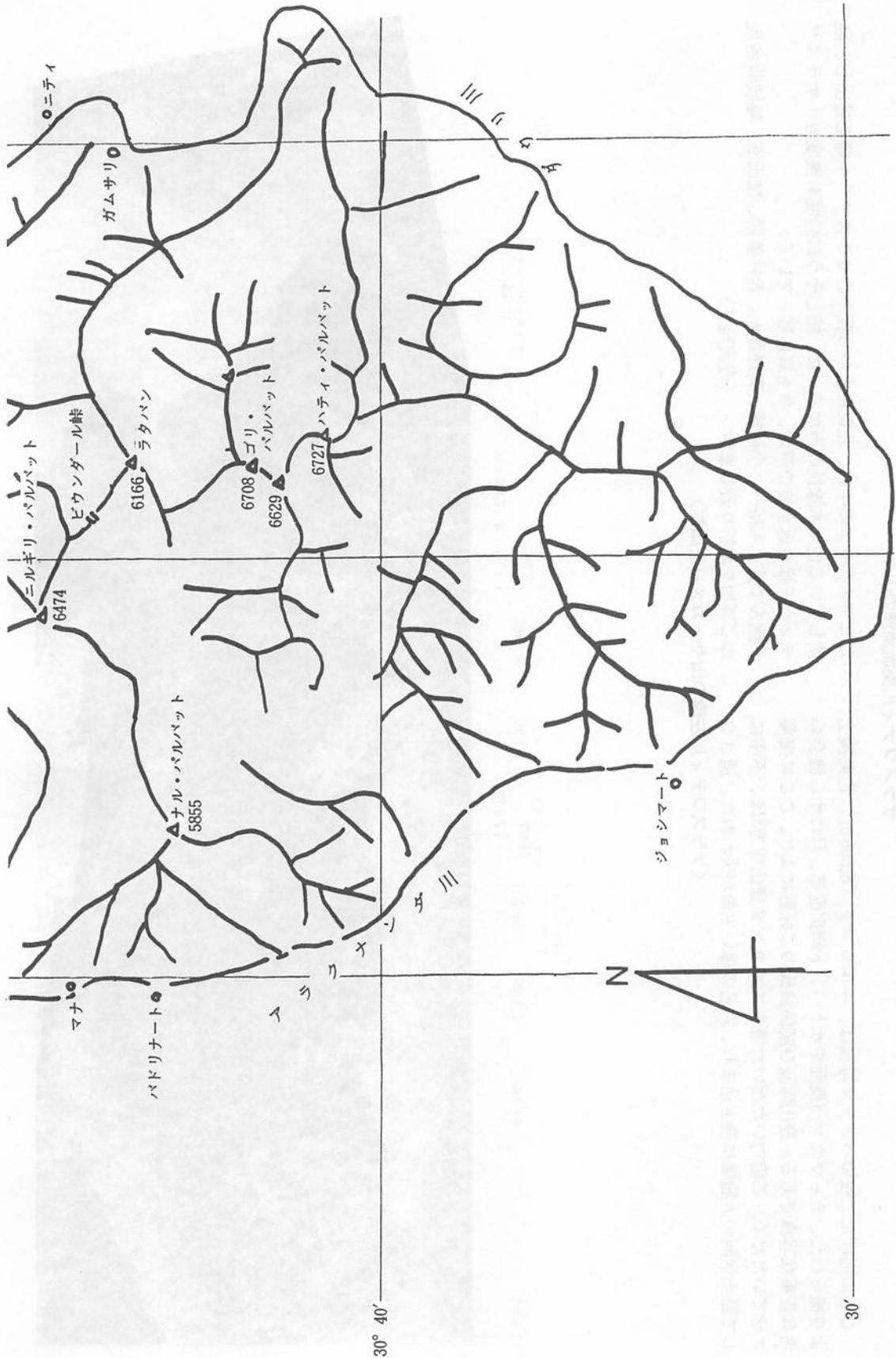
アビ・ガミン
7,355

ムクト・バルバット I
7,242

II
7,130

カメット山群概念図





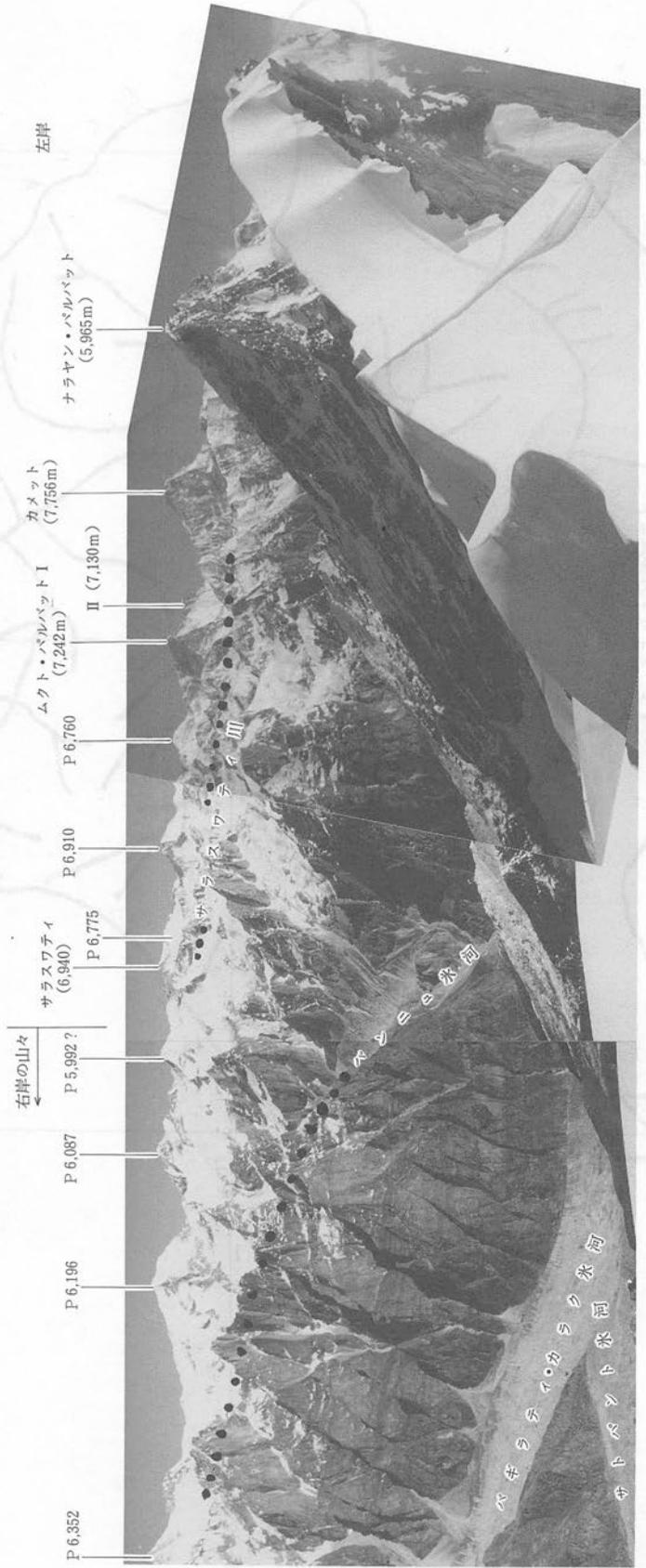
サラスワティ川支流源頭の山々

ここに掲げた二枚のパノラマ写真は、ニルカント (6,596 m) 北東稜上より撮られた、チャウカノンバ東面やサトバト南東面等、目にする機会希な貴重な写真である。登山隊及び関係諸氏のご好意により、ここに掲載させていただく。ご協力いただいた帯広ニルカント登山隊'93は、不幸にして懸垂氷河の大崩壊に巻き込まれ、六名の尊い生命が失われた。遺され

たビデオテープの中に、北東稜上から我々のサラスワティ峰を見出し、説明している佐々木隊長の声があった。嬉しそうに幾度も幾度も「サラスワティ」を繰り返す彼の声が、今も耳に残っている。

慎んで佐々木裕一、小林謙、高野春夫、若林善則、増田玄、難波毅各氏のご冥福をお祈り致します。(寺沢玲子)

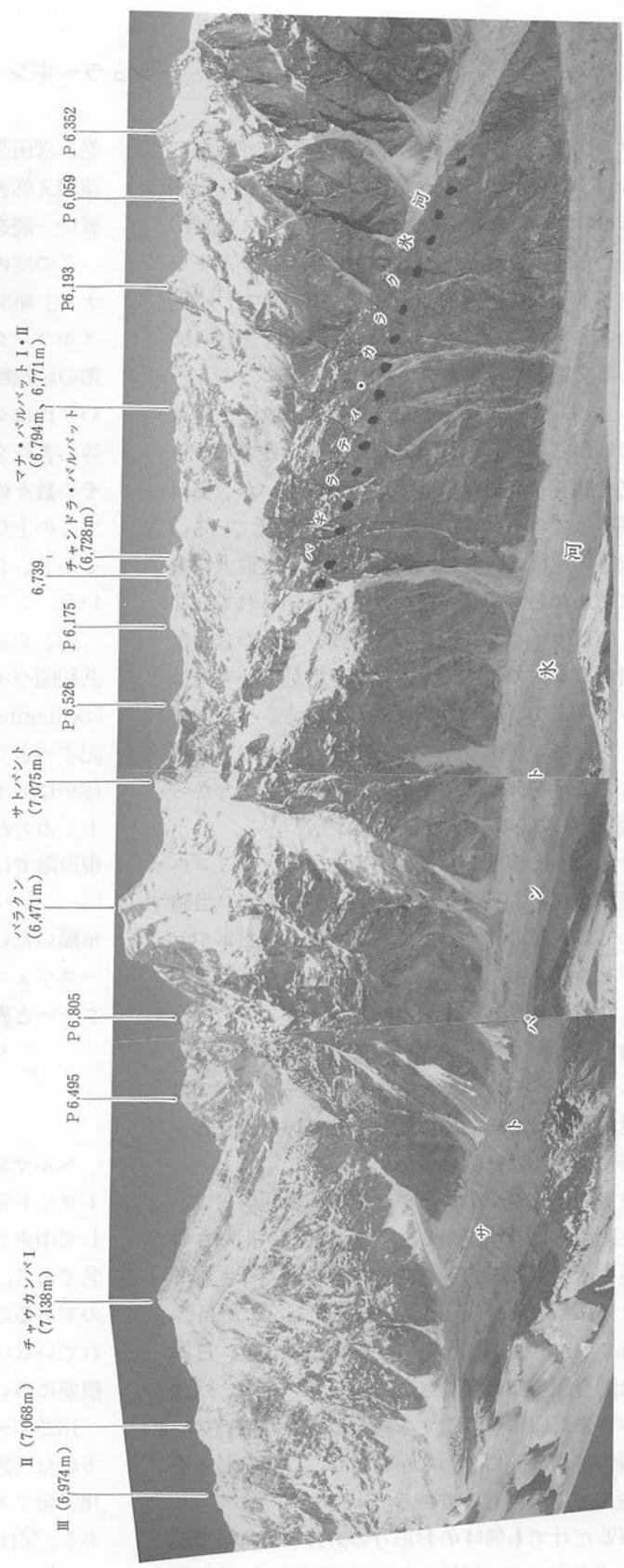
〈サラスワティ川左岸の山々-カメット山群〉



〈サラスワティ川右岸の山々〉

サラスワティ川右岸の山々特にガンゴトリ方面は、撮影した場所が低いこともあり、バラクンやチャウカンバI～IIIが立ちだかっいて辛うじてサトバント、チャンドラ・パルバットが確認できる。6,596mの頂上からのパノラマを最高の土産と楽しみにしていたのだが……。

右岸の山々の山座同定に関しては、今ひとつ自信が持てない。同定ミスにお気付きの方は、是非ご一報願いたい。尚、左岸の山々カメラメット山群に関しては、『カメラメット山群小史』73頁の写真と見比べていただきたい。



3人の開拓者達 —シュラーギントワイト兄弟—

サラスワティ峰と6,775m峰間の標高6,236mの
コルは、1855年カメット登頂断念後にチベット側
からこのコルを越えてアラクナダ（サラスワティ）
川沿いにバドリナートへ辿り着いたシュラーギン
トワイト兄弟に因んで「シュラーギントワイト峠」
と命名された。（この件に関して、『岩と雪』155
号の英文概要や『アメリカン・アルパイン・ジャー
ナル』1993年版には、シュラーギントワイト達は
この峠からチベットへ越えたとある。残念ながら
原文を閲覧していないので定かではないが、資料
の孫引きではチベットからインド側へ越えている。）

彼等の足跡は、その行動範囲の広さと偉大な業
績にもかかわらず、一般にはあまり知られていな
い。南はセイロン（現在のスリランカ）から北は
新疆のカシュガルまで、西はシンド地方から東は
アッサムまで、即ちカラコルム、崑崙、パンジャ
ブ、シッキム、アッサムそしてチベットの主要地
域にまで足を伸ばしている。しかもこれが今から
130余年も以前の事である。

カメットと誤認したとはいえ、アビ・ガミンへ
の登頂を試みて到達した6,784mの高度は、当時
としては人類の辿り得た最高高度であった事や、
ネパール滞在中にカウレア・ピークから東方を観
察した時にガウリシャンカールとエヴェレストを
混合し、ガウリシャンカールは世界最高峰エヴェ
レストのネパール名だと発表し、ヨーロッパでは
20世紀始めまでその様に信じられていた事など、
彼等にまつわる逸話が多い。

彼等のインドや中央アジアでの活動報告書は、
写生画やパノラマ集やヒマラヤの地図が掲載され
た長さ1m幅72cmの別巻を含む5巻が刊行されて
おり（Results of a scientific Mission to Indi
a and High Asia, Leipzig & London.）、日本
では国会図書館に保管されているというが、残念
ながら未だ原本を閲覧する機会に恵まれていない。
本報告書には間に合わなかったが、いずれじっくり
読んでみたいものである。

概要だけでも興味のおおりの方は、日本語で読
める『中央アジア探検史』（西域探検紀行全集別

巻）深田久弥著、白水社、『ヒマラヤの高峰2』
深田久弥著、白水社、『続・山と書物』小林義正
著の一読をお勧めする。

この度の資料収集中に、『ヒマラヤン・ジャー
ナル』第36巻（1978～1979）に掲載されたヘルガ・
アルコック氏の手によるシュラーギントワイト兄
弟の記録概要を見いだしたので、ここに紹介した
い。氏はシュラーギントワイト兄弟の血縁で、彼
等の著作を数多く所有しているとのことである。
その数々の本の中に描かれている世界は、氏にと
つてこの上なく魅力的なものであり、いつの日にか
その2、3の印象深い地へ訪れるのが夢であるとい
う。

尚、シュラーギントワイト兄弟が現ドイツ連邦
共和国バイエルン地方のミュンヘン出身のため、
「Schlagintweit—シュラーギントヴァイト」と表
記すべきではないかのご指摘を2、3受けた。
確かにドイツ語読みでは「シュラーギントヴァイ
ト」の方がより近い発音であると思うが、我々は
現段階では故深田久弥氏を始めとする前例に習い、
「シュラーギントワイト」で統一している。ご了承
願いたい（そう言えば最近スウェン・ヘディン
→スヴェン・ヘディン、音楽の巨匠ワグナー→ヴェ
グナーと表記する例を目にする機会が増えた）。

菅原愛里・寺沢玲子

始めに

ヘルマン、アドルフ、ロベルトのシュラーギン
トワイト兄弟の名は、スイスアルプス、インドそ
して中央アジアにて行なわれた探検の分野では有
名である。しかし、彼等の残した業績は偉大なも
のであるにもかかわらず、その詳細は殆んど知ら
れていない。この物語では彼等の際立った記録の
概要について触れる。

1826年～1833年にかけて3人はミュンヘンで生
まれた（訳者註：一説によると1822年ヘルマン、
1829年アドルフ、1833年ロベルト）ババリア人
である。父は優秀な眼科医で、ババリア王ルードヴィッ
ヒI世が王位をなげうつ程ホレ込んでしまった美

女、ローラ・モンテスの手術を手掛けた事もある。3兄弟は知的な家庭で育った。その頃のミュンヘンは、ヨーロッパのその周辺地の学問的中心地であった。この様な背景から考えれば、彼等が優れた科学者であるばかりでなく、かなりレベルの高い芸術家そして言語学者であり、傑出した登山家であるという超人的な面にも納得がいく。

彼等の紀行文の数々は魅力に満ち溢れている。最初に出版されたのは1850年、『アルプスの自然、その地理に関する調査—Untersuchungen über die physikalische Geographie der Alpen)』だ。1854年には第2の書物『未知への調査—Neue Untersuchungen)』が出版されている。この2冊はヘルマンとアドルフによる共著で、当時彼等はまだ20代前半だった。その頃モンテ・ローザ東峰の第2登を果たしており(1851年8月22日)、同行したガイドの1人は「老ペーター」タウグワルターだった。因に彼は後年1865年ウインパーと共にマッターホルンの初登頂を果たし、生還している。

アドルフは18歳の時に、たった1人のガイド、タウグワルトのヨハン・ヨセフと共にオールド・ワイスターを横断するという偉業を成し遂げている。が、これは彼等3兄弟の探検記の幕開けに過ぎなかった。

東方へ

東方への旅は1854年9月に始まった。1846年からエリオット大尉を中心にインド国内での測量、自然、地形に関する調査が進められていたが、大尉が病に倒れた為に途中でストップしたままとなっていた。そこで東インド会社は、著名な探検家であり地理学者でもあったフンボルト男爵に協力を請い、その結果シュラーギントワイト兄弟が推されたというわけである。

1854年2月、アドルフはミュンヘンを発ってロンドン入りし、東インド会社の首脳陣や英国学士院のリーダー層と面会した。その間ヘルマンとロベルトはベルリンに行き、調査に必要な道具を集めた。9月、全ての準備が整い、同月20日、3人はサザンプトン港を後にした。

精力的に動き回った数カ月の準備期間を経た彼

等にとっては、汽船インダス号での2週間の航海はとても楽しい旅であった。終着のアレキサンドリアは彼等の記述によれば、その町は非常にヨーロッパ的かつ近代的な雰囲気になり溢れていた。それとは対照的だったのがカイロで、多くのバザール、無人の宮殿と、かなり素朴で土着的な町だった。当地では3日間滞在し、アレキサンドリアとスエズからの郵便物の整理を行なった。カイロからスエズまでは16時間かけて砂漠を渡った。ひどい旅だった。荷物はラクダにくくりつけられ、旅行者は屋根付きの2輪ワゴンに乗った。ミュールや馬も使用された。道らしい道はついていず、旅客の殆んどが乗物酔いにかかってしまった。ようやく着いたスエズがうす汚れた小さな町だったので皆がっかりしてしまった。

10月8日、アーデンに向けてスエズを出発。再び船上の人となった。乗心地の良い外輪船で、シャンペンやテーブルワインがサービスされた。アーデンでもう一度他の船に乗り換えた後、10月26日ボンベイに到着した。ここでマドラスまでのトレッキングの準備を整える為、数週間滞在する事になった。

インド政府は彼等の人選びに関しては全く口出しをしなかった。年長の新参者で目立ったのが、カルカッタ出身のアダムス海軍少佐(もしくは陸軍中尉)だった。それとは出生上の対照をなしているのが、マドラス出身の回教徒アブダルだった。この2人の他に6名の通訳と採集班が加わり、その編成の立派さに、インド=ポルトガル人でカルカッタ在中のモンテロー氏は驚いてしまった。因に彼はシュラーギントワイト兄弟がインドを去った後、彼等の調査活動を継承した人物である。通訳の1人にヤルカンド出身のトルキスタンで年配者のモハメド・アミンがいた。彼は商人だった頃彼の地でかなりの経験を積んでおり、何かにつけて3兄弟を助けてくれた。彼についてこう記されている。「モハメド・アミンのアレンジ能力は最高だ。そのおかげで、当初は実現不可能と思っていたクンルン(崑崙)北部踏査ができるようになったのだから」。3兄弟の書き記すところによれば、マクシャットというメンバーは全く精彩に欠けていた様だ。3年間で地図に載っていない未踏の地

を含め延べ18,000マイル(約28,970km)を踏破したシュラーギントワイト兄弟の行動を思うと、危険や困難に直面した時にマクシャットがいかになつて引き返そうと勧めたかが想像できる。随行者達との初会合の日の事をヘルマンはこう記している。「それはちょっとした群衆の態を成していた。そしてまるで民族学の生きた標本であった。カースト制度や風習の違いもあって、各メンバーは自分の食事は自分で作りたいと主張した。その時の様子を目にした人は、バベルの塔で生じた混沌でさえ炉端での心地良いおしゃべりの様だったに違いないと思っただろう」。

荷送の為に20頭のラクダとその飼主、11名のラクダ工そして6名のポーターを雇った。テント、生活用具、収集品、壊れ易い器具等は長い竹ザオの上にくくりつけられた。その当時のラクダ1頭の雇用料は1カ月で33ルピー (£3.6.0d.)だった。

ボンベイを発った一行は西ガーツ山脈を越え、デカン高原、メイスールを通過してマドラスに着き、そこから船に乗ってカルカッタに到着したのは、1855年3月5日であった。その頃のカルカッタにはホテルらしいホテルが無かったので、3兄弟はカルカッタ在中のドイツ人医師リービヒやシラー領事の世話になった。ボンベイと同様カルカッタでも郵便制度の悪さや、旅行・調査に必要な不可欠の法手続のろさは避けられない難点であったが、そういった待ち時間を利用して研究準備を十分に整える事ができた。

カルカッタにはボンベイやマドラスと違って天文学その他の分野を調査・研究するセクションは無かった。しかし、各方面の援助を得た彼等は様々な測量器材を設置する事ができた。2.5mの深さの地熱を計る器材は陸路郵便を利用してヨーロッパからインドまでわざわざ運んできたものだった。大三角測量局訪問は彼等にとって最も重要なことであり、彼等は好運にも当時局長を勤めていた、ジョージ・エヴェレスト卿と対面している。

いよいよヒマラヤ踏査の準備が整った。アドルフとロベルトは3月24日カルカッタを発ち、パटनाまで鉄道を利用した。そこからパルクダク(カゴかきに背負われた椅子カゴの様な乗物で、ルー

トに沿って様々な駅場に待機している)でナイニタールまで行った。一方ヘルマンは4月5日、シッキムに向けて出発した。シッキムでの調査は、シンガリラ尾根に沿って行なわれた。ヘルマンは次の様に記している。「シッキム平原の旅行許可証を入手しようとしたが、シッキム政府の反応は全くもって冷淡だった……。我隊の苦力(ポーター)や職人達は頼りにならず、幾多の路を踏査したり収集するために樹木の植生を調査したりしているうちに1人2人と徐々に減って行ってしまった……。しかし、全てがこんな調子でありまた障害も多かったのにもかかわらず、不十分ではあるがとりあえず私の目標は達成した」。ヘルマンはJhilsを通過してKhasia Hillsの麓へ行った。非常に湿度が高く不快な時期であった。最も懸念したのはマラリアのガスであった(この表現から当時はマラリアに関する医学的知識が少なかった事が窺える)。ヘルマンとアダムス少佐は2週間前から脳炎を患っていた。ヘルマンは10カ月程の間シルハットやゴハティ、ティスプールへと旅をし、汽船を利用してディブルガーの様な遠方にも足を伸ばし(汽船の代わりにカヌーを利用したが、すぐに行き詰まった)、その後カルカッタに帰った。

トレイル峠を越えて

アドルフはナイニタールから有名なトレイル峠越えをした。この峠を越えたのは、ケニス・メイスンに次いで2番目だった(記者註:1830年初めてこの峠を越えたのはG.W.トレイルで、多分記憶違いであろう)。標高は17,000フィート(5,180m実高度5,395m)を越えているので、馬の使用は不可能である。また深雪のため登行は困難でスピードも遅かった。ルートを知っているのはただ1人で、他のメンバーは峠の上で神への生贄に3匹の山羊が捧げられる事しか知らなかった。ロベルトはアドルフとは違う路を経由してミラムへ向かった。2人はミラムで落ち合い、ミラムから彼等の苛酷な踏査の中でも最も苛酷な踏査ひとつを開始した。シナの官憲の目をごまかそうと変装してチベットに潜入したものの、不幸にもすぐにヨーロッパ人だと見破られ、来た路を護送されてしまった。2人は闇夜に乗じて逃亡することを企て、沢

山の賄路を使ってバラ・マニの手を借りてSakh峠を越え、中央アジアの主要交易地であったガルトク（訳者註：現ガルヤンサ〔噶爾雅沙〕か）に辿り着いた。このバラ・マニは1812年ムーアクロフトとハーシーがチベット入域を果たした時の同行者の1人の子孫であり、この度のガルトクに到る路の一部をムーアクロフト以来辿ったヨーロッパ人はアドルフとロベルトが初めてであった。

「この旅行中でのアビ・ガミン登山では、22,260フィート（約6,784m）に到達した。我々の知っている限りでは、最高到達記録であろう」。彼等3兄弟の共書『インド及び中央アジア自然科学調査報告』の第1巻18頁に、この様に記してある。プロシア王フリードリッヒ・ウィルヘルムIV世に宛てた手紙では、登山の様子を次の様に描写している。「氷河のモレーン帯上19,326フィート（約5,890m）にキャンプを設けました。その日の夜は暴風雪で厳しい寒さでしたが、翌日は快晴でしたので、我々は東峰を目指して登りました。荷担ぎ人足は疲労しており、8名の人足を随行させました。凍った雪の登行路の傾斜はかなり急で、午後2時我々にはもうそれ以上登ることは出来ない事に気づきました。人足の1人がひどく血を流し、我々自身もまた完全に疲労困憊していました。高度の計算を試みたら我々は22,259フィート（約6,784.5m）に到達していた事がわかりました。ずい分雲が多かったのですが、アビ・ガミン山群を一瞥する事が出来ました。それはとても素晴らしい風景でした。病気の人はすぐに下ろされましたが、途中で亡くなったに違いないと思っていました。その人足をバドリナートで見つけた時には驚愕し、至上の喜びを覚えました。彼はマナ村への途中、食料もないまま3日間も1人でさ迷っていたところを、ボディア族の人々に発見されたのです」。

この後アドルフは中央～南部インドやニルギリ丘陵を旅し、ロベルトはジャバルプールからアラハバードを踏査した。1856年4月3兄弟はシムラに集結した。

崑崙へ

その後彼等はまた行動を共にせず、ヘルマンと

ロベルトはそれぞれ異なるルートでレーへ向かった。2人の辿った路はいずれもシムラから西部チベット内部を通り、不毛の地で、時折羊飼いや羊の背に品々を繰りつけた塩を商う者達と行き交うだけの高所を8～10日も歩かねばならなかった。道中17,000フィート（約5,181m）を越える峠を幾つも越えなければならず、困難を極めた。ヘルマンは主として可能な限り多くの塩湖を訪ねる様にルートをとり、数々の精巧な水彩画を描いた。彼等の歴史的な踏査はレーからブシアまで及んだ。「我々は幸運にもカラコルム及び崑崙山脈を横断した初のヨーロッパ人となった。トムソン博士はカラコルム峠へ行っているが、中央アジアとインドの分水界と誤認されている崑崙は、今日に至るまで全く知られざる地であり、誰も訪れた者はいない。ただし、13世紀にマルコ・ポーロがカシュガルの南側を通っている」。彼等の旅は内密に進められていたので用心に用心を重ねていなければならなかった。それ故非常に重要なガイド頭のモハメド・アミンは本来のキャラヴァンルートを避けて通る事を強く提案した。「全く踏み跡のない」ルートを旅せねばならない彼等の記述によれば、寒さといろいろな物資の欠乏は極悪状態であった。18,000フィート（約5,486m）の峠には焚火をする木もなく、荷を運ぶ動物たちの飼料や水もあまりなく、いかに苛酷な旅であったか。8月23日エルチ峠（現ダワン峠か?）越えの時には猛吹雪となり、この晩あまりの寒さのため馬が2頭死んでしまった。出発時には19頭いた馬も7頭失ってしまった。高所の氷河のひとつを横断する時に馬の荷を降ろさざるを得なく、テントや馬の寝ワラ、様々な器具の入ったトランク、それに現金を帰路に回収しようとその場にデポした。彼等が持参できるのは少量の食料と予備用の革鞍2つだけであった。8月25日ブシアに辿り着いた時、彼等の持っていた望遠鏡を鉄砲と勘違いした羊飼いや達はビックリ仰天してクモの子を散らす様に逃げたが、モハメド・アミンが素手で彼等の方に近づいて行くと羊飼いや達は戻って来て、フェルトの敷物を広げて食事とお茶を用意してくれた。羊飼いや達は大変礼儀正しくて気前良く、帰りのキャラヴァンのために馬やヤク、小麦や大麦を安価で譲ってくれた。

3人のコタニス人がスムガルまで随行した。代金をインドルピーで受け取るためである。彼等は貨幣に女性の姿があるので大変驚いていた。それはヴィクトリア女王の肖像であった。

3兄弟が最後に顔を合わせたのは1856年10月スリナガルであった。彼等は故グラブ・シン王侯の建てた大邸宅に客として投宿した。そこからヘルマンとロベルトはパンジャブ、ネパールそして南のセイロンまで広範囲に足を伸ばし、1957年5月ヨーロッパに帰り着いた。

アドルフはペシャワールからラホールへ出、チャンチェンモからチベットへ入った。レーへは安全を考えて立ち寄らなかった。アドルフは人跡未踏の道やほとんど人の通らない道を選んでカラコルム山脈を横断した。7月20日カラングラク近くで崑崙を横断し、8月下旬辺りにカシュガルに辿り着いた。8月27日アドルフは無残にも殺害された。「幾つかの説によれば、アドルフは英国支配下の幾人かの捕えられていたBhot-Rajputが処刑されたり奴隷として売られるのを彼の威光で救おうとして、永久に消え去った。」(第1巻44頁)。アドルフの死後31年が経過してから、中・独それぞれの政府とロシア地理学会が共同でカシュガルにアドルフに敬意を表して記念碑を建てた。

ババリアに帰り着いたヘルマンとロベルトは、その素晴らしい功績を讃えられ、ロシア皇帝から、“Sakunlunski—崑崙の征服者”の称号を送られた。

1855年10月から1857年5月にかけてのインド及び中央アジア滞在中、彼等は限り無い独創的な探究心を失うことなく、自然地理学や地理的観察を行なった。種々の植物や種子、動物標本、人間の骸骨や頭骸骨、1,400を越える民族学的な人種の確認、チベット文字やインド文字で書かれた原稿、彼等個人の106冊に及ぶフォリオ版観察ノート、それにそれぞれの土地の織布のサンプルを採取した。

この他にヘルマンとアドルフの描いた素晴らしい水彩画の数々がある。ロンドンのインド課図書室には、沢山の彼等の本が保管されている。その中には彼等の描いた絵や作成した地図が載っている巻も含めて4巻から成る報告書もある。

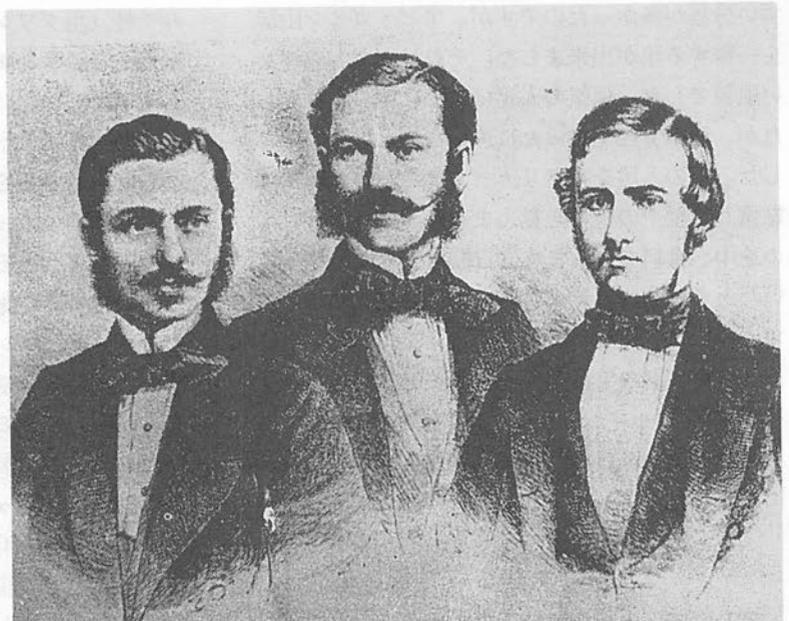
ロベルトはギーセン大学教授に任命され、アメリカを広く旅した。ヘルマンは最終的にバンベルクの近くのヤーガースブルクに転居し、執筆活動に一生をささげた。

2人は生涯独身を通し、ヘルマンは1882年にロベルトは1885年に、若くしてその生涯を閉じた。

ヘルガ・アルロック

左からロベルト
ヘルマン
アドルフ

From left Robert
Hermann
Adolph



シュラーギントワイト兄弟 Schlagintweit brothers

日本人女性インドヒマラヤ登山年表（1960～1992年）

海外の山々へ足を踏み入れる女性が増えてきたと言われる今日だが、その登山スタイルも、超高所無酸素アルパインスタイルからトレッキングピークへの公募隊参加と種々雑多である。その登山内容を問う区分けは専門家に譲り、ここでは単純にインドヒマラヤに於ける日本人女性の入山状況をリストアップしてみた。ヒマラヤ諸国の中では最も入山し易いと言われているインドヒマラヤではあるが、その入山者数は登山隊に限定したせいか、32年間に延べ人数にして250名に満たないのは意外であった。

尚、氏名から性別の判別が難しい場合と、正式許可取得をしていない隊は除外してある。また、各山岳雑誌や登山隊報告書からのリストアップのため、チェック漏れも多々あるものと思われる。トレッキングピークへの入山状況も、力量不足故リストアップしきれなかった隊があるであろう。お気付きの方は是非ご一報願いたい。

交野高校隊（1980年CB₁₃）やアルパインクラブたんぼぼ隊（1981年CB_{13a}）獨協大学隊（1984年P.6,000）の様に登頂記録発表後に何らかの山座同定に疑問を呈されている隊に関しては、原則として当事者の発表を採用した。特にCB山群に於ける山座同定に関しては、IMFの正式発表があるまで整理を待ちたいと思う。

寺沢 玲子

時期	内 容 (*女性隊)
*1960	○ディオ・ティバ (6,001m) にBUSH山の会有志 (隊長細川沙多子) の浜中 (宗実) 慶子と岡部みち子が登頂。他に原欣子、奥川 (穴田) 雪江、杉浦耀子が参加。
*1968	○チャンバ・カイラス (5,656m) にJAC/IMF合同隊 (日本側隊長宮崎 [久野] 英子) の宮崎隊長以下、須田紀子、三島蓉子、折井正子の全員が初登頂。
1972	○ディオ・ティバ (6,001m) に登頂したガネッシュ山の会隊の井本貴子がBCで病死。
1973	○シャカル・ベール (6,201m) に登頂した群馬労山連盟隊に渡辺知恵子が参加。
1974	○バイハリ・ジョット北峰 (6,290m) を目指した長野労山連盟隊 (隊長森田稲吉郎) に田中三千子が参加。 ○バイハリ・ジョット南峰 (6,295m) を目指した溪嶺会隊 (隊長松村浩三) に浦井雅子が参加。 ○アリラトニ・ティバ (5,470m) に登頂した淀屋橋労山隊 (隊長島津昌泰) に前田好子、芝崎良子、岡油美子、湯原小芳らが参加。
1975	○シックル・ムーン (6,574m) を目指した自衛隊山岳友の会隊 (隊長柚木文夫) に垣本由紀子、平賀年子が参加。 ○ブラマーII峰 (6,425m) に初登頂した札幌山岳会隊 (隊長計良幸作) に星野優子が参加。
1976	○ミヤール・ナラ源頭の6,546m峰を目指した静岡山岳会隊 (隊長柴田勇) に佐藤真知子が参加。 ○ハラムク (5,142m) に六峰山岳会隊 (隊長安藤昌宣) の野川初江、佐藤勝子が登頂。他に門井照子が参加。 ○キシウトワール〜スリナガール間のチルング峠南方の5,130m峰にヤルクライマーズクラブの渡辺幸子が登頂。
*	○アビ・ガミン (7,355m) にJAC/IMF合同隊 (日本側隊長須田紀子) の奈須文枝とインド側隊員2名が登頂。当初の目的はカメット (7,756m) だったが、アビ・ガミンに転進。他に清水春美、高本信子、富田由紀子が参加。
1977	○ナンダ・デヴィ (7,817m) を目指した日本労山連盟隊 (隊長森田稲吉郎) に坂西美和子が参加。 ○ドゥナギリ (7,066m) を目指した都労山連盟隊 (隊長大賀由晋) に田野ちづ子が参加。

1977	<ul style="list-style-type: none"> タルコット (6,099m) を目指したJAC公募隊 (隊長原真) の高本信子と池田裕美が隣接するバノティ (5,645m) に登頂。他に川井熙子、日向野恵美子が参加。 ガンガバル (4,520m) に登頂した山窓会隊 (隊長西村和夫) に望月恵子が参加。
1978	<ul style="list-style-type: none"> ナンダ・デヴィ東峰 (7,434m) を目指した門司山岳会隊 (隊長西本光司) に野田多恵子、荒木みつ子が参加。 トリスル (7,120m) に登頂したHAJ公募隊 (隊長稲田定重) に参加した安中 (森) 秀子と釣部 (小泉) 恵子がトリスルII峰 (6,690m) に登頂。 ホワイト・セール (6,446m) を目指した函館登山隊 (隊長野口邦夫) に伊予田康子が参加。 シティダール (5,294m) に大阪府労山連盟隊の田中節子、町田明美を含む全員が登頂。
1979	<ul style="list-style-type: none"> キャシードラル (6,400m) を目指したHAJ公募隊 (隊長山倉洋一) に斎藤則子、戸部洋子、北畠須磨子、志田セツ子が参加。
1980	<ul style="list-style-type: none"> パンワリ・ドワール (6,663m) を冬期に目指した九山同人隊 (隊長近藤和美) に生田あきが参加。 バギラティ I 峰 (6,856m) に初登頂した香川労山隊 (隊長高林久歳) の細川あけみが三次隊で登頂。 * ケダルナート (6,940m) を目指したJAC婦人部隊 (隊長高本信子) の清水春美、富田由紀子、根本知子、小倉由美子、佐藤知恵子がケダルナート・ドーム (6,831m) に登頂。他に田中清子、市村洋子、堀井昌子 (医師) が参加。 ケダルナート (6,940m) を目指したHAJ公募隊 (隊長尾形好雄) の木村陽子、村上豊子、菊池春枝がケダルナート・ドーム (6,831m) に登頂。 シグリン (6,543m) に登頂した兵庫労山連盟隊 (隊長倉内司郎) に猪原絹子、足立寿子、峰崎和子が参加。 * バギラティ II 峰 (6,512m) に女子雪氷クラブ隊 (隊長安中〔森〕秀子) の安中隊長と浅野さつきが登頂。他に久保塚隆子、古島君子、増田伊世子、松本実千代、船水久美子が参加。 ハヌマン・ティバ (5,928m) を目指したべるくらんど隊 (隊長渡辺晃) に原清子、本家みち子が参加。 CB₁₃ (6,264m) に交野高校OB会隊 (隊長広谷良昭) の渡辺文子、阪長弘美を含む全員が初登頂。(1960年独隊初登頂のCB₁₂との意見もある。) パルチャ・カンリ (6,150m) 及びグループ・カンリ (5,900m) に登頂した西遊旅行公募隊 (隊長氷川憲明) に女性5名が参加。 ビエン・ガバ (5,972m) を目指した神奈川大学二部WV部隊 (隊長関久雄) の渡辺 (関) 康子が転進した5,500m峰に登頂。
1981	<ul style="list-style-type: none"> ブリクパント (6,772m) を目指した旭川志岳会隊 (隊長佐々木裕一) に中西律恵子、村上豊子、物井洋子が参加。 * ジャオンリ (6,632m) を目指した山岳同人タンネ隊 (隊長小美根洋子) の小美根隊長以下田島よう子、加藤れい子両隊員と高所ポーター1名が雪崩のため遭難死。他に太田泰子、太田充子 (医師) が参加。 * CB_{13a} (6,264m) にアルパインクラブたんぼほ隊 (隊長平川宏子) の平川隊長と東幸子、泉田実智子が登頂。他に岡崎ヒロ子が参加。 KR₁ (6,157m) に登頂した中津川労山隊 (隊長宮下征夫) に松井好子、林公子が参加。 カン・ユセー (6,401m) に登頂した南山大学隊 (隊長稲葉省吾) に中世古直子がアドヴァイザーとして参加。
1981	<ul style="list-style-type: none"> クン (7,077m) を目指した杉並労山隊 (隊長栗山博) の金沢直子が高山病死。他に矢島みよ

	子が参加。
1982	<ul style="list-style-type: none"> ◦ ホワイト・セール (6,446m) を目指した長野労山連盟隊 (隊長望月哲男) に望月まゆみ、崎田律子が参加。 ◦ パプスラ (6,451m) を目指した会津山岳会隊 (隊長佐々木健臣) に佐藤教子が参加。 ◦ CB₉ (6,108m) を目指した高槻労山隊 (隊長西川義弘) に香川真理が参加。 ◦ CB₁₀ (=タラ・パハール6,227m) に登頂した飯田山岳会隊 (隊長下井孝雄) に棚田京子が参加。 ◦ CB₁₃ (6,264m) に埼玉労山連盟隊 (隊長関口修) の三吉美津子が登頂。他に田中万恵美が参加。 ◦ CB₁₄ (6,079m) に初登頂したラッツ隊 (隊長伊藤忠男) に榎田晴美が参加。 ◦ CB₂₃ (=ミナール6,172m) を目指した川崎橘山想会隊 (隊長目黒喜美男) に蓑田涼子、武井須美が参加。 ◦ クン (7,077m) を目指したHAJ公募隊 (隊長山森欣一) に三好喜代美が参加。
1983	<ul style="list-style-type: none"> ◦ サトバント (7,075m) に娑娑羅衆隊 (隊長関久雄) の三原洋子、戸井田恵美子、三宅清子、関泰子が登頂。他に高本信子、野崎真知子が参加。 ◦ シヴリン (6,543m) を目指した娑娑羅衆隊 (隊長関久雄) に三原洋子、戸井田恵美子、三宅清子、関康子が参加。 ◦ ケダルナート (6,940m) を目指した東京アルコウ会隊 (隊長前田文彦) に加藤良子が参加。 * ◦ CB_{13a} (6,264m) に富士宮山岳会女性隊 (隊長工藤紀代) の工藤隊長、飯高良子が登頂。他に影山こずえが参加。 ◦ CB山群5,810m峰に静岡市岳連隊 (隊長西畑武) の小川信子が登頂。 ◦ Z₁ (6,181m) を目指したJAC隊 (隊長前田文彦) に市村洋子、佐藤知恵子、若林幸子、大槻久江が参加。 ◦ ヌン (7,135m) に登頂したこまくさ山岳会隊 (隊長保坂昭憲) に千崎京子が参加。
1984	<ul style="list-style-type: none"> ◦ バギラティ山群6,702m峰に初登頂した春日井山岳会隊 (隊長鮎沢清次) に河口 (富士居) るいが参加。 ◦ シヴリン (6,543m) に室蘭岳連隊 (隊長南功一) の片山美紀子が登頂。 ◦ ムルキラ (6,517m) を目指した日本福祉大学隊 (隊長太田博久) に青田ひさゑが参加。 * ◦ ジェパン・ゴー (6,053m) に大阪労山連盟女性隊 (隊長河野純子) の河野隊長、松田トモ子、平岡千富恵、森本恵美子が初登頂。他に岩井君子、井村裕子、加納ひろみが参加。 ◦ Z₃ (6,270m) に登頂した獨協大学隊 (隊長酒井勝雄) に楠田 (菅原) 愛里が参加。 ◦ ドゥルン・ドゥルン氷河の6,000m峰に獨協大学隊 (隊長酒井勝雄) の楠田 (菅原) 愛里が初登頂。同峰にラハーモと命名。(5,557m峰第3登ではないかとの疑問が呈されている。)
1985	<ul style="list-style-type: none"> ◦ スダルシャン・バルバット (6,507m) に帯広わらじの会隊 (隊長森実裕) の真嶋花子が登頂、他に金綾子が参加。 ◦ ディオ・ティバ (6,001m) を目指した松江アルペン・クラブ隊 (隊長高木健司) に白石淑子、細田裕子が参加。 * ◦ ハヌマン・ティバ (5,928m) に女子登攀クラブ隊 (隊長倉松由子) の倉松隊長、安原 (東條) 真合百、柳沢伸子の全員が登頂。 * ◦ メントーサ (6,443m) に桐生山岳会女性隊 (隊長森下〔佐藤〕緑) の森下隊長、木村 (吉田) 文江、小林君江、下田美和子の全員が登頂。
1986	<ul style="list-style-type: none"> ◦ ヌン (7,135m) に東洋大学隊 (隊長米山英三) の川口静香が北稜から登頂。 ◦ キンナウル・カイラス (6,473m) を目指したHAJ/IMF合同隊 (日本側隊長寺沢玲子) に斎藤則子、金子珠実、風間 (齊藤) 雅子、南指原さゆりが参加。

	<ul style="list-style-type: none"> ◦ パプスラ (6,451m) に登頂した静岡ソサエティ隊 (隊長松永義夫) に小泉喜代美が参加。 ◦ カン・ユセー (6,401m) に登頂した仙台山岳会隊 (隊長荒井俊雄) の佐々木みゆきが6,354m 峰に登頂。
*1987	<ul style="list-style-type: none"> ◦ ヌン (7,135m) にHAJ女性隊 (隊長木下祥子) の小泉恵子、貝塚 (橋本) 珠樹が登頂。他に市川春代、寺沢玲子が参加。 ◦ バギラティ II 峰 (6,512m) に都西部労山連盟隊 (隊長山中芳樹) の佐藤由紀、三原洋子が登頂。他に高本信子 (副隊長)、樋口治子、池田由紀が参加。 ◦ テレイ・サガール (6,904m) を目指した伊勢崎山岳会隊 (隊長田島忠夫) に小沢百子、大津明美が参加。 ◦ KR₄ (6,340m) に登頂したビスタリクラブ隊 (隊長佐々木裕一) に玉坂 (根塚) 由美が参加。
1988 *	<ul style="list-style-type: none"> ◦ スダルシャン・パルバット (6,507m) に富山山想会隊 (隊長木戸繁良) の前田友子が登頂。 ◦ シヴァ (6,142m) にJAC女性隊 (隊長田部井淳子) の田部井隊長と備前 (斉藤) 和子、松田柳子、倉井登代が登頂。他に高本信子、早川瑠璃子、織田沢美知子、宮沢美緒子、篠田澄江、石川聖子、宮坂敦子、田中恭子、末吉裕子が参加。 ◦ ヤン (6,230m) にJAC東海支部隊 (隊長梶田民雄) の中世古直子が登頂。他に小島清子が参加。 ◦ ストック・カンリ (=カングラチャ6,153m) に松江アルペンクラブ隊 (隊長高木健司) の白石淑子、勝部麻里子、石原恵子が登頂。
1989	<ul style="list-style-type: none"> ◦ バギラティ I 峰 (6,856m) に登頂した会津山岳会隊 (隊長佐々木健臣) に佐藤由紀、長谷川典子が参加。 ◦ CB₃ (6,264m) に勝山山岳会隊 (隊長南勲) の小林真弓が登頂。他に旦緑、浜田和子が参加。
1990	<ul style="list-style-type: none"> ◦ サトパント (7,075m) にHAJ公募隊 (隊長保坂昭憲) の遠藤京子、平川宏子が登頂。他に南指原さゆりが参加。 ◦ ガンゴトリ III 峰 (6,577m) に兵庫労山連盟隊 (隊長三宅静夫) の西村牧代が登頂。他に西中節子、山崎智代が参加。 ◦ CB₁₁ (6,078m) を目指した八日市山の会隊 (隊長小林宏幸) に藤谷直子が参加。 ◦ ストック・カンリ (6,153m) に大阪高体連隊 (隊長浮舟恒弘) の松岡容子が登頂。他に中山ゆかりが参加。
1991	<ul style="list-style-type: none"> ◦ カンチェンジュンガ (8,586m) に登頂したHAJ/ITBP合同隊 (日本側隊長尾形好雄) に北川みはる、貝塚 (橋本) 珠樹が参加。 ◦ ジョギン I 峰 (6,465m) に練馬山の会隊 (隊長大坪寿七郎) の手塚紀恵子、山中八千代、山下公子が登頂。 ◦ ムルキラ (6,157m) に登頂した神戸中央労山隊 (隊長近藤義夫) に豊富葉子が参加。 ◦ ヌン (7,135m) に登頂したHAJ公募隊 (隊長中岡久) に沢田幸子が参加。
*1992	<ul style="list-style-type: none"> ◦ カメット山群の6,940m 峰にHAJ/ITBP合同隊 (日本側隊長寺沢玲子) の寺沢隊長以下加藤孝子、白沢真弓、亀田佳恵、山口恵美子、楠田 (菅原) 愛里全隊員及びインド側全隊員が初登頂。同峰にサラスワティと命名。 ◦ ヌン (7,135m) に登頂したHAJ公募隊 (隊長今村裕隆) に遠藤京子が参加。 ◦ チャトランギ (6,393m) を目指した日本労山連盟公募隊 (隊長近藤和美) はドラウパディ・カ・ダンダ (5,716m) に転進し、高本信子、杉本博子、小林光子、磯部津輝子、安原美代、森紀和子、高橋尚子を含む全員が登頂。帰路乗っていたジープが落石に直撃され高本が死亡。 ◦ CB₁₁ (6,078m) を目指した大宮労山隊 (隊長岡野和夫) に後藤尚子が参加。 ◦ ストック・カンリ (6,153m) に群馬高体連隊 (隊長日向野克己) の伊藤慈子が登頂。

インドヒマラヤ日本人女性登頂者 <7,000m峰>

年	山名	標高m	登頂者
*1976	アビ・ガミン	7,355	奈須 文枝
1983	サトパント	7,075	三原 洋子 戸井田恵美子 三宅 清子 関 康子
1986	ヌン(北稜)	7,135	川口 静香
*1987	ヌン(西稜)	7,135	小泉 恵子 貝塚 珠樹 (橋本)
1990	サトパント	7,075	遠藤 京子 平川 宏子

<6,000m峰>

*1960	ディオ・ ティバ	6,001	浜中 慶子 (宗実) 岡部みち子
1978	トリスルII	6,690	安中(森)秀子 釣部 恵子 (小泉)
1980	バギラティ I	6,856	細川あけみ
*1980	ケダルナート・ ドーム	6,831	清水 春美 富田由紀子 根本 知子 小倉由美子 佐藤知恵子
1980	ケダルナート・ ドーム	6,831	木村 陽子 村上 豊子 菊池 春枝
*1980	バギラティ II	6,512	安中(森)秀子 浅野さつき
1980	CB ₁₃ (CB ₁₂ ?)		渡辺 文子 阪長 弘美
*1981	CB _{13a}	6,264	平川 宏子 東 幸子 泉田美智子
1982	CB ₁₃	6,264	三吉美津子
*1983	CB _{13a}	6,264	工藤 紀代 飯高 良子
1984	シヴリン	6,543	片山美紀子

*1984	ジェパン・ゴー	6,053	河野 純子 松田トモ子 平岡千富恵 森本恵美子
1984	ラハーモ (5,557峰?)	6,000	楠田 愛里 (菅原)
1985	スダルシャン・ パルバット	6,507	真嶋 花子
*1985	メントーサ	6,443	森下(佐藤)緑 木村 文江 (吉田) 小林 君江 下田美和子
1986	カン・ユセー隣	6,354m峰	佐々木みゆき
1987	バギラティ II	6,512	佐藤 由紀 三原 洋子
1988	スダルシャン・ パルバット	6,507	前田 友子
*1988	シヴァ	6,142	田部井淳子 備前 和子 (斉藤)
1988	ヤン	6,230	松田 柳子 倉井 登代 中世古直子
1988	ストック・カンリ	6,153	白石 淑子 勝部麻里子 石原 恵子
1989	CB ₁₃	6,264	林 真弓
1990	ガンゴトリ III	6,577	西村 牧代
1990	ストック・カンリ	6,153	松岡 容子
1991	ジョギン I	6,465	手塚紀恵子 山中八千代 山下 公子
*1992	サラスワティ	6,940	寺沢 玲子 加藤 孝子 白石 真弓 亀田 佳恵
1992	ストック・カンリ	6,153	山口恵美子 楠田(菅原)愛里 伊藤 慈子

ヒンドゥの神々

サラスワティ SARASWATI

ブラフマー神（ヒンドゥ教三大神の一つ）の妻で、学問・知恵・弁説・音楽の女神。SARASWATIは「水を持つもの」「優美なもの」の意。ブラフマーが自ら光輝の中から作り出したのがこの女神で、故にもともとは父娘関係にあった。一目見るなり自分に夢中になった父のまなざしを避けようとサラスワティは努力したが、結局逃れられないと分かりブラフマーと結婚した。彼らは仲睦まじく100年を過ごし、人類の祖となったマヌを生んだ。サラスワティは左手に本、右手に数珠を持つ姿や、さらに多くの腕があり、綱やヴィーナ（琵琶）を持つ姿で表される。

ブラフマー BRAHMA

ヒンドゥ教三大神の一つ。他の二神と共に表される時には、ブラフマーが世界の創造を司り、ヴィシュヌがそれを維持し、シヴァが破壊するといわれる。古くは非人格的な中性原理としてのブラフマーであり、『ヴェーダ』においては神々を讃える言葉（マントラ）やヴェーダ自体、及びそこに内在すると見られていた神秘的な力を表す語として用いられていた。ヴィシュヌ、シヴァ両神の信仰が盛んになると、宇宙の創造神としての役割は両神が持つことになり、ブラフマーの地位は相対的に下がることになった。

ドゥルガ DURGA

シヴァ神の妻。DURGAは「近づき難い女神」の意で女神カーリーと共にシヴァの暗黒面を表している。もとヴァンディヤ山の住民に崇拜されていた処女神で、悪魔を殺したり、酒や肉、獣類の犠牲を好む女神とされていたが、『マハーバラタ』では困難から人を救い、特に荒野で迷ったり大海で難破した人々を救う女神として崇拜される。

シヴァ SIVA

ヒンドゥ教三大神の一つ。破壊の神というイメージが強いが、ヒンドゥ教によれば世界は創造・持続・破壊を繰り返すものであり、その意味では破

壊は再生につながるので、この神には①「恐怖」と②「恩恵」の二面性がある。その種々の性格は多くの別名で表される。

- ①「恐怖」…世界期の終末に「万物を破壊するもの」（ハラ）、死を司る「時」（カーラ）、「悪魔の王」（ブーテーシュバラ）、etc.
- ②「恩恵」…「家畜の主」（パシュパティ）、生殖・生産・再生を司る「偉大な神」（マハーデーヴァ）、「恩恵を与えるもの」（シャンカラ）、etc.

パルヴァティ PARVATI

シヴァ神にこよなく愛された神妃で、美・穏和の面を代表している。PARVATIは「山の娘」「山に住む女神」の意。象の頭をした神ガネーシャはシヴァとパルヴァティの子供である。

ヴィシュヌ VISNU

ヒンドゥ教三大神の一つ。ヴィシュヌ神への信仰が一般に普及した背景にはアヴァターラ（権化・化身）の思想があり、正義・道徳（ダルマ）が衰え、不正義・不道徳（アダルマ）が興る度にこの神が現れてダルマを興すとされている。一般的には次の10の化身が知られている。

- ①マツヤ（魚）②クールマ（亀）③ヴァラーハ（野猪）④ヌリシンハ（人獅子）⑤ヴァーマナ（倭人）⑥パラシュラーマ（斧を持つラーマ）⑦ラーマ（叙事詩『ラーマヤナ』の英雄）⑧クリシュナ⑨ブッダ（仏教の創始者・仏陀）⑩カルキ

以上、今回の我々の報告内に“登場”する神々について、簡単に解説してみた。

尚、サラスワティ女神は、わが国ではその姿を“弁財天”と代えている。

参考文献『インド神話伝説辞典』菅沼晃編、東京堂出版

絵並びに文責 楠田愛里



サラスワティ SARASWATI



ブラフマー BRAHMA



ドゥルガ DURGA



シヴァ SIVA



ヴィシュヌ VISNU



パルヴァティ PARVATI

合同登山に思う

寺沢 玲子

比較的自由にヒマラヤ登山が行なえる様になった今日、今更何故に合同登山なのか……幾人かの岳友に問われたのを機に、書き留めてみた。確かに言語も食生活も、文化や社会体制そして登山観も異なる国の人々と寝食を共にし、ただでさえ辛い高所での登山を試みるのは、時には忍耐も要するし、発想の転換も強いられる。そしてまた、お互いを思いやる気持ちもより一層要求される。

合同登山、とひとりで言い表わしてはいても、それには幾つかのパターンがある。例えば相手国の登山規則により、自国との合同登山に限って許可される峰があったり（例、ネパール・ヒマラヤAカテゴリーの峰々やインド東部カラコルムの数座の峰）、峰の位置している場所が何らかの事情で外国人立入禁止区域に指定されているため、合同でなければ許可取得が不可能なケース、そして純粋に相手国との友好のための合同登山といったケースもあろう。

今回の我々の合同登山は、2番目に述べた、合同でなければ許可取得が不可能なケースであった。当初の目的の山Gyaにしても、また転進したサラスワティ峰にしても、現在政治的に極めて微妙な関係にある中印国境上の峰である。余談ながら、1993年春のニュージェ・カンサン隊は、Gyaと同時期にその登山許可を取得していながら、マクマホン・ラインを巡る中印国境問題のため転進を余儀なくされている。相対的に国境問題が安定し、以前程の緊張感がなくなったと言われるが、「ヒマラヤ」は我々が心に描いているより多分、遥かに広い。まだまだ登山活動開始前の苦勞をタツプリ味わえるエリアもあるのである。

合同登山を通じて先ず感じる事は、お互いの立場を理解しようと努める事の大切さである。確かに目的は「登山」であるのだが、それを追求するあまり、ともすれば自分達の登山観のモノサシでお互いを推し量ろうとしてしまい勝ちである。登山事情も技術レベルも、またその根底ともなっている社会体制も異なるお互いの立場の相違は、常に頭の片隅にでもインプットしておかなければな

らない事のひとつであろう。その事を踏まえていない限りは、お互いのアラ探しに発展したり、つまらぬ誤解を生じる原因ともなりかねない。

母国語で話し合える者同志でさえ、時として誤解が生じるのだから、止むを得ぬ事かも知れないが、相手国のお国柄や登山事情をもう少し理解していたなら、幾分かの無用のトラブルや不快感を避けられたかも知れないと思う時、登山技術以外にも重要な要素が合同隊には要求される事に気づく。

政治問題や語学に特別聴くなければならないわけではないにしても、自分だけの固定観念で物事を判断する事の愚かさだけは避けなければならない。

異なる文化や社会体制の中で育ってきた双方の隊員達が、時には反目し合いながらもお互いを思いやり、尊重し合っていた事は、初登頂の喜びにも勝る今回の登山隊の収穫だったと思う。

思えば今回の我々日本側隊員同志そのものが、日本国内での「合同」の様なものであった。日常の登山活動も技術レベルも価値観も異なる、巷からは「ネコ集団」と揶揄された我々だったが、ネコとの違いは、お互いの話に積極的に耳を傾けようとする姿勢が我々にはあった。あまり良い意味あいでは言われる事のない「寄せ集め」集団との声も直接間接的に耳にした。しかし、「寄せ集め」それ自体はさ程問われる事ではなかろう。問題とされるべきは、その寄せ集め隊に集結した隊員や隊長の資質であろうと思う。その事を思う時、隊長としての己の役不足は否定し難いものがあるが、各々の隊員に関しては、まるで計ったように「適材適所」の嵌役の隊員達ばかりであった。いつの日かまた、共にヒマラヤの地に足を踏み入れたい岳友達である。

「合同登山」の意義は、国内外を問わず、相互理解を深める事ではないだろうか、あらためて認識した今回の登山であった。

ITBP (インド・チベット国境警察)

1947年8月15日インド・パキスタンの分離独立により、両国はおのおの軍隊を持つことになり、旧英印軍の陸・海・空軍はそれぞれ3分の2対3分の1の割合で印・パ両国に分割された。独立直後から1949年に至る間のカシミール帰属をめぐる紛争に際して、陸軍はカシミール作戦を行なったが、これがインド軍としての緒戦であった。

その後は平和主義・非同盟中立主義の影響を受け、国防努力は比較的低調であったが、1950年から始まった一連の中共軍のチベット侵攻の影響がインドに及び始めた。

1958年インド・カシミール地方東部のアクサイチンに、中国は新疆のヤルカンドとチベットのラサトを結ぶ新蔵公路を建設した。インドはこれに抗議したが、中国はアクサイチンを手放す気がない事を明示した。

翌59年には1914年に画定された東部マクマホン・ラインを巡って衝突が起こった。また、同年ラサで起こったチベット動乱の際ダライ・ラマ十四世は約1万2千人のチベット人と共にインドに亡命している。

1961～62年にかけて中印国境紛争は一層悪化し、62年10月、中国はアクサイチンとインド北東部の両地域で大規模な攻撃を開始し、アクサイチンでのインド軍前哨部隊は壊滅的攻撃を受け、インド北東部ではヒマラヤを越えた中国軍はアッサム平原へと迫った。そして同年12月、ヒマラヤを越える補給が困難になった中国軍は、インド北東部の軍隊をマクマホン・ラインまで撤退したが、アクサイチンは手放さずまた北東部の領有権主張も放棄しなかった。

こうした戦いで痛撃をうけたインド政府は国防努力の必要性を痛感し、国防力整備に格段の努力を開始した。そうした中で1962年10月、中印国境を主としたインド北部国境の警備・辺境地区の治安のために内務省所管の国境警備隊(BSF)のもとに位置づけられる準軍隊としてインド・チベット国境警察隊(ITBP)が創設された。

ITBPは常時高地に駐屯する組織として、登

山やスキー、ラフティングなどの実践を重視しており、数多くの登山隊を組織し、インド・ヒマラヤをはじめエヴェレストへも派遣している。HAJとの合同隊では、1988年リモI峰、91年ブラマプトラ川ラフティング、同年カンチェンジュンガ、92年サラスワティ、93年ピラミッド・ピークなどがある。尚、92年のサラスワティ合同登山隊は、ITBPとしては初の女性合同隊であった。

ITBPに所属する女性の数は極めて少なく、しかもそのほとんどは事務職従事者や医師であり、今回の総隊長を務めたサントシュ・ヤダヴはITBP創設以来初の女性兵士であると言う。因に、今回の女性隊員3名の内1名はスキーの腕を見込まれて直前に入隊し、1名は武道家そして残る1名はかつてウツタルカシ登山学校勤務のスキー講師であった。インドに於いては、国際レベルの競技大会に出場するための手段として、スキーのインストラクター達がITBPに入隊するケースもあると聞くところを見ると、それも納得が行く。

(文責 寺沢玲子)

〈参考文献〉

- 『世界各国便覧叢書』〔アジア編〕(インド)
- 『中印紛争とその背景』(入江啓四郎著、成文堂)

日印合同女性隊 サラスワティに初登頂

GARHWAL EAST

Saraswati (Pt.6940)

サラスワティ 6940m

カメットの北西、シュラーギントヴァイト峠(6236m)の近くの中印国境上にそびえる無名峰。日本ヒマラヤ協会とインドITBPの女

性合同隊が初登頂し、表記の山名を与えた。

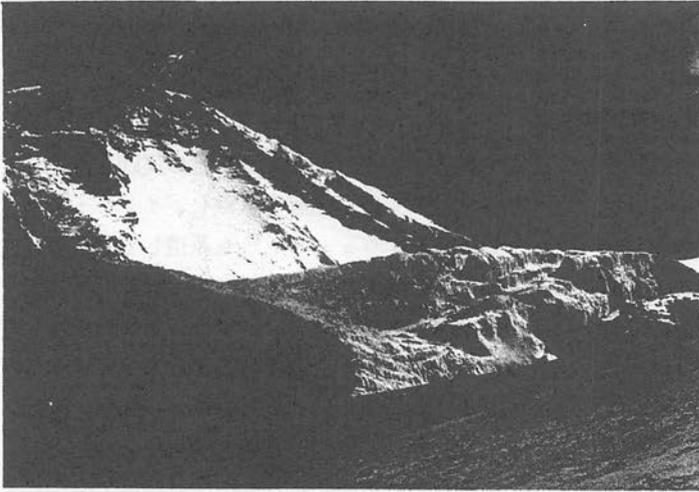
一行は日本側が寺沢玲子隊長(40)ら6人、インド側はサントシュ・ヤダヴ総隊長(24)ら5人の計11人で、サーダーのサンゲ(32)以下6人の高所ポーターを伴い、マナからキヤラヴァンの末、8月6日、サラスワテ

イからバルバラ氷河に入って左岸の5160mにBCを設けた。キヤラヴァン初日から輸送のトラブルに見舞われ、標高3000~4000mで12日間の滞在を強いられたが、高所順応するにはかえってよかったようだ。サラスワティ谷に落ち込む各氷河は予想外に後退しており、荒れたモレーンに苦労した。BCに入ってから初めて目標の山を目にしたが、インド側と同定の食いちがいがあつた。左岸からの落石がはげしい区間を経て、

8月9日、5420

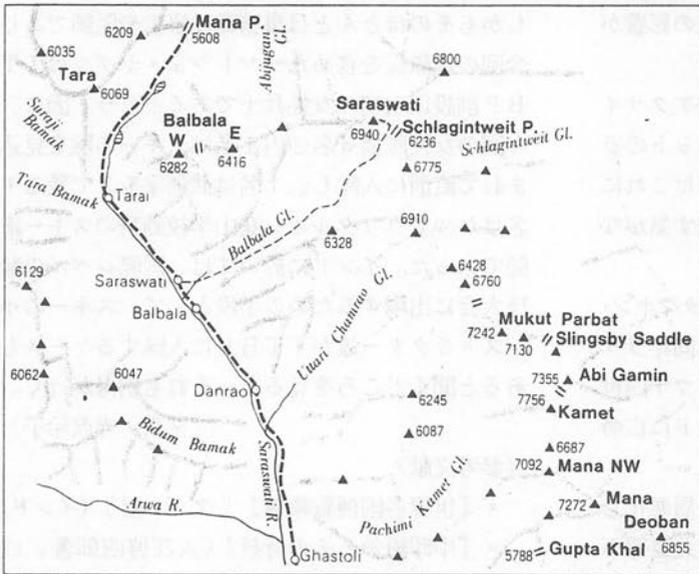
インド側の手で国境稜線の6450mにC3が作られ、翌日、ヤダヴ以下バナタ・ティムンピ(24)、ジョテイカ・ネギ(27)、ママタ・タクル(21)が高所ポーター2人とともに初登頂に成功した。翌日、日本側6人——寺沢隊長以下、加藤孝子(43)、白沢真弓(32)、山口恵美子(32)、亀田佳恵(32)、楠田愛里(31)と連絡官のアルパナ・パンテイ(22、女性)が高所ポーター2人とともに登頂、登山活動に加わらなかったインド側医師リタ・パテル(32)を除く全員登頂に成功した。

使用した固定ロープはアイス・フールに3、プラトール稜線間に6、C3上直下に6の計15本だったが、C3からの懸垂下降用1本のみ回収できず、残置してしまつた。



C2上部から見たサラスワティ(Pt.6940)登頂ルートは右手のスカイラインになる日印合同女性隊提供
Saraswati (Pt.6940) from C2.

岩と雪No. 155



るのに一日をロス。11日、6775m峰から落ちてくる支稜下にC2(5730m)を設け、シュラーギントヴァイト峠下のプラトールに出るアイス・フールのルート工を行つた。13日、いったんBCに帰り、15日にインド側はC2、日本側はC1へ。17日、

アメリカンアルパインジャーナル 1993

P 6940 ("Saraswati"). This peak lies on the Indo-Tibetan border, rising from the Saraswati valley near Badrinath. It is near Mana Pass and northwest of Kamet. The Indo-Japanese ladies' expedition gave it the name of "Saraswati" after the river valley. They were led by Indian Subedar Santosh Yadev and Japanese Mrs. Reiko Terasawa. They approached from Badrinath along the Saraswati valley and turned northeast up the Balbala Glacier until they were at the top of the Schlagintweit Pass (6236 meters). (The Schlagintweits had crossed here to Tibet to approach Abi Gamin in 1855. No other party is believed to have reached the pass since.) The summit (6940 meters, 22,770 feet) was climbed from the pass along the southeast ridge. The summiters on August 18 were Santosh Yadev, Jyotika Negi, Mamta Thakur and Bhanita Timungpi, the last three Havidars of the Indo-Tibetan Border Police. On August 19, Mrs. Terasawa, Takako Kato, Mayumi Shirasawa, Emiko Yamaguchi, Yoshie Kameda, Eri Kusuda of the Himalayan Association of Japan and liaison officer Aparna Pangtey reached the summit.

HARISH KAPADIA, *Editor, Himalayan Journal*

Pt. 6940(Saraswati)

The joint team, HAJ(Himalayan Association of Japan) team, led by Reiko Terasawa(40, f), comprised 6 members, and ITBP(Indo-Tibetan Border Police) team, led by Santosh Yadav(24, f), comprised 5 members, made the first ascent of this peak. This peak is located very close to the NW of Schlagintweit Pass(6326m), over which Schlagintweit Brothers passed to Tibet when they approached Abi Gamin in 1855. This peak was named 'Saraswati' by above joint team this time.

On Aug. 6 when the joint team, who entered the Balbala Glacier via Saraswati, where they placed BC(5160m) and could look at their aimed peak for the first time. Though there was some difference on the identification of this peak between the Japanese team and the Indian team, which was finally proved that the former was right after both teams climbed up to C1(5420m). After they placed C2(5730m) on Aug. 11, all of them descended to BC. The C3(6450m) was placed on the ridge by the ITBP team in between the Schlagintweit Pass and the summit. On Aug. 18 the Indian team—Santosh Yadav, Banita Timungpi(24), Jyotika Negi(27) and Menta Takur(21) together with two high porters made the first ascent. On the following day, all the Japanese team—Terasawa, Haruko Katoh(43, f), Mayumi Shirasawa(32, f), Emiko Yamaguchi(32, f), Yoshie Kameda(32, f), Eri Kusuda(31, f) together with their Liaison Officer Alpana Pangtey(22, f) and two high porters made the summit.

山ノ名 135



Illustrated Note 7

'Saraswati' (6940 m)

Indo-Japanese ladies expedition 1992 was led by Ms Reiko Teraswa and Inspector (Ms) Santosh Yadav. This unnamed peak in the Saraswati valley, on the Tibetan border, was climbed by the south ridge from the Balbala glacier — a first ascent.

"THE HINDU"

JULY 23 1992

現地報道



COMMIT DISCUSSIONS: Everester Santosh Yadav and a Japanese mountaineer plan their strategy to scale to 6,940-metre Garhwal peak in the Himalayas. The all-women Indo-Japanese expedition was flagged off in Delhi on Wednesday by the Union Minister, Mr. M. M. Jacob.

Women expedition flagged off

From Our Staff Reporter

NEW DELHI, July 22.

The Union Minister of State for Home Affairs, Mr. M. M. Jacob, today flagged off Indo-Japanese All Women Expedition to scale the virgin 6940-metre Garhwal peak.

The team, consisting of six Japanese and five Indian women mountaineers, would be led by Ms. Santosh Yadav. It is for the first time that such a joint venture is being taken up by the women mountaineers of India and Japan.

The team members were introduced to the Minister by the Director-General, Indo-Tibetan Border Police, Mr. R. K. Wadehra. Mr. Jacob presented the tricolour and the ITBP flag to the leader of the expedition.

"INDIAN EXPRESS"

JULY-23rd-1992

All-woman Indo-Japanese expedition team flagged off

EXPRESS NEWS SERVICE

NEW DELHI - The Minister of State for Home Affairs, Mr M. M. Jacob, flagged off an Indo-Japanese all women expedition to an unclimbed Garhwal peak (ht 6940 m) on Wednesday here.

The team consisting of six Japanese and five Indian women mountaineers, will be lead by Ms

Santosh Yadav. It is the first women joint venture of both the countries.

During the brief function, the ITBP DG, Mr Jacob.

The Minister presented the national tricolour and ITBP flag to the leader Ms Santosh Yadav, and flag of Himalayan Association of Japan to the co-leader, Mrs Reiko Terasawa.



ITBP DG gives a helping hand to Minister of State for Home M.M. Jacob in presenting the tri-colour, the ITBP flag, and the IMF flag to the leader of the Indo-Japanese all-women expedition to the as yet unclimbed Garhwal Peak (h6940 m high) in New Delhi on Wednesday.

"THE HINDUSTAN TIMES"

JULY-23rd-1992

Indo-Japanese expedition

NEW DELHI, July 22 (HTC) Minister of State for Home Affairs M. M. Jacob flagged off an Indo-Japanese All-Women Expedition to an unclimbed Garhwal peak (ht. 6940 m) here today. The team consisting of six Japanese and five Indian women mountaineers, will be led by Everest Miss Santosh Yadav. It is for the first time that such joint venture is being taken by the women mountaineers of both the countries, according to a Press release.

During the brief function held at ITBP Directorate, DG ITBP, R. K. Wadehra, introduced the team members to Mr Jacob. Mr Wadehra highlighted the achievements of ITBP in the field of mountaineering.



THE STATESMAN

Members of the joint Indo-Japanese women's expedition, who climbed an unnamed peak in the Garhwal Himalayas, at a felicitation function in New Delhi on Saturday.

Women's team scales peak in Garhwal

By a Staff Reporter

Members of the joint Indo-Japanese women's expedition which recently climbed a virgin peak in the Garhwal Himalayas were felicitated at a function in the Capital on Saturday. The team which comprised six Indian and six Japanese women climbers scaled the peak, at a height of 22,764 ft, on August 18 and again on August 19.

Giving details of the expedition, Ms Santosh Yadav, overall leader of the expedition, said that the Japanese and Indian climbers had shown excellent team spirit and had succeeded in their mission despite bad weather. The co-leader was Mrs Reiko Tarasawa.

The team members were addressed by the Minister of State for Personnel, Public Grievances and Pensions, Mrs Margaret Alva. The expedition had been organized by the Indo-Tibetan Border Police with the collaboration of the Indian Mountaineering Foundation. In all, 11 women and five male supporters made it to the summit.

HINDU
30/8/92



Members of the successful Indo-Japanese women's expedition to Garhwal Himalayas are received in New Delhi on Saturday by the Union Minister for Personnel, Mrs. Margaret Alva.

Indo-Japanese women end expedition

From Our Staff Reporter

NEW DELHI, Aug. 29.

Eleven members of the Indo-Japanese women expedition team to Garhwal Himalayas have returned to Delhi after successfully scaling a challenging 22,784 feet high peak there.

The expedition was organised by the Indo-Tibetan Border Police and Himalayan Association of Japan under the auspices of Indian Mountaineering Foundation.

At the flag-in function held today the leader of the joint expedition, Ms. Santosh Yadav and the Japanese leader, Ms. Reiko Terasawa recalled their experiences which despite the inclement weather were fun-filled. "Climbing an unclimbed mountain has all the more excitement and thrill, since the team has to explore unknown area and tread untrodden path," Ms. Yadav said.

Falling boulders made climbing through the Balbala Glacier to Camp I was risky and hazardous, she said. The Camp I was set up at junction of the lower and upper Balbala Glaciers, at an altitude of 17,780 feet.

The route beyond Camp II was full of cre-

vasses. There was also an ice wall which the team negotiated by laying three fixed ropes. After the ice wall, there was a little gradual climb infested with crevasses. On August 12, they set up Camp III on the ridge at an altitude of 21,156 feet.

On August 18, Ms. Santosh Yadav led the first summit party to the peak, negotiating a difficult path. By noon when they were close to the summit, the weather suddenly turned hostile, totally restricting their visibility. But also as if by a miracle, the weather suddenly cleared and this encouraged the team which then made it to the summit in about half an hour, Ms. Yadav recalled.

The first summit team consisted of Sange Sherpa, Jyotika Negi, Mamta Thakur, Bhanita and Santuk Sherpa. The second summit team led by Reiko Terasawa made it to the top on Aug. 19 along with five Japanese women, Tokako Kato, Mayumi Shirasawa, Emiko Yamaguchi, Yoshie Kameda and Eri Kusuda. Liason Officer Arpana Pangtey who was not a member of the expedition too reached the peak.

Mrs. Reiko Terasawa, the Japanese leader said they were thrilled to see the mountain ranges, villages and number of temples on way to the summit. Our road journey was very pleasant and we were all the time laughing, singing, enjoying the scene, she said.

Though the peak is yet to be named, it stands as a tribute to the team spirit, cooperation and friendship that marked the expedition. Mrs. Margaret Alva, Minister of State for Personnel, Public Grievances and Pension said the joint expedition would open a new chapter of cooperation between India and Japan.

Indo-Japanese team scales Garhwal peak

Our Staff Reporter

A 17-member Indo-Japanese expedition led by Miss Santosh Yadav climbed the Garhwal peak near Manas Pass which until now has remained unscaled, according to a press release issued by Indo-Tibetan Border Police (ITBP) on Saturday.

Eleven of the climbers including six Japanese women climbers, one Indian woman liaison officer and four male supporters scaled the 22,764-foot peak on Friday after struggling for six and a half hours. The women summiteers are Reiko Terasawa, Takako Kato, Emiko Yamaguchi, Mayumi Shirasawa, Yoshie Kameda, Eri Kusuda and Arpna Pangtey. They spent half an hour on the summit hoisting their respective flags, the release stated.

NATIONAL HERALD: New Delhi, Sunday, August 23, 1992

Women's team scales virgin Garhwal peak

NEW DELHI, Aug 22 (UNI)

— The Indo-Japanese woman expedition successfully climbed the 22764-foot-high virgin peak in Garhwal Himalayas on August 19, according to a message received here from the expedition's overall leader Santosh Yadav, India's second woman Everest.

Those who succeeded in reaching the top of the unnamed peak after battling an extremely hostile weather for more than six hours are six Japanese climbers, an Indian woman liaison officer and four male supporters.

Journal Express

30/8/72

Women climbers' team hailed

EXPRESS NEWS SERVICE

NEW DELHI - Minister of State for Personnel, Public Grievances and Pensions Margaret Alva commended the joint Indo Tibetan Border Police and Japanese women team for successfully scaling the unclimbed 6940 metre Garhwal peak recently.

"We are all proud of your achievement", she told the team while giving away mementos to them in the Capital on Saturday. She also lauded the ITBP for being the only force to have scaled the Kanchenjunga and the Everest peaks. At the same time, she hoped that the force would take part in competitive events also as it was

very good in skiing and rivierrafting. She said the unnamed Garhwal peak should be called 'Saraswati'.

The all women team comprised overall leader, Subedar Santosh Yadav, Havaldar Jyotika Negi, Havaldar Mamta Thakur, Havaldar Bhanita Timungpi, all from ITBP, liason officer Arpana Pangtey, Medical officer Rita Patel, six Japanese members from Himalayan Association of Japan led by Reiko Terasawa, Takako Kato, Mayumi Shirasawa, Emiko Yamaguchi, Yoshie Kameda and Eri Kusuda.

The expedition set out from New Delhi on July 23, and in the words of Santosh Yadav, "overcoming torrential rains, shortage of porters and

ponies, disruption of mule track due to floods and landslides which hampered our progress considerably, we reached the base camp on August 6".

The base camp was at an altitude of 16,800 feet on the lower part of Balbala glacier. While crossing the turbulent Saraswati river, Dr Rita Patel had a narrow escape, she said.

Director General ITBP R.K. Wadehra, Additional DIG Hukam Singh, Captain M.S. Kohli, president of the Indian Mountaineering Federation were among those present on the occasion.

Handwritten notes at the top of the page, including the date "29/8/92" and some illegible scribbles.

Women climbers survived odds

HT Correspondent

NEW DELHI, Aug. 29

Heavy rains, shortage of porters and ponies, and landslides did not deter the 11-member all women's team from scaling the unclimbed peak in Garhwal Himalayas on Aug. 18.

The team included Ms Santosh Yadav who was the second Indian woman to scale Mount Everest a couple of months back.

Union Minister of State for Personnel, Public Grievances and Pension Margaret Alva was present today to welcome the climbers at the Indo-Tibetan Police Border (ITBP) along with the Director-General of the force R. K. Wadhwa.

Incidentally, the Indo-Tibetan Border Police had organised the climb. Ms Santosh Yadav and four others hailed from the force and the other six members were from Japan. The liaison officer Ms Aparna Pangtey, who was not supposed to undertake the climb beyond the base camp under the rules, went along with her colleagues and paid her obeisance to the unnamed peak.

Narrating the thrills and difficulties of the climb traversing 22,764 feet, Ms Santosh Yadav, the team leader and the co-leader Mrs Reiko Terasawa said climbing through the Balbala glacier to Camp I was risky and hazardous due to falling boulders. The camp was set up at the junction of the lower and upper Balbala glaciers, at an altitude of 17,780 feet.

The route beyond Camp-2 was full of crevasses. There was also an ice wall and a gradual climb infested with crevasses. The entire team moved for the final climb on Aug. 18. The weather that morning was foggy initially and then it suddenly cleared. At about 8 a.m. the climbers recalled, the first summit party led by Ms Santosh Yadav started for the summit and after braving the inclement weather, were successful in their venture. The Japanese women made it the next day.

Mrs Alva, while congratulating the team, said women once again exhibited that they could take on toughest of assignments and sports.

Captain M. S. Kohli, president of Indian Mountaineering Federation (IMF) said an all women's team would attempt to scale the Mount Everest next year.

The team members were: Santosh Yadav, Jyotika Negi, Mamta Thakur, Bhanita Timungpi, Reiko Terasawa, Takako Kato, Mayumi Shirasawa, Emiko Yamaguchi, Yoshi Kameda, Eri Kusuda and Rita Patel. The support team also climbed the peak with the team. Kashmir Singh, Sange Sherpa, Dikar Singh and Sardar Singh were members of that team.

Times of India

30/8/92

All-woman team scales Himalayan peak

NEW DELHI, August 29 (PTI): An all-woman Indo-Japanese team which recently conquered a virgin Himalayan peak in the Gharwal region was flagged in here today by the Union minister, Mrs Margaret Alva.

The 12-member team, six each from Japan and the Indo-Tibetan Border Police (ITBP), successfully climbed the unnamed peak (6,940 metres) on August 18 around noon braving snow and inclement weather. The team leader was Subedar (Ms) Santosh Yadav, Mrs Reiko Terasawa was the Japanese leader.

Congratulating the team for their success, Mrs Alva said "we are proud of your achievement and for proving the age-old myth about women being the weaker sex wrong."

The expedition was jointly organised by the Indo-Tibetan Border Police (ITBP), the Indian Mountaineering Federation (IMF) and the Himalayan Association of Japan (HAJ).

Mrs Alva said the ITBP was the only force to scale both Mt Everest and Mt Kanchenjunga.

SUMMARY

Reiko Terasawa

translated by Eri Kusuda

Kamet, the north part of Garhwal, has attracted a lot of notice since the beginning period of Himalayan exploration. Saraswati Valley, lying in the western foot of the area, is the trade route between India and Tibet and once has been used by pilgrims to go to Mt. Kailas. After Second World War, it became very difficult to use this valley to go to Tibet for trading, and it has been forbidden to do it since Indo-Chinese Border War in 1962. Also the route passing near beautiful Mt. Satopanth, crossing Kalindi-Khal to Gaumkh has become unused.

This summer, the ladies joint expedition by HAJ and ITBP could luckily scaled an unclimbed peak which stands at the end of this valley on Indo-Tibetan border. Moreover, we could give it a name "Saraswati", the name of Indian goddess of wisdom.

On 19th July, all the members gathered in Delhi. Passing Rishikesh and Joshimath, we reached Badrinath, the famous holy place. We did puja (pray) at the temple there. The caravan began on 28th crossing the inner line. But serious troubles of transport made us expend a lot of time so that we had to spend one more week to reach BC than we had planned.

On 6th August BC was settled on the moraine in Balbala Glacier at an altitude of 5,160m.

We had only nineteen days for staying in the inner line area. But we were in a good condition. During these ten days, a lack of porters made all the members to carry loads as heavy as those for winter climbing, so we got well-acclimatized. And overcoming the difference of languages, Japanese and Indian members became good friends with each other, singing in chorus every day. Their brightness gave me hope to scale the peak by all the members.

Monsoon's influence wasn't so severe that we had thought.

On 9th with supports of high-altitude porters, passing a dangerous area where stones always fell down, we settled C1 on the left bank of the glacier at an altitude of 5,420m.

On 11th settled C2 at the foot of P.6,775 at an altitude of 5,730m. After making route to climb up through an ice fall, we went back to BC for a rest and preparation. With some reasons, we decided First Attack Party to be Indian and Second to be Japanese.

On 15th we began to move to upper camps, but the weather became bad.

On 17th C3 (6,450m) was placed on the ridge between the summit and the Schlagintweit Pass (6,236m) which Schlagintweit brothers had crossed over from Tibet after their attempt for Mt. Abi Gamin in 1855. No other party is believed to have reached the pass since by Indian Party.

On 18th Indian party left C3 (6,450m) in foggy weather, waited an hour on the ridge near the top for the weather getting clear, and at last scaled it at 16:00.

On 19th Japanese party left C3 under the blue sky but soon the thick mist caught us. Climbing through white-out, we saw a photo of God and some incense sticks left by Indian party yesterday. The northern slope fell down directly and the western also fell down so steeply. We found ourselves standing on the top.

September 1992

ご協力いただいた方々

(順不同・敬称略)

－団体－

在日インド大使館	インド登山財団	在印日本大使館
日本酸素(株)	十条キンバリー(株)	(株) ニュートップ
日本エフディ(株)	(株) アルテリア	アポロススポーツ
(株) ティ・エッチ・アイ	(株) モンベル	HAJヌン峰登山隊1992
BUSH山の会	わらじの仲間	キャセイ薬品工業(株)
(株) キャラバン	三共(株)	第一製薬(株)
(株) アムコ	(株) カモシカスポーツ	(株) ICI石井スポーツ
ブリストル・マイヤーズ・	帯広ビスタリクラブ	エア・インディア
スクイブ(株)	ニルカンタ登山隊'93	

－個人－

恵 秀彦	土屋 翼	栗原 圭子	斉藤 キミ
森下 茂	森下 明子	鈴木 新太郎	大久保 博
関根 幸次	遠藤 京子	今村 裕隆	高野 雅洋
宮内 幸男	遠藤 徹	出口 當	高本 信子
笠松 美和子	松館 正義	橋本 珠樹	山森 欣一
尾形 好雄	稲田 定重	寺沢 善信	飛田 和夫
中川 裕	天城 敞彦	宮川 裕子	松野 雅芳
遠藤 雄悦	伊藤 英樹	斉藤 尚之	大嶋 悦子
小西 政継	小宮 賢一	二俣 勇司	奈良 慧
山口 哲郎	根本 文子	門 明見	大橋 好枝
古内 真弓	片田 佑孝	菅原 聡	渡辺 昌子
宮崎 久夫	近喰 司	中岡 久	金子 秀一
金子 珠実	木下 祥子	八木原 冏明	小島 守夫
平川 宏子	滝田 収	宮本 博文	

編集後記

ひとたび国境紛争が起こればあの道に長い軍隊の列が通るのだろう。途中で出会った羊飼いのおじさんは戦火のあい間を縫って羊に草を食べさせることはできるのだろうか。

先日、NHKで人の心と脳の発達についての番組を見た。戦火の地にあるネアンデルタール人の洞窟周辺に花咲き乱れる草原が、ふとかの地を思い起こさせた。感情と知性のバランスに富んでいたといわれる彼らには、文明こそないが優しく穏やかな暮らしがあったという。激しい感情を伴う記憶とそれから逃れようとする行動が戦いを呼び、新しい脳を発展させ文明は築かれた。

さて、戦火もなく、高度成長期に労なく生まれ育ち、インドの奥地まで登山をしに行くという一連の幸運を得た我が身を振り返る。ウーン、語る言葉が出てこない。

それにしてもインドの記憶から離れ難く(?) 原稿書きから編集まで1年以上かかった。インドののんびりした性格が合ってしまったせいかしら。
(白沢)

遠征前に編集の任を引き受けた時は、「原稿と写真を集めればいいんだな」ぐらいに軽く考えていたのですが、生まれて初めて細かいマス目にびっしり被われた割付紙を手にした途端、「後悔」の文字が頭一杯広がりました。不慣れな自分が足を引っ張って作業は遅々として進まず、毎月HAJルームのカレンダーに「サラスワティ会合」と書き込む度に、“一生これを続けるのだろうか”という不安に襲われたものでした。もし、編集部からの度重なる要望に忍耐強く対応してくれた他のメンバー達や、毎回の会合につき合っただけの大々的にフォローしてくれた隊長がいなかったら、本当に一生やっていたか、もしくは白沢さんとの逃亡に踏み切っていた事でしょう(!?)

周りもしんどくさせ、自分もしんどかった編集作業でしたが、遠征中にどういう記録を取れば報告書に役立つかが分かっただけでも収穫でした。この一冊が、見知らぬ誰かの何かいいきっかけになってくれれば幸いです。
(菅原)

1992年日印合同女性登山隊報告書

発行日 1994年4月
発行所 日本ヒマラヤ協会(HAJ)
(The Himalayan Association of Japan)
〒169 東京都新宿区高田馬場3-23-1
淀橋食糧ビル506号 ☎03-3367-8521
FAX 03-3367-4509
振替 00100-6-48954「日本ヒマラヤ協会」
編集人 白沢真弓、菅原愛里

